

3474

# LA PLAZA



Las Piedras — agosto 1980 — N° 8



INSTITUCIONALES

Agosto  
1980  
2476  
N° 8

**Las Piedras  
tiene lo que  
se merece**

**CRAMI**

**Una institución  
de primera  
categoría**



**Administración:  
Pilar Cabrera 617 - Teléfonos 4512 - 4412**

## LA PLAZA

"De la plaza una cuadra para abajo".

"Te bajas en la plaza".

"Voy, un rato, a la plaza".

Como en todos los pueblos del Interior, en Las Piedras la plaza representa la concurrencia festiva del sol, las palomas, los niños, los mayores, la gente. Cortejantes y cortejadas cortejan.

Allí la ciudad confraterniza, allí está en familia.

Allí queremos estar nosotros, con nuestro aporte.

DIRECTOR  
REDACTOR RESPONSABLE  
Felisberto V. Carámbula

FOTO DE PORTADA:

Juan Bouza

REDACCION Y  
ADMINISTRACION:  
Pilar Cabrera 541, Las Piedras  
Teléfono 4378

Se imprime en Talleres  
Gráficos Vanguardia S.R.L.  
D. L. 4433/80

Autorizada por el Ministerio de  
Educación y Cultura  
Inscrito en el tomo VI, folio 345  
del Registro de Ley de Imprenta

Precio del ejemplar N\$ 10.00

**Aventuramos  
una  
afirmación...  
o una  
pregunta:  
Artigas,  
¿también  
queda  
en el  
camino?**

*El gobierno, todo el gobierno, se centraliza, se concibe y se protagoniza en un personaje central que realiza o deberá realizar la totalidad de la actividad política. Dicen las "PAUTAS", en efecto, en el comienzo mismo de su comienzo —la redundancia vale— que se trata de "Instaurar un régimen de gobierno en el que la Presidencia de la República esté dotada de los poderes necesarios para establecer y ejecutar la política gubernamental". La propuesta innovadora no tiene precedentes, pero tampoco alcanza, insólitamente, su propósito a través de las subsiguientes propuestas que analizaremos después, en otros artículos.*

*Decían los Constituyentes de 1830 que "siguiendo el espíritu público del País, a los principios proclamados desde la revolución de América y a los deseos de casi todos sus habitantes, sino también al más propio para alcanzar esa libertad" "han dividido a los Poderes; separaron la formación de las leyes, de su ejecución y aplicación; detallaron las atribuciones de cada uno". Sin una autoridad encargada de formar las leyes; sin un gobierno que cuide de cumplirlas; sin jueces que las apliquen..." todas "verdades que prueban la necesidad de un gobierno, nos enseñan también que cuando un mandatario pretende y consigue reunir los diversos poderes que garanten libertades, puede el mismo hecho mandar lo que quiera y hacer cumplir lo que mande". "De aquí nace la necesidad de estos diversos poderes conservadores del orden público, que detallando sus atribuciones demarque también los deberes del que manda y las obligaciones del que obedece".*

*Y concretan tan clara postura principista en los Arts. 13 y 14 de la Constitución jurada el 18 de julio de 1830 que nos permitimos transcribir: "Art. 13. El Estado Oriental del Uruguay adopta para su gobierno la forma representativa republicana.*

*Art. 14. Delega al efecto el ejercicio de su soberanía en los tres altos Poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial, bajo las reglas que se expresarán".*

*Nos hemos dado, los orientales, desde entonces hasta hoy, varias constituciones, muchas de signos encontrados (presidencialistas, colegialistas o híbridas (1918) pero algo y siempre, y hasta acá, pasó intacto de una a otra, manteniendo el equilibrio entre los poderes como perdurable expresión de prudencia política, como la tuvieron sin duda en 1830.*

*En la antigua Roma; en Montesquieu en 1748 se afirmaba con fuerza —con la misma fuerza y vigor con que la recogieron 150 años de vida constitucional— que “es necesario que el poder tenga al poder”.*

*Y no obstante la economía de vocablos, se afianza el concepto hoy más iluminado —lo quieran o no— y con plena vigencia en las postrimerías del siglo XX.*

*Pero no precisábamos ni pretendíamos ir tan lejos —para el sentido que le queremos dar a este artículo— si recordamos que Artigas, nuestro Prócer venerado con la memoria sagrada, decía en sus Instrucciones del año XIII: “Será objeto del Gobierno conservar la igualdad, libertad y seguridad de los ciudadanos y los pueblos”; “él (el gobierno) se dividirá en poder legislativo, ejecutivo y judicial, resortes que jamás podrán estar unidos entre sí y serán independientes en sus facultades”; y que el depositario “Será precisamente aniquilado con trabas constitucionales que aseguren inviolable la soberanía de los pueblos”.*

*En las “PAUTAS” se olvidan estas advertencias ilustres —políticas e históricas— y sólo está previsto un solo poder con ese nombre: el ejecutivo. En tanto no se habla de poder legislativo ni poder judicial sino de “función legislativa” y “función jurisdiccional” es decir, claramente, aludiendo a la función y no al órgano.*

*ARTIGAS también queda en el camino junto a las más ricas tradiciones políticas del país y la historia!*

*La Dirección*

★ **nos escriben** ★

## FELICITACION I

Montevideo, junio de 1980.

Sr. Director de la Revista LA PLAZA

Don Felisberto V. Caránbula

De mi mayor consideración:

Luego de tan amena y edificante reunión del N° 6 de la revista LA PLAZA, que tuve la felicidad de presenciar y con algún número de esa revista, me es imperioso hacer llegar mis más efusivas felicitaciones y augurios por tan digna obra emprendida. Antorcha que alumbró como génesis de la era artiguista de Libertad, patriotismo y humanidad.

Quisiera que tenga a bien hacerme suscriptor, al igual que a mi hijo, cuyas direcciones adjunto. Pienso aunque en forma modestísima, hacer algo por vuestra obra: como si fuese una brisa que con la frescura de juncas del Santa Lucía, oxigenadas por espinillos y talas, vivificada en viñedos, naranjales, perales, limoneros... sabía de esforzados trabajadores hacen realidad y sueños lo que, al decir del Ing. Falcone es el petróleo verde.

Desde ya, agradecido y a sus gratas órdenes:

Sabino Pérez

## FELICITACION II

Las Piedras, julio 21 de 1980.

Sr. Director de la Revista “La Plaza”

Don Felisberto Caránbula

De mi más alta consideración:

Es con extrema satisfacción que he leído las distintas ediciones de “La Plaza”, donde no se puede menos que elogiar el alto nivel de sus artículos, así como el completo abanico de sus temas, tratados con la profundidad y la fluidez técnica literaria propio de las más prestigiosas y experimentadas revistas de su tipo.

Si ésta era mi opinión hasta la número seis, cuando tuve la oportunidad de tener entre mis manos la correspondiente a mayo del corriente año, no pude menos que —por estas modestas líneas— expresar mis más vivas felicitaciones, ya que, la misma, se supera en temas y en enfoques, demostrando la madurez y el oficio que el tiempo va delineando en sus colaboradores, que si bien, varios de ellos son reconocidos profesionales de la pluma y la palabra, cargados de experiencia, cultura y conocimiento de los temas que tratan, para otros —como en la N° 7 se dice— recién “representa el séptimo paso de experiencia”.

Demás está el señalar, que, detrás de todo esto tan creativo, humano, ejemplarizante por lo que representa como tribuna de cultura y de ideas, expresadas libremente y en aras de los principios más caros de la verdad, honradez y felicidad pública, está la pujanza y creatividad de Don Felisberto Caránbula, a quien felicito con la alegría propia de quien lo valora y aprecia.

Afectuosamente,

Ernesto Martínez Battaglino

# JOVEN SE PREGUNTA

Las Piedras, 22 de julio de 1980.  
Sr. Director de la Revista "La Plaza"  
Don F. Carámbula  
De mi consideración:

En el número anterior se alude a cuál es la obligación del lector. La vez por mi condición de joven pienso que se debería ir aun más lejos y hablar de "deber del lector"; deber que nos da la oportunidad de ser protagonistas en la medida de poder expresar nuestras opiniones, (variosas o no, pero opiniones al fin) y que no deberíamos desaprovechar bajo ningún concepto, máxime teniendo en cuenta la difícil coyuntura de la época.

Es por esto que me dirijo a Ud.(s) para emitir mi pensar sobre el tema que trata vuestro editorial del número pasado.

Considero que el proceso Institucional es por demás complicado, complejo, pero también que su contenido debe sobrepasar al estricto análisis e interpretación jurídica; si tenemos en cuenta que las bases constitucionales se dicen hacer por, y para beneficio del pueblo, éstas caerían en el absurdo si precisamente a ese pueblo al cual se alude, se le impide ejercer el derecho de opinar sobre algo que no le es ajeno, por el contrario, que es legítimamente suyo.

Claro que las Fuerzas Armadas, los legisladores, los juristas, los técnicos en la materia, por haber surgido de él, pertenecen al pueblo y es su deber el estudiar, interpretar, aclarar, exponer los preceptos fijados, pero el pueblo en su máxima expresión lo es también el obrero, el comerciante, el empleado público, la ama de casa, el hombre de campo, todos, todos lo somos y todos deberíamos ser consultados.

Yo me pregunto:

¿No se caerá en el desconocimiento de la propia historia, al olvidar que las generalizaciones al igual que los extremos nunca han dado buenos resultados, ni han contribuido a adelantos de ningún orden?

¿Hasta dónde el Acta Institucional N° 4 no peca de injusta al no limitar su peso únicamente a las condiciones morales de los hombres en lugar de extenderlo a la condición ideológica de éstos?

¿Hasta dónde no se favorece, y se da una mano a quien no se lo quiere hacer?; el revisionismo histórico existió, existe; ¿por qué pensar que no existirá?

Yo me pregunto:

¿Cuántos se preguntan como yo?

Sin más y alentando la constante superación de la línea trazada por vuestra Revista, saluda a Ud.

W. W. Alexandre  
C. I. 1.591.187

# ¡NUNCA UN CANTORZUELO!

Las Piedras, 18 de julio de 1980.  
Sr. Director de la Revista "La Plaza"  
De mi consideración.

Por diversas causas que no vienen al caso señalar, he seguido con particular interés, las diversas ediciones de la Revista que Ud. dirige, habiéndome impresionado fundamentalmente por la seriedad y objetividad en el enfoque de los distintos temas abordados.

Por tal causa, me llama poderosamente la atención, la publicación del artículo aparecido en la página 35 de la Revista N° 7, titulado: "Don Antonio Machado, Universal y Solitario", firmado por Luis Hierro Gambardella.

No voy a referirme al artículo en sí, pues no es esta mi intención, sino al párrafo en que, con enorme desprecio, Hierro se refiere a "un cantor-zuelo" que no sabía lo que hacía, y se le ocurrió cantar poemas de Don Antonio, lanzando su diabólico invento (tal la calificación del periodista), al mercado discográfico.

No voy a juzgar al "cantorzuelo", o juglar si se quiere, en su aspecto artístico, pero es un hecho muy cierto que dicho cantante trató con profundo respecto los Temas de Antonio Machado, y por medio de su "diabólico invento" consiguió que mucha, muchísima gente, conociera y gustara algunos temas del inmortal vate español, que de otra manera, hubieran quedado reducidos al conocimiento de un pequeño grupo.

Creo que un periodista debe expresar lo que siente, pero creo también que un periodista, como cualquier ser humano en la actividad que desempeñe, debe guardar el respeto debido a toda otra persona, y no valerse de la pluma que le ofrecen en un medio de difusión, para tratar con ese menosprecio que subleva, a un semejante, y todo porque no comparte sus gustos o su manera de manifestarse.

El tema no da para más.

Lo saluda con la mayor estima.

Wilfredo Ellis.

# ¡MAS LIVIANOS!

Montevideo, 30 de julio de 1980

Sr. Director de  
La Plaza  
Presente.

Respondiendo a sus invitaciones a mantener un diálogo con sus lectores, me animo a escribir estas líneas.

Creo que es muy importante el esfuerzo realizado por todo ese equipo que logra publicar una revista que puede tener gran importancia para la vida cultural del país. Digo puede porque considero que aún no la tiene; no por mala calidad del material, sino todo lo contrario, quizás por demasiado bueno. Pero no basta con que las notas, los estudios, sean buenos, también deben ser accesibles a sus lectores, y no tengo dudas que no lo son en su mayoría. Por eso sentí esta necesidad de comunicarle este pensamiento pues creo que el material es demasiado importante como para que se pierda en pequeños círculos de intelectuales. Creo que hoy posibilidades de mantener la calidad de la revista y a la vez hacerla accesible, quitarle densidad.

Tal vez puedan incluirse algunos artículos más "livianos", entre los que atacan profundamente los distintos temas.

Así como también incluir algún dibujo o foto, o simplemente más espacio en blanco de forma de no asustar a quienes no están muy acostumbrados a leer.

No quiero una revista superficial, quiero que a través de artículos más superficiales (ej.: los de canto popular, sin ningún desmedro para esos trabajos), se pueda llegar a lectores que no están acostumbrados a leer análisis en profundidad.

En el N° 7, por ejemplo, según mi criterio hay un exceso de temas económicos, que sería imprescindible que conocieran todos los concludadanos. ¿Pero esa es la forma?

Pienso que no, que hay que tratarlas de a poco, para que la gran mayoría de gente les vaya tomando el gusto que evidentemente ya le tomó el equipo que escribe la revista.

Todo esto va dicho muy atropelladamente, como quien charla con un amigo en la mesa de un café, pero si alguien lo ordenara un poquito, de repente sale algo en limpio y podemos entre todos mejorar esta necesaria publicación para Las Piedras y el país todo.

Saluda a Ud. muy atte.

Montevideana

## ECONOMISTAS Y ECONOMISTAS

Las Piedras, 30 de julio de 1980.

Sr. Director de LA PLAZA.

Sr. Felisberto Carámbula:

De nuestra consideración:

Esta carta a "La Plaza" fue motivada por un artículo publicado en el N° 6 de la revista bajo el título de "¿Por qué no puedo escribir de Economía como los economistas?". Las conclusiones planteadas en dicho artículo, y las inquietudes y visión de las cosas que en él se perciben son en gran medida compartidas por nosotros; son, además, extremadamente saludables, ya que sería demasiado peligroso abandonar en las solas manos de los especialistas un campo tan importante como el económico. Sin embargo hay un punto sobre el cuál nos creemos capaces de aportar algunas aclaraciones.

En el artículo mencionado se ataca a la generalidad de los economistas por tratar incorrectamente las realidades humanas que se etiquetan con el nombre de "lo económico" y por completar esos errores con una pedantería científicista. Y bien, de nuevo estamos en gran medida de acuerdo; es indudable que existen corrientes teóricas e ideológicas en la Ciencia Económica que idolatran a una supuesta "eficiencia económica" a la que sacrifican, sin preocuparse demasiado, el "costo social" necesario para intentar adaptar la realidad a sus irrealizables modelos. Hay economistas que rechazan la crítica a las instituciones sociales en base a la supuesta pureza de un carácter científico del que en realidad se alejan cada vez más, apoyando así, como consecuencia, la permanencia de dichas instituciones. Y hay economistas que creyéndose poseedores de verdades científicas inamovibles e incontestables se desesperan cuando el "vulgo" no alcanza a "entender" (léase "aceptar") los resultados de sus teorías.

Pero éstos no son los únicos economistas. Desde que comenzó el tratamiento científico de los hechos económicos han existido y existen personas y corrientes de pensamiento convencidas de que no es posible plantear ninguna separación real entre lo económico, lo político, lo social, etc. Que todos ellos son aspectos de una realidad humana única que hay que intentar entender, juzgar y modificar. Economistas que creen que la Economía debe llamarse Economía Política (el primer y original nombre de esta ciencia), que lo social no es un "costo" y que los valores morales no son una distorsión, sino que ambos deben ser los principales orientadores de las Ciencias del Hombre. Economistas, en suma, para quienes su trabajo es un aporte más para la comprensión y transformación de la Sociedad, para la esperanza siempre viva de que algún día las cosas puedan ser diferentes.

Hay economistas y economistas; este es el resumen de esta carta.

Algunos economistas.

¡SOMOS LOS MEJORES!

# FOTO OMAR

Casamientos - Cumpleaños

Bautismos - Despedidas

Foto Color Filmaciones

Responsabilidad — Experiencia

CREDITOS

Avda. Artigas 682 - Teléfono 5302  
Las Piedras



# CARTA ABIERTA

## A LOS ACCIDENTALES CONSTITUYENTES

Me atrevo a extender estas líneas por el aprecio y consideración personal que siento con algunos de Uds. y por el respeto y la admiración que por su trayectoria pública tengo, como simple ciudadano, por otros muchos.

No tengo ni me atribuyo, otra condición que esa simple de "ciudadano" no obstante encierre —y es mucho me parece— derechos, deberes y garantías previstas por la Constitución (Sección II).

Estamos estudiando —Uds. además redactando y nosotros apenas como activos espectadores— una nueva Constitución para el País que, como tal, como proyecto y es preciso señalarlo ya, no se ajusta en nada y para nada a las prescripciones del texto que nos rige hoy (Sección XIX). Por ello importa para Uds. un más serio compromiso y una más exigente como ineludible responsabilidad; y para nosotros, cuando aventuramos una opinión, una irreprochable objetividad. Uds. sin aquello y nosotros sin ésta, no construiríamos y por el contrario destruiríamos.

Pero aquí ya, me asalta la duda, que de esta manera debo llamarla: ¿Es que nos cabe el derecho o se nos permite ejercitarlo o en definitiva puede validarse otra intervención de nosotros los "simples ciudadanos" más allá que la de activos espectadores?

Evidentemente que hasta ahora y en más, consecuentemente, de nada pesan nuestras opiniones (las nuestras y las de otros). Empero siento que *tenemos una responsabilidad histórica ineludible*, aunque caiga en el vacío no po-

demo y nos resistimos a ello, a pensar que nuestra generación sea juzgada como indiferente, pusilánime o acaso —y podría ser cierto— timorata.

Por eso dejamos correr la pluma esquivando el intrascendente comentario de café o tertulia familiar, usando en cambio sí, como dijimos, como simples ciudadanos un derecho —¿por qué no un deber, una obligación?— que la doctrina, la Constitución y la ley nos dá, desde luego aceptando la distinción del talento que nos separa, en menos de otras personas o de Uds. mismos: Uds. que están y van a legislar, convendrán conmigo, entre otras cosas que hoy no he de mencionar, que en las "Pautas" sobre las que Uds. trabajan —perdón por la redundancia— "*se acabó el Poder Legislativo*" cuyas raíces calan tan hondo y de tan antiguo en la Doctrina, en la historia universal, en Artigas y en nuestros Constituyentes de 1830.

Hay en las "Pautas" un transparente propósito de minimizar al máximo —que lastimosa incongruencia— el viejo, pero siempre renovado por la viril presencia del pueblo, Instituto del Parlamento.

No importa al caso —y hay muchos valores cívicos que Uds. tienen por delante para estudiar y resolver con una conciencia que, como orientales, descontamos que la tienen— si el sistema es uni o bicameralista; tampoco nos importa —¿y verdad que estamos cediendo en mucho?— cuantos miembros (una o dos cámaras) tendrá el órgano (no el Poder) Legislativo.

Pero nos asombramos cuan-

do queda abolida la representación proporcional integral en tanto se vigoriza el Poder (éste sí) Ejecutivo, con una mayoría absoluta que, en los votos, no responde nada menos que a la voluntad popular manifestada en las urnas y tan airosamente respetada siempre.

Hay además —y nos preocupa realmente, reiterando para evitar equívocos la diferencia de nuestro talento— *un invento absoluto*.

"Se jerarquizarán las leyes —dicen las "Pautas"— reservando la iniciativa de las fundamentales y especiales para el Poder Ejecutivo".

No hay precedentes en la materia que sepamos, y es corto nuestro saber y podemos errar.

Convendrán conmigo —guardo esa esperanza— que son ilimitadas las implicaciones institucionales para la tripartita división conceptual de "leyes fundamentales y especiales (P. E.) y las chicas, digamos (Órgano Legislativo). Como carta, es un tanto extensa quizás. Pero el tema, por sí y en cambio, lo justifica. Os ruego excusas por la fatiga que provoca seguir el pensamiento de este "simple ciudadano" que reconoce la diferencia que en talento tiene en menos con Uds.

FELISBERTO V. CARAMBULA

LA  
PLAZA



# pautas constitucionales pautas constitucionales

cas, expresiones de propósitos y por tanto cabe admitir, razonablemente y sin violencia, que el texto concreto de Constitución pueda desarrollar in extenso otras como variadas prerrogativas.

Pero nuestros lectores compartirán con nosotros, que esa exclusiva alusión a la seguridad y defensa, demuestra, acreditándola, una obsesiva preocupación de los autores de las "PAUTAS".

Leemos pocas líneas más abajo, que: "La preservación de la seguridad nacional es competencia de las Fuerzas Armadas".

De la confrontación de los textos transcriptos, nos surge —seguramente a Uds. también— un enorme desconcierto. Por qué en tanto uno, el primero, pone en manos del Presidente, conjuntamente con las Fuerzas Armadas, la preservación de la seguridad, el otro, el segundo, declara que esta seguridad es competencia directa del sector militar? En esta zona tan delicada del derecho, público, las definiciones deben ser muy netas y diáfanas.

Se registra —y lo observará Ud. amigo lector, también— otra anomalía en este capítulo de las "PAUTAS". En una de ellas se da ingerencia ejecutiva, junto al Presidente a la Junta de Comandantes en Jefe, cuando el tema sea seguridad y defensa nacional. Pero a renglón seguido otra PAUTA aiude al Consejo de Seguridad Nacional, el cual, presidido por el Presidente —y no es redundancia— "tendrá intervención preceptiva en lo relativo a seguridad nacional".

Parecería —nos atrevemos a afirmarlo indubitablemente— que estamos frente a un caso claro de duplicación no sólo por el campo operativo, sino fundamentalmente, porque el Consejo se integra por los mismos funcionarios, por las mismas personas físicas.

Esto, en sustancia, importa hablar de "confusión" con los riesgos que estas situaciones llevan implícitas.

Nos cabe suponer —y es humano que así sea— que en algún momento se produzcan discrepancias legítimas entre el Presidente y los militares cuya presencia y decisión están incrustadas en el seno mismo del Gobierno.

No queremos incursionar por un pasado todo tan reciente, pero atrevemos sí a afirmar que la fuerza ha sido la "última ratio" en todos esos conflictos que hubieron y presuimos.

Las soluciones en un régimen institucional democrático, deben venir mediante métodos institucionales que procesen conflictos, si los hay.

Pero veamos también, para no paralizar el enfoque, la estructura misma del Poder Ejecutivo.

Se erige al Presidente como una vigorosa fuente de poder planeando con preeminencia sobre los restantes sectores de la Administración (Organos Legislativo y Jurisdiccional).

Pero: ¿cuál es la real potencia política del Presidente confrontado con las Fuerzas Armadas?

Un precepto ulterior a los revisados, establece: "Habrán un Consejo de Seguridad Nacional con intervención preceptiva en lo relativo a seguridad nacional el que será presidido por el Presidente de la República; estará integrado por miembros permanentes y eventuales, según determine la ley fundamental". (Militares y civiles, dice más adelante).

Funcionarán tal cual está previsto, dos aparatos: la Junta de Comandantes en Jefe (netamente militar) y el COSENA integrado por militares y colaboradores militares y civiles.

En verdad, procurando determinarla con la mayor claridad posible, el Presidente no puede actuar

solo y no tiene competencias privativas y exclusivas como hoy lo determina prolijamente el Art. 168 de la Constitución vigente, cuando estén comprometidas la seguridad y defensa nacional.

Pero, nos preguntamos, ¿qué es seguridad? Las "PAUTAS" nos dan clara respuesta: "La seguridad nacional es el estado según el cual el patrimonio nacional en todas sus formas y el proceso de desarrollo hacia los objetivos nacionales, se encuentran a cubierto de interferencias o agresiones internas o externas".

La seguridad, pues, es objetiva en la preservación de dos bienes: el patrimonio nacional y el proceso de desarrollo.

Quiere decir que no es necesaria la presencia de la violencia física para que se considere amenazada o comprometida la seguridad. Aún en plena paz —que todos los orientales ansiamos— puede considerarse que se objetiva la amenaza cuando se opera, por cualquier medio (¿quién lo determina? ¿quién lo juzga?) un menoscabo al patrimonio o se obstaculice en cualquier forma (¿cómo? ¿cuándo? ¿por quién? ¿por qué medio?) el desarrollo. Esta preservación sin límites —que no llegamos a visualizar— de la seguridad, excede el tradicional y generalizado —propio y ajeno— radio de acción normal de Policía y Ejército.

Hoy en fin, como se desprende de esta parte del comentario, una responsabilidad compartida por un agente político (Presidente de la República) con funcionarios militares de carrera nombrados por el gobierno, al cual están —o deberían estar— subordinados. ¿Cómo se distinguen las competencias? ¿Qué opinión predomina o tiene prelación en la hora de la verdad?

Las PAUTAS confieren a las Fuerzas Armadas la participación en el poder político. Caducan así, abruptamente, la subordinación y la verticalidad reconocidas por el derecho y la doctrina castrense, precisamente.

Diariamente —y no se necesita más que mencionarlo sin comentarlo— observamos que los problemas económicos, salariales, diplomáticos, docentes y en fin toda la gama de temas, son resueltos en la esfera militar.

Lo que acabamos de analizar, fija una proyección hacia el futuro del sistema prevalente en la actualidad.

Resignemos a pensar, con el Príncipe de Lampedusa, "es necesario que todo cambie, para que todo siga como está".

## 3

## EL TRIBUNAL CONSTITUCIONAL

El aspecto más significativo, más resplandeciente —y sin embargo del que menos se habla—



# pautas constitucionales    pautas constitucionales

de las "Pautas" es la aparición del Tribunal Constitucional. Bajo el título —y vaya que se logra disimular— de "FUNCION DE CONTROL POLITICO" se desarrolla la índole, integración y atribuciones del Organismo. Y todo de tal forma, que el Tribunal planea sobre la administración con facultades absolutistas y todopoderosas y al abrigo de cualquier y ningún contralor de su propia gestión.

Sus funciones serían, rápidamente enunciadas:

a) actúa de oficio, por propia iniciativa o a pedido ya sea del Poder Ejecutivo, el órgano legislativo (se reitera y ratifica nuestro concepto que no es Poder) o la Corte de Justicia (tampoco Poder).

b) una ley determinará sus facultades, pero queda desde ya establecido que podrá resolver por convicción y decretar separaciones de cargos. El texto es tajante y no distingue. De incorporarse a la Constitución en estudio —por algo lo proponen— este Tribunal podrá decretar por mera convicción —cuánta subjetividad— y sin pruebas idóneas —cuánta prerrogativa ilimitada— la separación individual o colectiva de cualesquiera autoridades civiles o militares —o ambas naturalmente— aún las de más alto rango.

Con tales alcances, que someramente hemos establecido, no cabe a nuestra educación la posibilidad de parangonarlo con algo similar en el derecho público universal.

## 4

### SIN EMBARGO... SE NOS PASABA!

Con la esperada benevolencia del lector que comprenderá las razones de la entrega de material sobre este tópico al viejo estilo de las seriales cinematográficas, nos embarcamos apresuradamente en un breve pero necesario comentario más.

**¿Cuál es el destino de los departamentos en la proyectada reforma?**

Sabemos todos, pero vale la pena y sirve recordarlo, que las autonomías departamentales fueron muy recortadas por el Acto Institucional N° 3.

Pensamos con optimismo, siempre cometemos un pecado, cuando se anunciaba el estudio de las Pautas, que superada la emergencia explicable de la situación planteada en 1973, se reintegrarían los derechos comunales.

Pero tal optimismo se desvanece y derrumba cuando las "Pautas", contra aquella ilusión, proyectan en materia municipal, una planificación centralizada y una ejecución descentralizada. O sea, si no entendemos mal, el gobierno central traza los planes, aprueba las normas y su ejecución —la simple ejecución, nos guste o no— la pone de cargo de los organismos departamentales.

Es mucho, y en qué tono muchas veces, lo que hemos protestado vindictivamente contra el cen-

tralismo montevidiano y de Canelones, operando ambos siempre en desmedro de nuestros intereses lugareños. Y no olvidemos que, por entonces tenían plena vigencia las autonomías políticas, económicas y financieras de las comunas departamentales.

Ahora, unidas las normas del Acto 3 y las proyectadas en las "Pautas" acaban con todo vestigio, si quedaba alguno, de las independencias departamentales. A nosotros, los pedrenses, el tema nos resalta más grave. Nacimos y vivimos en esa zona que hoy puede ser "metropolitana" o simplemente "canaria". Pelear, vindicar derechos en Canelones en cuyo gobierno participábamos a través de elecciones donde pesaba el juicio popular, nos era más claro, más justo, de más talla. Mañana, si somos menos —de Uds. es el juicio al respecto— nos será más difícil. Pero en definitiva: ¿cómo luchamos por planes que tanto precisa y reclama Las Piedras, aquí o allá?

## 5

### BUENA MEMORIA EN EL REPASO... OLVIDO EN EL EXAMEN

Con la mayor objetividad, pero lealmente vigilantes y acaso, para disipar dudas, potenciales censores porque sabemos nos separan hondas diferencias sobre el tema, escuchamos y leímos —y releímos— el discurso del Sr. Presidente de la República pronunciado al conmemorarse el 150 aniversario de la Jura de la Constitución de 1830.

No se le ocurra pensar al lector, y vale la pena afirmarlo ya, que osamos colocarnos en un mismo plano intelectual con el Primer Mandatario. Somos apenas, modestos ciudadanos como simples, muy simples opinantes naturalmente.

Compartimos el concepto expresado por el Sr. Presidente de la República que los Constituyentes de 1830 "cumplieron con ejemplar eficacia su función" al punto que, como también lo dijo, entre otras cosas en este texto constitucional "fluyen nítidamente los principios de separación de poderes y soberanía del individuo". Recuerda, abundando sobre el tópico, las palabras del Dr. José Ellauri que "el Poder Legislativo tiene la voluntad; el Poder Ejecutivo la acción y el tercero (Judicial) la aplicación". Desmenuza al extremo que le permite su rango cultural, profesional y político, ese texto Constitucional para explicar, en síntesis y al cabo, que al "permitirse la consolidación y organización de los partidos políticos y la formación de programas, señala su fin". Es decir, si entendemos bien, y que se nos entienda mejor, los Constituyentes cumplieron "con ejemplar eficiencia", pero el devenir y avatares políticos (culpables) destruyeron su obra, la de aquellos.

# pautas constitucionales

Es un cabal ejemplo de buena memoria en el repaso, al clásico estilo estudiantil.

Sostiene luego: "...partiendo, según lo hicieran aquellos admirables Constituyentes (los vuelve a elogiar, con buena memoria) de la superior consideración del interés público" queremos también consagrar fórmulas que recojan las ruelas líneas del pensamiento político y "quea l hacerlo no nos reprochen el haber trabajado mirando solamente para atrás (aquí se olvida) y ciegos o indiferentes ante el progreso jurídico y social".

No sabemos ahora nosotros, definir ni interpretar qué es el progreso jurídico social a que se refiere el Sr. Presidente, cuando, como lo demostramos en varias notas, observamos en las Pautas Constitucionales que el Sr. Presidente de la República reafirmó, innovaciones sin precedentes en los actuales y totales procesos políticos sociales del mundo en la Composición del Poder Ejecutivo, COSENA, jerarquización de las leyes, Tribunal Constitucional y la libertad de información, entre otros, sin olvidar la marginación de los Poderes Legislativo y Judicial. Aquí, en el momento del examen, no tuvo la memoria del repaso y olvidó conceptos fundamentales.

También nosotros, modestos ciudadanos y simples opinantes, queremos que no se nos reproche nuestro silencio.

Felisberto V. Carámbula.

## VINOS TOSCANINI

tintos — blancos — claretés

*¡PROBARLOS ES ADOPTARLOS!*

Ruta 69 Km. 30.500

Canelón Chico — Canelones

Tel. 291

# La atención de la salud en Las Piedras

Todo examen de la atención de la salud en una zona, en el país, en el mundo requiere valorar dialécticamente el sistema asistencial con todo lo que implica y la población a la que está dirigido el sistema.

Las Piedras presenta características comunes al Sistema asistencial del país y algunos rasgos significativos que merecen especial destaque.

La atención de la salud está centrada en la Medicina colectivizada (Mutualismo) que cubre aproximadamente 30.000 personas y el Ministerio de Salud Pública, que asiste 25.000 personas.

Hay un sector limitado de la población que se asiste en forma privada.

En todo el país promedialmente se asisten en el sistema Mutual el 36% de la población. En Montevideo el mutualismo cubre el 74% de la población (datos de 1979). Las Piedras como en muchos aspectos de su actividad está en una situación intermedia, entre la realidad del interior del país y la realidad capitalina.

Estudiando las características de los dos sectores principales (Salud Pública, Régimen Mutual) tendremos una idea de la situación actual de la atención de la salud.

Tenemos la necesaria obligación de detenernos en el análisis de la población para comprender globalmente el tema.

### I) SALUD PUBLICA

Las Piedras cuenta actualmente con un centro auxiliar donde funcionan policlínicas de atención médica, pediátrica, especializada (cirugía, oftalmología, cardiológica), Dispensario de control de Tuberculosis; asistencia odontológica. Servicio de urgencia permanente sin internación. Servicio de vacunaciones. Laboratorio para exámenes básicos.

Es decir mucho se ha logrado desde la creación del Centro Auxiliar y ello es debido a la tenaz y sostenida acción durante años del Dr. Mario Pareja, quien a través de la acción y de los numerosos trabajos sobre el tema definió claramente los objetivos a lograr a corto y largo plazo. Si más no se logró seguramente no es imputable al Dr. Pareja que se brindó por entero al mejoramiento del centro.

Su actual Director el Dr. Escuder con el que conversamos para realizar esta nota ha ido logrando paulatinamente y también con mucho tesón mejoras, particularmente la puesta en marcha del Laboratorio. Recién comienza su labor, y es plenamente consciente de la voluntad férrea que debe tener para ir logrando mejoras.

Conjuntamente a la asistencia centralizada se brinda asistencia en policlínicas barriales (3).

Se ha iniciado un programa muy auspicioso aprovechando una unidad móvil equipada con consultorios y servicios radiológicos de atención en los barrios tomando como base una escuela; es una ex-

perencia muy útil que incluye controles médicos y odontológicos que debe contar con todo el respaldo popular.

Se ha coordinado la asistencia obstétrica con el servicio de Maternidad del Hospital Saint Bois, recién inaugurada, lo que constituye una correcta puesta en marcha de la integración regional.

Resumidamente hemos sintetizado los avances del Centro Auxiliar. Queremos marcar ahora las carencias sustanciales que sin duda escapan al poder decisorio de la comunidad y son porte de las carencias globales de la asistencia de la salud.

Las Piedras no tiene centro de internación, y esto es absolutamente grave e incomprensible. Las Piedras por el número de su población, por la zona de influencia que abarca, por el número de técnicos que viven en la zona no puede seguir sin un centro de internación regional.

No es incompatible de ningún modo con los planes del Hospital del Norte que abarcarían toda la zona Norte del departamento de Montevideo y zonas vecinas de Canelones.

Cuanto enfermos son trasladados actualmente a los centros hospitalarios capitalinos con afecciones que perfectamente se pueden controlar en nuestro medio sin necesidad de equipos demasiado sofisticados.

Sólo pretendemos el Hospital de Agudos que permita resolver la mayor parte de los problemas de salud de los pacientes que acuden al Centro Auxiliar.

Cuando recorremos el país y vemos que poblaciones mucho menores que Las Piedras tienen su hospital, modesto sí, pero con el número de camas suficientes para responder a las necesidades de la zona, nos enerva pensar que la primera ciudad del departamento no tiene un centro de internación.

No hay que pensar además en un gran número de camas que es lo que a veces asusta para construir el Hospital. Un estudio realista y con verdadero criterio regional lo hace factible en la medida que todos: el pueblo de Las Piedras, las autoridades locales y nacionales, nos pongamos a trabajar.

El Centro no dispone de la medicación necesaria para la elevada población que concurre a sus policlínicas.

En la mayoría de los casos deben comprarse los medicamentos y esto constituye un imposible para la mayoría de los que concurren. Es muy frecuente escuchar al paciente preguntarle a su médico: Doctor cual de estos remedios que Ud. me indica es el más imprescindible, porque todos no los puedo comprar. Y eso encierra un drama tremendo para el paciente y para el médico. Es decir ni Medicina curativa se puede hacer totalmente en forma.

Naturalmente el problema de los medicamentos no es problema exclusivo del Centro de Las Piedras. Es problema de todo Salud Pública.

Salud Pública de Las Piedras no cuenta con un centro de estudios radiológicos. No entendemos tampoco como a pesar de los permanentes planteos de las autoridades locales no se ha contemplado esta imprescindible necesidad de estudio paraclínico. Actualmente se soluciona enviando los pacientes al Hosp. Saint Bois que es cercano y accesible. Es una buena solución transitoria pero de ninguna manera puede ser definitiva.

Merece particular atención en el examen de las necesidades, el estudio de la asistencia en los barrios de la ciudad.

Creemos que debe encararse un plan adecuado de asistencia de policlínicas no solo en la faz curativa sino también y fundamentalmente en la faz

preventiva. El programa que se ha iniciado con la unidad Móvil es auspicioso. Entendemos deben combinarse planes a corto plazo con planes de asistencia barrial permanente y en ese sentido entendemos que el número actual de Policlínicas es insuficiente.

En este aspecto es fundamental la participación activa de la población, de las comisiones de fomento que en colaboración con las autoridades de la zona programen actividades de asistencia y de prevención.

Quedan a señalar ya en la parte de la asistencia especializada 3 sectores que exigen un estudio exhaustivo y que además son un problema nacional aún no debidamente resuelto.

a — La asistencia psiquiátrica del paciente de Salud Pública, especialmente la asistencia ambulatoria. Asistencia que requiere una particular y profunda relación médico paciente, en muchos casos con el apoyo de medicación costosa. En Las Piedras como en todo el país no se ha contemplado en forma orgánica la adecuada atención de la población indigente tributaria de Salud Pública.

b — La asistencia geriátrica. El Uruguay con una población envejecida debe tener una política clara en ese sector.

En nuestro medio hay varios hogares de ancianos. Nos preguntamos: se controla las condiciones de los mismos. Son adecuados para esa edad tan especial y que requiere preocupación. Hay exigencias que regulen su funcionamiento. ¿Se cumplen?

c — La asistencia odontológica. En anterior número de La Plaza nos hemos ocupado del tema exhaustivamente. Rescatamos la necesaria atención de la atención odontológica como un real problema de salud, y en el que la población tributaria de Salud Pública no está totalmente contemplada.

## II) MEDICINA MUTUALIZADA

Las Piedras fue pionera en el Interior al crear, se en 1959 por iniciativa de los médicos de la zona la Cooperativa para la asistencia médica integral de la población (CRAMI).

Muchos años después el resto de las poblaciones del interior fueron incorporando sistemas de atención mutualizada.

Hoy en día la población del Interior atendida por sistema mutual alcanza a 110.000. CRAMI tiene 20.000 afiliados aproximadamente.

Nos vamos a detener en este esfuerzo de los médicos residentes de la zona por brindar una asistencia integral porque entendemos encierra valiosas enseñanzas.

Se ha logrado con una racional política de coordinación e integración de servicios y aprovechamiento pleno de las posibilidades humanas y materiales de la zona brindar a la población afiliada a CRAMI, la mayor parte de los servicios médicos y de laboratorio en la zona, sin dilapidar recursos.

Solamente se trasladan a Montevideo aquellos enfermos que requieran tratamiento en servicios de alta especialización que naturalmente no se pueden multiplicar. Con la culminación de las obras del nuevo Sanatorio habrá de solucionarse una de las principales carencias.

Naturalmente que hay limitaciones que son propias a todo el sistema mutual que nacen de una realidad muy simple y clara pero tremendamente elocuente. El costo de la asistencia médica ha ido aumentando a un ritmo no acorde con lo que paga el afiliado en su cuota mensual.

Pero a su vez el afiliado no puede pagar el incremento de la cuota que el ajuste a la nueva tecnología supondría, porque su salario no puede de

(Pasa a la página 21)

# CUANDO 8 HORAS NO ALCANZAN

*(Los intentos de los trabajadores para mantener el ingreso familiar)*

En el N° 6 de "La Plaza" analizábamos la evolución del salario real y concluíamos que éste había disminuido un 36% de 1973 a 1979. En dicho número decíamos también que las familias de los asalariados han tenido que aumentar las horas trabajadas por familia a efectos de contrarrestar, por lo menos parcialmente, la caída que produce en el ingreso global de las familias la disminución del salario real. Esto significa que han tenido que aumentar las horas trabajadas por miembro de la familia ocupado o el número de personas ocupadas por familia o ambas.

En este artículo nos proponemos señalar algunos indicadores y cifras estadísticas que confirman nuestras hipótesis y las cuantifican. Pero nos parece oportuno empezar por definir (según los criterios que utiliza la D.G.E. y C. para elaborar sus series) algunos términos que se manejan en este artículo y con los que el lector seguramente ya se ha topado en otros artículos periodísticos: Población Económicamente Activa, Inactiva, Ocupados, Desocupados, etc.

A los efectos de procesar una encuesta de población en la D.G.E. y C. se considera que una persona es ECONOMICAMENTE ACTIVA si en la semana anterior a la entrevista posee 14 años o más y desea trabajar, en cuyo caso podrá estar OCUPADA o DESOCUPADA. Una persona se considera OCUPADA si en la semana anterior a la entrevista ha trabajado o tiene un trabajo del que se encuentra temporalmente ausente (por ejemplo, por uso de licencia). Una persona se considera DESOCUPADA si en la semana anterior a la entrevista no ha trabajado, pero además desea trabajar, es decir, está buscando empleo, se halla en seguro de paro, etc. La frase "desea trabajar" no es un matiz que se agrega a la definición, sino que constituye, para los mayores de 14 años, precisamente, la diferencia entre activos e inactivos. Las personas INACTIVAS son, entonces, las que no son activas es decir, los menores de 14 años y, además, los mayores de 14 años que no desean trabajar: amas de casa, estudiantes, jubilados y rentistas.

Pasemos a analizar algunas series de las estadísticas de ocupación (todas las series han ido tomadas o elaboradas a partir de la Encuesta de

Hogares de la D.G.E. y C. que sólo toma datos para el departamento de Montevideo).

El primer indicador que consideramos es la serie correspondiente a la evolución de la Población Económicamente Activa de la ciudad de Montevideo (Cuadro 1). De ella resulta que el porcentaje de Población Activa sobre el total aumenta del 37,7% al 41,7% entre febrero-junio de 1973 y el 2° semestre de 1979.

En tanto no es posible pensar que en un lapso tan corto haya disminuido el porcentaje de población menor de 14 años sobre el total, la evolución del porcentaje debe explicarse básicamente por un pasaje de inactivos mayores de 14 años (que no desean trabajar) a activos mayores de 14 años (que desean trabajar).

CUADRO 1  
POBLACION ACTIVA. PERIODO 68-79

Periodos	Población Activa
4° trimestre 1968	38,1
1er. semestre 1969	37,5
2do. semestre 1969	37,0
1er. semestre 1970	37,3
2do. semestre 1970	37,5
1er. semestre 1971	37,5
2do. semestre 1971	38,0
1er. semestre 1972	37,5
Feb.-jun. 1973	37,7
2do. semestre 1974	38,6
1er. semestre 1976	41,6
2do. semestre 1976	42,6
1er. semestre 1977	43,4
2do. semestre 1977	42,6
1er. semestre 1978	41,3
2do. semestre 1978	41,4
1er. semestre 1979	40,6
2do. semestre 1979	41,7

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta de Hogares.

Para ilustrar el hecho de que más miembros de las familias trabajan o buscan trabajo, se distingue: jefe de familia, y a partir del jefe, cónyuge e hijos,

tal cual lo hace la D.G.E. y C. Suponemos, para las siguientes consideraciones que no ha variado la relación hijos/padres, a que no se puede pensar que cambie la estructura de la familia en un periodo de apenas 7 años.

Intentamos verificar, primero, si algunos matrimonios en los que deseaba trabajar un sólo cónyuge en 1973, necesitan trabajar ambos en 1979. Para ello construimos un segundo indicador que es el porcentaje de cónyuges activos, por jefe de familia casado activo. Su evolución, para el período 73-79, aparece en el Cuadro 2. De ella se desprende que en el primer semestre de 1973, en 25 de cada 100 matrimonios necesitaban trabajar ambos cónyuges, y pa-

ra el segundo semestre de 1979 esto sucedía en 40 de cada 100 matrimonios. Es decir que se verifica un aumento de 60% en dicho indicador.

En segundo término, corresponde ver cómo evolucionó el porcentaje de hijos activos por familia. La serie del Cuadro 3 relaciona cantidad de hijos activos por jefe de familia casado. En la misma se advierte que en el primer semestre de 1973 había 55 hijos activos por cada 100 jefes de familia casados activos, y en el segundo semestre de 1979 había 68 por cada 100. De acuerdo a nuestras hipótesis, imputamos el aumento de 23,6% del índice a que las familias uruguayas necesitan que más hijos salgan a trabajar para contrarrestar la baja del salario real.

CUADRO 2

Período	Cónyuges	Jefes de familia	(1)/(2)
	Activos (1)	Casados (2)	
Feb.-Jun. 1973	67,9	268,4	25,3
1er. sem. 1976	79,3	219,3	36,2
2º sem. 1976	83,7	217,6	38,5
1er. sem. 1977	83,5	222,9	37,5
2do. sem. 1977	82,9	223,0	37,2
1er. sem. 1978	80,4	218,2	36,8
2do. sem. 1978	81,7	217,4	37,6
1er. sem. 1979	81,3	212,4	38,3
2do. sem. 1979	84,5	212,1	39,8

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta de Hogares.

CUADRO 3

Período	Hijos	Jefes de familia	Hijos
	Activos (1)		Activos (1)
Feb.-Jun. 1973	148,2	268,4	55,2
1er. sem. 1976	138,9	219,3	63,3
2do. sem. 1976	136,0	217,6	62,5
1er. sem. 1977	146,9	222,9	65,9
2do. sem. 1977	144,3	223,0	64,7
1er. sem. 1978	140,1	218,2	64,2
2do. sem. 1978	136,8	217,4	62,9
1er. sem. 1979	134,3	212,4	63,2
2do. sem. 1979	144,0	212,1	67,9

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta de Hogares.

Un cuarto indicador destacable subraya en cuántas de todas las familias de Montevideo trabaja más de una persona. En el Cuadro 4 se clasifican las familias por el número de integrantes. Se puede ver que 38 de cada 100 familias de 4 integrantes tenían más de un integrante trabajando en 1973, y en 1979, 53 de cada 100. Hay un aumento de 39,5%. Para las familias de 5 personas estos porcentajes van del 49,2% al 57,6%, y para las de 6 pasan del

55,9% al 73%. Vemos un aumento de 17,1% y 31,5%, respectivamente.

Pasamos ahora a analizar la otra alternativa que tuvo la familia para defenderse de la caída de su ingreso, que impone la baja del salario real: que sus integrantes trabajen más horas. Del Cuadro 5 surge que 68 de cada 100 personas ocupadas trabajaban más de 40 horas semanales en 1973. En 1979, 80 de cada 100 lo hacen. Un índice de crecimiento de 77%.

CUADRO 4

Familias según número de personas en el hogar. Porcentaje de familias en las que trabajan más de una persona, sobre el total de familias

Período	4 Personas	5 Personas	6 Personas
	por familia	por familia	por familia
1973	37,7	49,2	55,9
1er. sem. 1976	45,2	49,1	62,8
2do. sem. 1976	47,3	53,9	61,9
1er. sem. 1977	48,4	54,2	60,4
2do. sem. 1977	52,2	53,6	66,1
1er. sem. 1978	51,1	57,6	61,0
2do. sem. 1978	51,8	54,5	59,5
1er. sem. 1979	48,6	55,1	64,0
2do. sem. 1979	52,9	57,6	73,0

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta de Hogares, Cuadro 41.

**CUADRO 5**

**Personas ocupadas que trabajaron más de 40 horas semanales**

<b>Año</b>	<b>personas (en miles) Cantidad de</b>	<b>Indice 73=100</b>	<b>Porcentaje de personas que trabajaron más de 40 hs. sobre total de ocupados</b>	<b>Indice 73=100</b>
1973	320,00	100	67,8	100
1976	339,35	106	77,5	143
1977	355,55	111	78,7	160
1978	353,70	110	78,8	161
1979	361,45	113	79,8	177

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta de Hogares, Cuadros 36 y 37.

El Cuadro 6 realiza el mismo análisis pero referido sólo a los asalariados. En 1973, 77 en 100 obreros y empleados privados trabajaban más de 40 horas semanales, en tanto que en 1979 son 87 en 100. En el sector público el mismo porcentaje va de 48,9% a 66,2%.

Por último, en el Cuadro 7 presentamos una serie con fuente distinta que las anteriores: Encuesta Anual de Producción de la D.G.E. y C. Mide, para la industria manufacturera solamente, las horas trabajadas por obrero en el año. Este promedio señala un aumento de horas trabajadas del 4% para

el período 75-78.

Se imponen algunas consideraciones finales:

Las teorías económicas clásicas suponen, como primera aproximación al análisis del mercado de trabajo que hay una relación positiva entre el salario real pagado y la cantidad de horas de trabajo ofrecidas en una economía. Nuestro análisis estaría verificando, indirecta y empíricamente, otras hipótesis que sostienen que a niveles lo suficientemente bajos del salario real la relación puede volverse negativa, es decir que a una baja del salario real corresponda un aumento de la oferta de trabajo.

**CUADRO 6**

**Obreros y empleados privados y obreros y empleados públicos que trabajaron más de 40 horas semanales**

	<b>1973</b>	<b>1976</b>	<b>1977</b>	<b>1978</b>	<b>1979</b>
O. y E. priv. (en miles)	178,2	191,1	212,6	216,2	223,4
Indice (73=100)	100	108	119	121	126
O. y E. púb. (en miles)	65,7	72,5	72,8	69,3	69,4
Indice (73=100)	100	110	111	105	106
Total	243,6	264,6	285,4	285,5	293,3
Indice (73=100)	100	108	117	117	120
O. y E. priv. % sobre total	76,7	82,7	83,3	84,8	86,05
Indice (73=100)	100	108	109	111	112
O. y E. púb. % sobre total	48,9	64,8	67,9	66,0	66,2
Indice (73=100)	100	133	139	135	135

Fuente: D.G.E. y C. Encuesta de Hogares

**CUADRO 7**

**Horas/año trabajadas por obrero ocupado en la industria manufacturera**

<b>Año</b>	<b>Horas trabajadas por obreros por año (en miles) (1)</b>	<b>Obreros ocupados (promedio anual) (en miles)(2)</b>	<b>(1)/(2)</b>	<b>Indice 75=100</b>
1975	325.462,5	163,2	1.994,3	100
1976	350.712,9	176,9	1.982,5	99
1977	381.343,7	184,6	2.066,1	104
1978	435.897,6	209,7	2.077,7	104

Fuente: D.G.E. y C., Encuesta Anual de Producción.

En efecto, en este artículo, más allá de la correlación encontrada entre la caída del salario real y el aumento de horas trabajadas por persona y de personas activas, consideramos al descenso de poder adquisitivo familiar como causa sustancial de las evoluciones presentadas. Estas cifras son de por sí elocuentes del esfuerzo que la familia uruguaya ha realizado en el período 73-79.

Quedan planteadas dos cuestiones fundamentales, estrechamente relacionadas con el presente trabajo: qué proporción de las personas que salieron a buscar trabajo en el período, fueron ocupadas; y qué evolución tuvo el ingreso de las familias asalariadas en el período. Intentaremos medir estos aspectos en próximos artículos.

ESECU.



Muy amplio y preocupante es el espectro de posibilidades económicas y políticas que abre el acuerdo de integración binacional que se está gestando entre la Argentina y nuestro País.

Como no podía ser de otra manera y siempre en nuestra línea de conducta de la defensa de nuestro productor, pequeño y mediano, queremos reflexionar sobre las consecuencias que el mismo puede acarrear. La unión aduanera o zona de libre comercio o simplemente acuerdo comercial complementario del de 1975 entre Argentina y Uruguay, es en el momento, el más trascendente hecho económico a que estamos abocados.

Es difícil de precisar el concepto de esta integración por cuanto el Ministro Arismendi aludió primeramente a "unión aduanera" y luego este concepto se fue diluyendo en el tiempo de forma tal, que actualmente se está preparando una lista de productos de intercambio que lleva a un levantamiento progresivo del cerco aduanero y que comenzará por aquellos productos no producidos por ambos países, pero llegando gradualmente a la integración total de ambas producciones nacionales.

Es evidente que hay una decisión política común, generadora de un programa económico a largo plazo —10 años— que acarrea innegables riesgos por supuesto que para el más débil de los miembros. No olvidemos que como mercado consumidor somos 10 veces más pequeños y si bien las posibilidades potenciales de expansión pueden multiplicarse por diez, factores económicos decisivos como el Petróleo, Industria pesada, riqueza, diferente productividad y eficiencia actual en las producciones nos alejan de ese mercado consumidor y nos acercan a un punto de desmantelamiento de nuestras agroindustrias o de nuestra producción granjera.

Para ubicarnos, digamos primeramente, que desarrollo económico e integración económica, son conceptos indisolubles y concomitantes en las modernas tendencias del mundo económico-agresivo actual, que busca maximizar los factores de la producción nacional y encontrar mercados para ella a través de sistemas regionales. Estamos de acuerdo en el principio y nadie con lógica, podría oponerle. Pero en lo que disintimos es en la forma, oportunidad y elementos componentes de esa integración.

La ALALC es esclarecedora de una pseudo integración que ha di-

---

## ¿ Integración

O

## Desintegración ?

---

lapidado los esfuerzos, dineros y las esperanzas de una generación. Que nos sirva de lección.

La circunstancia de tener políticas económicas similares, no es aval suficiente para concertar un acuerdo de integración binacional. Cuando consultamos al secretario general de la Federación Internacional de Productores Agrícolas (FIPA), sobre los países con políticas liberales en el mundo, se nos contestó enfáticamente que Argentina, Uruguay y parcialmente Australia, eran los únicos ejemplos de ello. En consecuencia estaremos innovando con consecuencias imprevisibles. Un destacado economista estadounidense el Sr. Moondell, que asesora a nuestra Facultad de Ciencias Económicas, ha manifestado que un acuerdo como el que se pretende establecer entre ambos países, llevaría al Uruguay a ser una simple provincia argentina. Hay en consecuencia, un inmerso riesgo al afectar nuestra soberanía económica y poder comprometer la soberanía nacional.

Consideramos que es fundamental afianzar y consolidar la integración nacional en todos los factores de la producción, como paso previo a toda integración supranacional. Mientras no fortalezcamos a nuestro sector granjero, no podemos soñar con enfrentarlo a los productores argentinos. El momento es el menos oportuno, pues nuestros pequeños y medianos productores sufren una aguda crisis de descapitalización, endeudamiento, se acrecienta la despoblación campesina y a la situación coyuntural de las incidencias climáticas últimas, se le añade un proceso estructural que sella definitivamente el futuro económico social del sector granjero.

Pero además, estamos comprometiendo el decrecimiento inflacionario actual obtenido a expensas de la creciente iliquidez y del poder adquisitivo salarial y retro-

trayendo el ingreso de capitales extranjeros que en una unión aduanera se radicarán seguramente en el País miembro más fuerte. Argentina vive el momento más crítico de su historia económica, con una deuda externa de más de veinte mil millones de dólares, con el mayor índice inflacionario del mundo (103%), con un alto campo para la especulación, pues su ritmo de devaluación no ha sido acompasado por la inflación que ha generado una aguda crisis bancaria, asfixia de sus industrias y en donde todos los sectores unánimemente: Agrario, Industrial, Sindical y Político critican despiadadamente la política económica sustentada por el gobierno.

En el orden de los integrantes o elementos componentes de la integración no consideramos oportuno limitar el horizonte a una integración binacional, pues no parece ser, por la ubicación geográfica y el destino histórico de nuestra formación como País, la solución más adecuada. Olvidar a Brasil como elemento catalizador o de equilibrio económico, con 115 millones de consumidores, una economía de producción zonal sub-tropical complementaria de la nuestra de zona templada, es incluso comprometer el futuro de nuestro comercio agrícola con dicho país. Siempre seguirán ellos necesitando nuestras carnes, quesos, manteca, leche en polvo, ajos, cebollas semillas finas, frutas, etc., etc. Estamos de antemano, cerrando las puertas a nuestro sector granjero.

Es evidente pues, que Argentina y Brasil son los elementos mínimos imprescindibles para una equilibrada integración simultánea, sin olvidar la media luna de los países económicamente más débiles, ya integrados bajo el siglado nombre de URUPABOL (Uruguay, Paraguay, Bolivia), que actuarían como moderadores entre los dos más poderosos.

Como reflexión final digamos que sentimos profundamente lo que cada día se torna más difícil: la defensa de nuestro "Petróleo verde", pero a toda costa seguiremos defendiéndolo, pues con ello estamos preservando la estabilidad y radicación del sector más débil de la producción rural, integrado por el 84% de la familia y trabajadores rurales del País. No podríamos permanecer indiferentes y asistir impasibles al gesto neronianiano que en el circo de la historia y con el pulgar dirigido hacia el suelo, decreta la muerte del que ya está vencido, sin permitir que se levante.

Ing. Agr. Emilio W. Falcone  
23/7/80.



# vistazo

por EFRAIN CHURY YRIBARNE

## ACERCA DEL ULTIMO LIBRO DE MILTON FRIEDMAN

La Escuela Económica de Chicago se ha visto reforzada con una nueva obra literaria de su creador, el monetarista Milton Friedman.

El título de la nueva obra es sugestivo: "Libre para elegir".

En él, el economista reitera concepciones respecto a los efectos negativos de la inflación.

Friedman ha sido además de Profesor de la Universidad de Chicago, asesor del político ultracónservador norteamericano Barry Goldwater. Después lo fue también de Richard Nixon.

Friedman es también el vocero de los grandes grupos financieros.

Muchos lo sindicaron como el hombre cuyas propuestas se transforman en el estatuto de los grupos financieros en torno a los países subdesarrollados ubicándolos en el bajo crecimiento y la dependencia económica y política.

Friedman es considerado como el ala más conservadora del pensamiento económico norteamericano.

Friedman fue hasta Premio Nobel.

—Pero quizás la mayor importancia de Friedman radique en que su Escuela ha tenido influencia en la determinación de políticas de numerosos países de Latinoamérica.

Los conductores económicos de Chile, Argentina, Taiwan, Corea del Sur y otros países son hombres formados en Chicago y en cualquier caso afines al pensamiento de esa escuela.

Recordemos que en Chile, Friedman asesoró personalmente al General Augusto Pinochet en materia económica.

En su último libro Friedman reitera los postulados básicos de

su escuela, a los que otorga el inapelable calificativo de "simples verdades".

Las simples verdades de Friedman son que la inflación es un fenómeno monetario y se produce por un crecimiento de la cantidad de moneda más rápido que el producto y que existe sólo un remedio para ese fenómeno (com) es reducir la tasa de aumento de la cantidad de dinero.

Sobre las ideas de Friedman respecto a los países subdesarrollados también están contenidas en su último libro.

En él el economista alude que el aumento de desempleo no es un remedio para la inflación aunque después declara que el desempleo es una consecuencia inevitable del tipo de medidas por él propuestas.

En la búsqueda de estabilidad monetaria —principal objetivo de los grandes grupos financieros— Friedman propone unificar la moneda del país subdesarrollado con la de algún otro país o países mayores, de forma tal que el primero carecería de política monetaria, la que estaría determinada por la del hermano mayor más serio y estable.

Claro está que con este tipo de medidas se convertiría al país menor en una provincia pobre del mayor, provocando una resignación de recursos que concentrarían en el primero las ramas más atrasadas de producción.

Lo dicho no es una casualidad.

Friedman es un propugnador de la apertura económica y de la integración de los países menores, en un ordenamiento económico internacional.

Un editorialista dijo refiriéndose a Friedman, su escuela económica y su último libro llamado "Saber elegir":

—“No estamos ante la expresión de un ideario personal o de un pensamiento académico abstracto, sino ante la defensa coherente y consecuente de los intereses de los centros de poder económico y financiero mundiales, representados hoy por la Trilateral Comisión cuyos hombres ocupan puestos claves en los gobiernos y empresas de Estados Unidos, Europa, Japón y Canadá”.

## EL "STRESS" PROVOCA UN ENVEJECIMIENTO PREMATURO

(IdA) El "stress" acelera el envejecimiento del organismo. He aquí el primer resultado de un programa de estudios y experimentos que está realizando un grupo de gerontólogos del Instituto de Fisiología de la Universidad Veterinaria de Veina. En la actualidad, los científicos estudian en una serie de experimentos con ratas los efectos que producen el ruido y la restricción del espacio de vida. Si se expone los animales a condiciones que en nuestra vida moderna pasan casi por "normales", se registra un desorden total de la actividad hormonal y del metabolismo. Se manifiestan, además, síntomas característicos de un envejecimiento mucho antes de la fase biológicamente prevista.

Los experimentos efectuados por los gerontólogos del instituto universitario de Viena persiguen el objetivo de encontrar normas exactas para poder medir el "stress" y determinar con mayor precisión el proceso del envejecimiento prematuro. Estos datos servirán en una fase sucesiva para sacar las necesarias consecuencias político-sociales. La mayoría de los resultados científicos que los expertos obtendrán en los próximos años sobre la base de sus experimentos en animales y que serán acumulados en máquinas computadoras, puede aplicarse también al organismo humano.

## EL FONDO MONETARIO ES PESIMISTA

El panorama de la economía mundial es más bien sombrío, de acuerdo con el Informe "Perspectivas de la Economía Mundial" publicado por el FMI.

—Los cálculos y proyecciones del Informe indican la existencia de un grave problema inflacionario de alcance mundial, una técnica general del lento crecimiento de la producción y amenazadoras tendencias de recesión en las naciones industrializadas.

—El Fondo Monetario Internacional visualiza además un brusco aminoramiento del ritmo de crecimiento en materia de comercio internacional y un empeoramiento repentino e importante de la distribución de los saldos en cuenta corriente entre los principales grupos de países que sobre todo obedeció al alza de los precios del petróleo observada en los últimos años.

## DEFINICION MAS EXACTA DEL MOMENTO DE LA MUERTE DEL CEREBRO

(IdA) En un futuro no lejano será posible definir con mayor exactitud el momento de la muerte del cerebro que equivale al término de la vida humana. El Instituto de Técnica Electromédica y Biomédica de la Universidad Técnica de Graz, capital de la provincia o país federado de Estiria, comenzará próximamente con una serie de experimentos basados en las experiencias que se han recogido hasta la fecha con sistemas de control eléctrico (continuación) de ataques de apoplejía. Hasta la fecha, las posibilidades de control estaban limitadas a la medición pasiva de las corrientes cerebrales oada vez más débiles, y la decisión que el médico toma al determinar el momento de la muerte del cerebro es siempre una decisión sub-

jetiva. El Instituto de Graz se esfuerza ahora por desarrollar un método de control más activo y "provocativo" en el sentido positivo de la palabra, para controlar las funciones cerebrales con impulsos ópticos, acústicos y táctiles. Si este método no logra provocar un eco en la imagen de las corrientes cerebrales y si la máquina computadora tampoco está en condiciones de registrar reacciones, el diagnóstico "muerte del cerebro" será en todo caso más exacto que los diagnósticos establecidos hasta la fecha sobre la base de los métodos convencionales de control y medición.

## BOLIVIA

Desde estas mismas páginas en la pasada edición, saludábamos la ejemplar elección boliviana y vertíamos elogios para la Presidenta Lidia Gueiler Tejada.

Pero Bolivia tuvo que apartarse nuevamente del camino democrático cuando el General García Meza resolvió dar un golpe de estado y erigirse en mandatario de la nación altiplánica.

Bolivia conservaba así una constante impuesta por la Fuerza Armada.

El golpe fue cruento y uno de los primeros en caer fue el líder del Partido Socialista Uno Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Todavía hoy se desconoce la suerte del Presidente de la Central Obrera Boliviana COB Juan Lechín Oquendo.

Algunos sectores dan por muerto a Lechín, otros lo ubican como herido. El gobierno dice que está ileso.

Como es tradicional la mayor resistencia al gobierno de facto tuvo su origen en las zonas mineras.

Después, poco a poco La Fuerza Armada fue consolidando su posición interna.

Afuera las cosas eran y son distintas.

Apenas una docena de países han reconocido al gobierno de García Meza. El primer reconocimiento provino del gobierno argentino al que algunos sectores acusaron de haber apoyado el golpe en Bolivia.

Jorge Rafael Videla, dijo que eso no era cierto, pero admitió que veía con simpatía el surgimiento de un gobierno militar en Bolivia. Sus declaraciones le costaron a Videla una crítica severa de la prensa brasileña.

—García Meza dijo que pensaba estar 20 años en el poder pero después se rectificó y dijo que había sido una mala interpretación de la prensa.

Fue precisamente con la prensa que el General, ahora Presidente, tuvo serios problemas. Expulsó al corresponsal de la AP por lo que llamó emisión de noticias tergiversadas.

Un periodista brasileño fue detenido y llevado ante la presencia del General García Meza quien le dijo que los periodistas no tienen que tener ideas políticas en la cabeza.

García Meza siguió teniendo problemas con la prensa hasta que un buen día encontró una solución más efectiva para evitar la tergiversación: aisló a Bolivia vía Telex y Vía Satélite.

La oposición al gobierno de García Meza en el exterior es grande.

La Comunidad Económica Europea resolvió no reconocer ni ahora ni en el futuro al nuevo régimen.

El Departamento de Estado Norteamericano dijo que mantendrá la distancia con el nuevo gobierno y que no habrá ningún tipo de ayuda.

Estados Unidos retiró su embajador de La Paz a poco del golpe.

Mientras tanto el ganador de las últimas elecciones Hernán Siles Suazo instaló el 6 de Agosto al conmemorarse el 155 Aniversario de la Independencia un gobierno clandestino paralelo al de la Fuerza Armada.

Y hubo un hecho significativo.

Si bien el Departamento de Estado dijo que no podía reconocer a ese gobierno veía su advenimiento con simpatía.

De no mediar imponderables el nuevo gobierno boliviano conducido por García Meza puede verse afectado por un peligroso enemigo: LA SOLEDAD DEL PODER.

## PETROLEO

De acuerdo con un informe producido en Alemania Federal, el mercado del petróleo no ofrece perspectivas de mejoramiento.

—En la opinión de los expertos hay cinco factores que ponen incluso en peligro el mercado petrolero.

—Estancamiento de las exportaciones de crudos por parte de los países de la OPEP.

—Los países de economía estancada se pueden convertir en los

**Importadores netos en los mercados internacionales.**

—Las exploraciones de reservas de petróleo no se realizan al mismo ritmo del consumo. Todavía queda mucho por hacer en cuanto al ahorro energético.

—La intranquilidad provocada por las alzas del petróleo ha cedido algo pero a pesar de ello se considera que aunque no se produzca ninguna elevación espectacular, la media durante 1980 será del 64% en comparación con el 47% de 1979.

—Lo que mejorará a ojos vista es el nivel de ganancias de las multinacionales conocidas como "Las siete hermanas".

## **LAS NACIONES UNIDAS ANALIZARAN EN SETIEMBRE 113 TEMAS DE INTERES MUNDIAL**

La Asamblea de la ONU considerará la memoria anual del Secretario General sobre el trabajo de la organización e importantes cuestiones de naturaleza política, económica y social.

En la agenda figuran también aspectos vinculados con las actividades de la ONU en las esferas del mantenimiento de la paz y la seguridad y la promoción del desarrollo social en todo el mundo.

Entre los variados temas que deberán abordar los representantes de los Estados Miembros de la Organización durante los tres meses que durará el período de sesiones de la Asamblea, cabe destacar, en el plano de las cuestiones políticas: los problemas de descolonización, la discriminación racial, el "Apartheid" y la vigencia de los derechos humanos.

También serán discutidos aspectos relacionados con el, desarme, la no proliferación de las armas nucleares y el fortalecimiento de la seguridad internacional.

No serán tampoco ajenos a la Asamblea temas vinculados a las situaciones del Medio Oriente y África la utilización del espacio ultraterrestre con fines pacíficos.

En el terreno del desarrollo socioeconómico, el programa provisional incluye aspectos tales como la Estrategia Internacional del Desarrollo para el decenio de los 80 y problemas relacionados con el comercio internacional, la industrialización, la ciencia y la tecno-

logía, los recursos naturales, la alimentación, la cooperación económica y técnica entre los países en desarrollo, el medio ambiente, los asentamientos humanos y la energía.

## **¿QUE ES ALADI?**

Motivados por la inquietud de crear un Mercado Común Latinoamericano los representantes de 11 países del área crearon en Montevideo la Asociación Latinoamericana de Integración ALADI.

Los países miembros podrán establecer regímenes de asociación o de vinculación multilateral que propicien la convergencia con otras naciones y áreas de integración económica de América Latina, y propugnaran establecer vínculos de solidaridad y cooperación con áreas de integración extrazonales.

En cuanto a los capitales procedentes de los países miembros, gozarán en el territorio de los restantes asociados de un tratamiento no menos favorable que el otorgado a los capitales provenientes de cualquier otro país.

Los órganos políticos de ALADI serán el Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores, como cuerpo supremo, la Conferencia de Evaluación y Convergencia y el Comité de Representantes.

Las atribuciones del Consejo, al que por lo demás le compete la designación del secretario general de ALADI, incluyen entre otras promover el mejor cumplimiento de los objetivos de la asociación, adoptar medidas correctivas, aceptar la adhesión de nuevos países miembros y acordar enmiendas y adiciones al tratado.

La Conferencia estará integrada por los plenipotenciarios de los países miembros y se reunirá cada tres años en sesión ordinaria o bien cuando el Comité de Representantes lo convoque en forma extraordinaria.

El tratado no podrá ser firmado ni ratificado con reservas y su ratificación por los países signatarios se cumplirá en el más breve plazo posible.

Estará en vigor 30 días después de su ratificación por tres países miembros, y establece en sus seis últimos artículos las disposiciones para el tránsito de la estructura jurídica de ALALC a la de ALADI.

Estas disposiciones transitorias caducarán después de un año de la entrada en vigor del nuevo tratado.

Así lo establecen precisamente sus primeros párrafos que, por otra parte, no precisan fecha alguna para el logro de este objetivo.

Sus objetivos y principios se resumen en la promoción y regulación del comercio recíproco, la complementación económica y el desarrollo de las acciones de cooperación que en este campo contribuyan a la ampliación de los mercados.

Para la aplicación del tratado los países miembros tomaron en cuenta principios de pluralismo, convergencia, flexibilidad, tratamientos diferenciales y multiplicidad.

El cumplimiento de las funciones básicas de ALADI prevé el establecimiento de un área de preferencias económicas, compuesta por una preferencia arancelaria regional, por acuerdos de alcance regional y por acuerdos de alcance parcial.

Estos últimos propenden a crear las condiciones necesarias para profundizar el proceso de integración regional mediante su progresiva multilateralización.

Los acuerdos entre dos o más países deberán estar abiertos a la adhesión, previa negociación, de las demás partes contratantes y contener cláusulas que propicien la convergencia a fin de que sus beneficios puedan alcanzar carácter global.

Podrán contener cláusulas que propicien la convergencia con otros países latinoamericanos y establezcan tratamientos diferenciales en función de tres categorías de países reconocidas en el nuevo tratado.

Elas son: países de menor desarrollo económico relativo (Bolivia, Ecuador y Paraguay), de desarrollo intermedio (Colombia, Chile, Perú, Uruguay y Venezuela) y países más desarrollados (Argentina, Brasil y México).

Los países miembros establezcan condiciones favorables para los países de menor desarrollo económico, basándose en los principios de la no reciprocidad y de la cooperación comunitaria.

Lo importante ahora es saber como dentro del Mosaico de sistemas de gobierno que caracterizan a Latinoamérica se podrá superar la bilateralidad por la multilateralidad.

Sin este logro, no habrá seguramente un real mercado común como el que el subcontinente necesita para desarrollarse.



Y tomar conciencia de que estamos destruyendo nuestro planeta hasta el agotamiento y a una velocidad sin precedentes, de que lo que está en juego es nuestra supervivencia. Sólo de esa conciencia podrá nacer una resolución que comprenda comunitariamente los sectores de la energía, las materias primas, el comercio, los alimentos, la agricultura, las cuestiones monetarias, el control de la inflación y la comunicación terrestre y espacial, así como la financiación de proyectos y programas concebidos en una visión global.

Se entenderá así la importancia que tiene, por ejemplo, la explotación de los mares como un bien de todos. Y la adjudicación de salarios remuneradores al obrero, como medio de aumentar el poder adquisitivo de las masas. Los del "Norte" dispondrán así de mercados propicios, y los del "Sur" podrán sobrevivir sin angustia, y no unos pocos, sino todos, pues la "torta", como se llegó a decir, será lo bastante grande como para que todos puedan recibir su parte. Los países "subdesarrollados" podrán entonces decidir libremente y sin presiones, y los "desarrollados" no temerán la competencia, sino que, al contrario, reforzarán sus propios beneficios, sin pretender ya, como en estas épocas de colonialismo vergonzante, que sea necesaria una "distribución" del trabajo a su gusto y paladar, dentro de la cual los del Sur sólo servirán para acarrear materias primas al precio que dispongan los del Norte. Los "desarrollados" no urgirán ya, como hoy, un pronto y abusivo reembolso de los préstamos que, atentos a su propio interés, hoy nos conceden con rentable "generosidad". Ya no nos asistirán ni nos asestarán su "ayuda", sino que coexistirán con nosotros, compartiendo, ahora por legítima conveniencia, sus conocimientos y adelantos, conseguidos gracias a siglos de prosperidad obtenida a costa de nosotros. Se impondrá entonces por sí misma una economía a nivel mundial, con soluciones y recursos que beneficiarán a todos; y sin que haya entonces necesidad de un gobierno internacional expreso, pues, como hoy en la comunidad Europea y como anteaer en Alemania, Italia, España y Francia, desmembradas artes en principados independientes, la unificación se producirá por gravitación natural, al hallar el interés local su natural complemento en el interés de los demás. No fue otra, por lo demás, la concepción de Artigas.

Muchas obsesiones actuales, muchos egoísmos mal rumboeados,

recibirán así la corrección correspondiente. A esa altura, la productividad dejará de ser un propósito exclusivo, para coordinarse entonces con la finalidad superior de una distribución más equitativa y, al fin de cuentas, más remuneradora para todos. Cada país y cada región no tendrá así que renunciar a su carácter propio, a esa inalienable razón de ser que es la razón suficiente del sentimiento de independencia nacional; el patriotismo será entonces puertas abiertas, pues el destino de cada lugar armonizará naturalmente con el destino universal. Energía, finanzas, ocupación, todo quedará incluido en una gestión creadora común. El mundo se verá así naturalmente obligado a vivir en paz, en libertad, y en justicia.

¿En quiénes recaerá la responsabilidad del impulso necesario

para la estructuración de ese futuro fraternal? Como lo expresa el propio Brandt, la tarea es demasiado importante como para que se encomiende solamente a los gobernantes y a los expertos. Es a todos, a la juventud, a los movimientos sindicales y feministas, a las capas rectoras de la política, a los intelectuales, a los religiosos, a los científicos, a los educadores, a los técnicos, a los empresarios, a los financistas, a los agricultores, a todos compete cada sector y la coordinación de todos los sectores. O el mundo nace de esa confluencia, o todo se construirá sobre la arena. No se trata de creer o no creer en su posibilidad. Sólo cabe creer. No creer sería simplemente certificar nuestra inexistencia.

Washington Lockhart  
Mercedes—Soriano, julio de 1980.

## ¡NO ME DEFIENDA A LOS BOMBAZOS!

Acabo de leer en la prensa que a cada ciudadano del mundo le corresponden 4.000 Kg. de explosivos. Quisiera renunciar a los míos, poderme dirigir a una autoridad competente para pedirle que desmonten los explosivos preparados para mi defensa. Pedirle a la autoridad competente que no me defienda a los bombazos; pero veo que a mi alrededor se arman mini-guerras de abusos a los derechos ajenos y violentas defensas de los propios.

Aparte, pienso que los de a pie somos tan culpables como las "grandes personalidades" de la carrera de armamentos, mientras no recuperemos la cortesía de ceder "nuestro derecho" por sentarnos, pasar, ser atendidos primero que nadie mientras no recuperemos la delicadeza de respetar el campo del vecino, el bosque público, la fruta del árbol, la limpieza en la calle, el lugar del vecino en el autobús... mientras no defendamos con diálogo el aumento justo (pensando en el tercer mundo) la retribución a nuestro esfuerzo, dinero, técnica, con buenas maneras y pensado en el otro aún a costa de nuestro sacrificio. Pienso que si no procuramos todo esto aunque no nos llamemos belicistas alimentamos la guerra, el odio y el armamento.

Me gustaría saber ceder "mis derechos" antes que herir a mis hermanos.

Un campesino

(VN, Junio, 1980, p. 47)



# QUERER LA PAZ

por AMADOR-MAHTAR M'BOW

¿A qué precio se ha logrado evitar, desde 1945, una tercera guerra mundial? ¿Cuántos días han permanecido las armas realmente silenciosas en el mundo entero? En que el eje de los conflictos —que pese a todo siguen involucrando a las potencias industriales, tanto grandes como pequeñas— se haya desviado hacia los países pobres, en nada cambia el hecho de que hombres, mujeres y niños cuya vida es tan preciosa como la de cualquiera otros sigan muriendo a causa de la guerra.

Para las naciones que, solamente en el siglo XX, han sacrificado más de 100 millones de víctimas a la guerra y que siguen malgastando una parte considerable de su genio, de su energía y de sus recursos en la fabricación de artefactos de muerte cada vez más perfeccionados, la cuestión del desarme constituye un auténtico desafío. Aceptar ese desafío supondría no solamente librar a la humanidad de la amenaza de una hecatombe sin precedentes sino también dotarse de los medios para luchar victoriosamente contra la miseria, la enfermedad, la ignorancia y los demás azotes que agobian a tantos pueblos.

En realidad, bastaría con poner al servicio del desarrollo aunque sólo fuera una parte de los recursos materiales y humanos dedicados a la preparación de la guerra, para transformar considerablemente el rostro del planeta, disminuir la distancia creciente que separa a las naciones ricas de las pobres y reducir las zonas de pobreza que siguen subsistiendo en numerosos países industrializados.

Múltiples actividades indispensables en materia de alimentación, de salud, de alfabetización, de desarrollo de la educación, de formación de personal científico y técnico, de creación de centros de investigación, de desarrollo cultural, de protección del medio ambiente, se ven frenadas e incluso paralizadas únicamente por falta de recursos materiales. Y esa pobreza, a su vez, acrece las desigualdades y da origen a nuevas tensiones.

Así, al desarrollo de las armas nucleares se añade la carrera de los llamados armamentos convencionales, que se extiende a los Estados más pequeños y más pobres. Tal carrera de ar-

mamentos, que se nutre de todas las injusticias y prolonga todos los egoísmos del mundo actual, pone en movimiento a su vez fabulosos intereses internacionales vinculados con las industrias de armamentos, multiplica los peligros de la contagación mundial y aviva los conflictos.

Semejante estado de cosas no solo entraña las más terribles amenazas para nuestra vida sino que además determina un sistema de prioridades en materia de inversiones y privilegia ciertas estructuras económicas que, al haberse vuelto esenciales para la vida de las naciones, harán más difícil la indispensable reconversión de la industria de armamentos en actividades pacíficas.

Los países a los que su elevado nivel de desarrollo coloca en condiciones de influir en el proceso económico y social deformante de la acumulación de armamentos, tienen a este respecto una responsabilidad particular frente a la comunidad internacional y frente a los Estados pequeños y medianos que hoy en día no tienen más remedio que someterse a decisiones que se toman en otras partes y que, sin morago, comprometen su porvenir.

Tarea esencial de la Unesco es crear en el mundo entero, mediante la educación y la información, una corriente de opinión favorable al desarme y a la cooperación pacífica. Uno de sus objetivos fundamentales debe ser esforzarse por que se incluya la educación relativa al desarme en los programas de estudios de la escuela, de la universidad y de cualquier otro sitio donde se adquieran conocimientos. Se trata de lograr que se comprenda mejor la carga que significa cualquier guerra y los inmensos beneficios de la paz, a fin de que la opinión pública pueda ejercer toda su influencia y apoyar a los gobiernos en la marcha hacia el desarme. Se trata de persuadir y de convencer, de apelar a la razón y a la cordura, pero también a la generosidad y a una solidaridad bien entendida, beneficiosa para unos y otros. Es éste un combate largo y difícil, a veces ingrato, porque las ideas deben hacer callar los cañones, pero, también, un combate cargado con todas las esperanzas del mundo. (De "El Correo de la Unesco", abril 1979).

## PARA MEDITAR...

¡Qué inmenso beneficio realizaría el desarme mundial en provecho de ese tercio de la humanidad que se muere de hambre...!

Medita estas equivalencias de precios:

Un torpedo = 16.000 días de vacaciones de niños.

Un tanque = 84 tractores.

Un bombardero = 30 escuelas de 20 aulas.

Un submarino = 35 sanatorios.

Un portaviones = la alimentación de 1.600.000 hombres durante un año. ¿Y la super-bomba...?

(Ficha de Cultura Religiosa, Madrid. n.º 15)

## 1.000 MILLONES DE DOLARES EN ARMAS POR DÍA

El presidente del Banco Mundial, Robert Mac Namara, habló de la carrera de armamentos, de la pobreza en el mundo y de las prioridades que las naciones parecen darle a los objetivos por los cuales compiten.

Entre las cuestiones importantes que mencionó está, por ejemplo, que unos mil millones de personas en los países en desarrollo están viviendo —si así puede llamarse— con el equivalente de unos 150 dólares al año.

Otra manera de apreciar esos 150 millones de dólares que están

distribuidos en forma microscópica entre ese millar de millones de personas es compararlos con los 400 mil millones de dólares que anualmente se gastan en ejércitos y armamentos en todo el mundo.

David S. Broder,  
(Washington Post, 6 Julio, 1979)

La Seguridad absoluta tiene un precio, que es la inseguridad absoluta de los otros.

H. Kissinger.

(Viene de la página 10)

ninguna manera soportar incrementos importantes.

A pesar de ello CRAMI con una planificada racionalización de sus gastos ha posibilitado convertirla en una excepción en el Mutualismo y marca un camino de necesaria planificación para el mejoramiento de los recursos brindados al sector salud.

Queremos señalar también el imprescindible es, fuerza que habrá de realizarse para coordinar los servicios con las mutualistas cuya sede central está en Montevideo y que tienen Policlínicas en la zona.

Entendemos que lo ideal es la asistencia integral en Las Piedras, pero no podemos desconocer un sector de población que desde hace muchos años pertenece a instituciones Mutuales montevideanas.

Y entendemos debería crearse un equipo de integración múltiple (Salud Pública, Médicos, instituciones mutuales) para coordinar lo imprescindible, defendiendo siempre el trabajo médico de la zona. Somos plenamente conscientes de las dificultades y escollos que esta intención implica. Pero sabemos también de la disposición de varios médicos residentes que trabajan en dichas mutualistas dispuestos a buscar las mejores soluciones.

### III) LA POBLACION

Nos preocupa especialmente completar este examen de la atención de la salud señalando una especial preocupación por las características de un

sector importante de la población de Las Piedras, aquella que concurre a los hospitales de Salud Pública, al Centro Local, porque evitarlo supondría omitir lo principal.

Quienes asistan en verano al Centro de S. P. verán la innumerable cantidad de madres con sus niños aquejados de diarrea aguda, que llegan al Centro después de varios días sin asistencia y en condiciones de desnutrición severa. Quienes concurren ahora en pleno invierno verán las frecuentes afecciones respiratorias donde las condiciones ambientales domiciliarias son sumamente negativas.

Entonces todo falla por la base si un sector importante de la población no dispone de los recursos más imprescindibles para la mejor atención de sus niños. La Medicina curativa tiene un límite, más allá del cual es imposible que actúe.

La medicina preventiva es imprescindible pero para que se pueda practicar es absolutamente necesario contemplar la globalidad de los problemas que aquejan a estos hermanos nuestros.

Queremos también señalar nuestra preocupación por la necesaria participación de la población en temas fundamentales: la creación del Hospital de Las Piedras debe ser un tema imprescindible para todos los pedrenses. La atención de los barrios debe merecer la activa participación de los vecinos buscando las mejores soluciones. ◊

MARCOS CARAMBULA

# Canadá o la búsqueda de una identidad

Por URUGUAY ORTIZ

En el último párrafo del artículo anterior afirmé que si hay un "problema de Quebec" es por que existe un profundo problema canadiense. De otra manera no se entendería la vigencia del nacionalismo en Quebec, ya que la peculiar historia de la provincia no nos proporciona más que la mitad de los elementos en juego. Hay que analizar qué es Canadá, qué tiene y qué le falta para comprender cómo, en la era de la integración (europea, africana, centroamericana, andina) puede plantearse con importante apoyo popular una suerte de desintegración de uno de los países más prósperos del mundo capitalista.

## CANADA: UN PAIS INMENSO Y RICO

Canadá es un país enorme, con una superficie de casi diez millo-

nes de kilómetros cuadrados (el doble de la superficie de América Central más México, mayor superficie que América del Sur exceptuando a Brasil, más de cincuenta y seis veces más grande que nuestro país). De Terranova a Vancouver el país mide 5.186 Kms. (diez veces mayor que la distancia que separa a Montevideo de Rivera), cuando en el Pacífico se despiertan es casi mediodía en el Atlántico. De Norte a Sur las distancias también son enormes. De los hielos del Norte al punto más sureño de la provincia de Ontario hay 4,626 kms.

Ese inmenso país está desigualmente poblado. El 75% de los canadienses habita a menos de 160 kilómetros de la frontera con los Estados Unidos. Diecinueve canadienses de cada veinte viven sobre la quinta parte del territorio y, no por casualidad, en la parte

más sureña del país. A pesar de ser el segundo país en cuanto a superficie, Canadá ocupa el vigésimo séptimo lugar en lo que concierne a población, siendo su densidad de población muy baja (2,45 por Km<sup>2</sup>). La tasa de natalidad ha acusado, al igual que en otros países industrializados, un descenso en los últimos veinte años, pero la inmigración ha compensado dicha baja, manteniéndose un ritmo constante de crecimiento. Las ciudades crecen tanto en cifras absolutas como en porcentaje en relación a la población rural, ya que los inmigrantes se concentran en las ciudades y según una publicación del gobierno canadiense "el éxodo rural prosigue". La población urbana era estimada en 1976 en el 76% de la población absoluta.

Estas cifras nos muestran que Canadá es un país de enorme superficie, de escasa población re-

lativa, predominantemente urbana concentrada en la zona de clima más soportable y con una proporción creciente de inmigrantes. Es además un país rico. Es el tercer productor mundial de minerales, segundo exportador de trigo y de productos forestales. Posee un séptimo de las reservas de agua dulce, lo que le permite tener un sistema de energía eléctrica que abastece cómodamente las necesidades de un país enorme y que debe sufrir aún en sus zonas más templadas un invierno largo y riguroso. Canadá es autosuficiente en petróleo y gas natural. Todo parece indicar pues que el Canadá es el mejor de los mundos posibles y cualquier ruptura con el presente statu quo puede pasar por la imaginación de un exaltado. Sin embargo Canadá tiene graves problemas en cuanto a su propia existencia como nación.

### ¿SUMA DE PROVINCIAS O NACIÓN?

Dijo Pierre Elliott Trudeau en 1978 "Nosotros (los canadienses) compartimos una historia, un vasto territorio, una solidaridad nacional, una ética norteamericana y los mismos valores democráticos". Sin embargo, en el mismo documento en que efectúa esa afirmación, plantea la necesidad de una renovación de la federación canadiense que aspira a una nueva afirmación de la identidad canadiense, la redefinición de los principios que sostienen a la federación, una nueva concepción de las relaciones entre el gobierno federal y los provinciales y, como corolario de lo anterior una nueva constitución. Debe observarse que este planteo parte de un reconocimiento de la debilidad, no ya de los instrumentos jurídicos sino de la identidad misma del pueblo canadiense. El mismo Trudeau dice con prudencia "El Canadá nos ha hecho como somos y nos ha hecho más semejantes que lo que creemos serlo" (...) "Nosotros debemos no solamente aceptar que las otras colectividades canadienses puedan ser diferentes de la nuestra sino también respetarlas por lo que son". Dos años después, en el momento de conocer la victoria del NO en el referéndum de Quebec, Trudeau invitó a los canadienses a trabajar en la renovación de la federación para devolverle a los ciudadanos de Quebec "como a todos los ciudadanos de este país el gusto de ser y proclamarse canadienses". Estas declaraciones muestran, como lo señalara "El Día" en su página editorial, la estatura de un hombre público a

quien la victoria no vuelve intranquilo, pero también traslucen las dificultades que espera el Primer Ministro en su lucha por salvaguardar la unidad canadiense.

Corresponde analizar cuales son esos factores de dispersión. Desde el punto de vista económico la estrecha relación que mantiene con Estados Unidos atenta contra la propia unidad. La unidad está ligada directamente a la identidad y no puede haber identidad sin una diferenciación clara con los países vecinos. Canadá tiene un solo vecino con más de cinco mil kilómetros de frontera. Ese vecino (Estado Unidos) provee a Canadá el 70% de sus importaciones y adquiere un porcentaje similar de las exportaciones, penetra por intermedio de la radio, la televisión, las publicaciones, pero sobre todo a través de sus inversiones (el 40% del PNB está en manos de norteamericanos). Aparte de la tremenda situación de dependencia que puede suponerse al conocer estas cifras, se plantean problemas de relación federal-provincial.

Las provincias del Oeste tienen un comercio muy intenso con los EE.UU. y se ha dado el caso de que, siendo los estados del Oeste de los EE.UU. fuertes compradores de petróleo de la Provincia de Alberta, las provincias marítimas del Este Canadiense debieron adquirir el oro negro en Maine (USA) con el agravante de que se compró más caro porque era de tercera mano (los norteamericanos se lo habían adquirido a los árabes). Si tenemos en cuenta datos ya expresados (la población canadiense vive en su enorme mayoría muy cerca de la frontera norteamericana) y que no existe mayor proteccionismo canadiense respecto de los productos de su gran vecino ni viceversa, no es difícil comprender que los canadienses se sientan más próximos a los habitantes de los EE.UU. que a sus propios compatriotas máxime si hablan otro idioma.

En el aspecto político una de las facetas más extrañas para el observador es la autonomía que existe, sobre todo en algunas provincias, de los partidos provinciales respecto de los federales. Este hecho apareja una dificultad suplementaria para el gobierno central ya que no le bastará para gobernar con una mayoría parlamentaria en la Cámara de los Comunes sino que deberá además mantener buenas relaciones con gobiernos provinciales apoyados sobre partidos de alcance solamente provincial. El PQ es el caso extremo, pero no el único. William Bennett, primer Ministro de la Columbia Británica fue electo por

un partido "Crédito Social" que no tiene relación con ningún partido federal ni siquiera con el que lleva el mismo nombre.

Louis Balthazar, profesor de Ciencia Política de la Universidad Laval de Quebec, ha señalado que Canadá es un país sin "mito nacional". En efecto, la enorme mayoría de los países se basan, además de los elementos políticos, económicos y jurídicos en fundamentos espirituales, que parten de lo más profundo de su historia y le dan su perfil de nación. Nadie puede negar que sin Juana de Arco, sin Toma de la Bastilla, sin Guerras Napoleónicas, Francia no sería Francia.

Canadá sin embargo existe porque no se rebeló contra Inglaterra. Y es independiente por resiliencia británica. En un programa de televisión de Radio-Canadá se estudió el grado de integración de los inmigrantes de las más diferentes razas y se constató que los hijos los nietos y aún los bisnietos de inmigrantes se sentían más ligados a su país de origen (Japón o Ucrania, Alemania o Grecia) que a Canadá. Se señalaba una salvable excepción (los italianos de Quebec) pero el panorama general demuestra que Canadá es un mosaico de razas y no un crisol de razas.

Para completar el panorama de esta "nación invertebrada", para utilizar la expresión de Ortega y Gasset está el problema lingüístico. Jurídicamente el inglés y el francés son idiomas oficiales. En la práctica en todo Canadá (salvo Quebec) se habla inglés. En Quebec se habla francés, e incluso el gobierno provincial determinó por la Ley 101 que el francés sea la única lengua oficial de la provincia. Los anglófonos en Quebec y los francófonos en el resto de las provincias son minorías como los ucranianos, los paquistaníes o los uruguayos.

### EL NACIONALISMO EN QUEBEC

Parece lógico que ante la debilidad de la identidad canadiense haya podido sobrevivir el nacionalismo quebequense. Porque Quebec tiene sólidos argumentos para pretender jugar un papel como estado ya sea independiente o asociado y sobre todo porque puede hablarse de una nación quebequense. En el aspecto económico puede conformar un país rico (gran productor de energía eléctrica, amianto, productos forestales) no más dependiente que Canadá y sin sus contradicciones internas. Hay unidad lingüística asegurada para el futuro por la Ley 101, hay una

historia original que la distingue claramente del resto de América del Norte y hay una cultura propia diferente de la francesa, la estadounidense y la anglosajona. Este tema daría para otro artículo.

El francés que se habla en Quebec no es el de París. Se utilizan expresiones provenientes del inglés y sobrevivientes del francés antiguo. Por lo expresado el visitante que llega a Quebec puede pensar que se habla mal el francés. Digamos mejor que se habla bien el "quebecois". El elemento más característico, sin embargo, de la cultura quebequesa como fenómeno independiente del resto de la América del Norte (y también de Francia) es el canto popular (sí, así como suena). La canción en Quebec puede apoyarse sobre ritmos diferentes pero las letras (muchas veces verdaderos poemas cantados) reflejan realidades propias e inconfundibles. Según una publicación del Gobierno de Quebec los "chansonniers" otorgan más importancia al texto que los anglosajones amantes del sonido ante todo. Por el contrario, cada vez más en el plano musical se intenta integrar la música tradicional y la música popular. Lamentablemente, así como hoy como no llega a nuestro país la música de Quebec es absolutamente desconocida en el Uruguay.

### LOS MOVIMIENTOS NACIONALISTAS

Desde 1957 se han venido sucediendo diversos movimientos nacionalistas, varios de ellos efímeros pero que fueron preparando el camino para la formación de un Partido como el Quebecois que nadie puede negar que es, más allá del resultado del referéndum una fuerza política de primera línea.

Entre estos movimientos es importante referirse al Grupo por la Independencia Nacional (Rassemblement pour l'Indépendance Nationale —RIN—), creado en 1960, transformado en partido político en 1963 y disuelto voluntariamente en 1968 cuando sus dirigentes exhortaron a sus partidarios a integrarse al PQ. A pesar de su corta existencia el RIN fue un factor importante para el desarrollo de las ideas soberanistas. Este grupo se autodefinió como "el partido político consagrado a la descolonización de Quebec".

Propuso la independencia como instrumento indispensable para la expansión de las potencialidades de la colectividad quebequesa, la cual se encuentra colonizada

en el seno de la Federación. Sus objetivos económicos y sociales iban más allá de lo preconizado por los liberales. El RIN postulaba la planificación económica global, la intervención generalizada del Estado, una redistribución más justa del ingreso, la laicización de la sociedad, la nacionalización de los recursos naturales y de ciertos sectores de la economía explotados en forma de monopolio. Para evitar confusiones hay que destacar que el RIN no postuló la socialización de los medios de producción y en ningún momento se propuso salir de los medios legales.

Hubo un grupo que se salió de los medios legales, el Frente de Liberación de Quebec (FLQ). Definidos como nacionalistas y revolucionarios en sus propios documentos es muy difícil la caracterización ideológica de los feixistas ya que, a pesar de ser muy pocos, estaban divididos en cuatro tendencias. Lo cierto es que en Octubre de 1970 el FLQ secuestró a un ministro del gobierno provincial y a un comisionado británico, matando al primero y liberando al segundo. Trudeau, que ya era Primer Ministro, organizó una gigantesca represión que afectó sobre todo al Partido Quebecois y a los dirigentes sindicales, mientras una de las células terroristas era detenida (sin bajas) y la otra obtenía salvoconducto para viajar a Cuba, desde donde la mayoría de sus integrantes viajó poco tiempo después a París. Levesque acusó al Gobierno federal de haber utilizado "una mezcla de anarcosocialismo y marxismo de jardín de infantes que no tenía ninguna posibilidad de éxito" para montar un gran espectáculo represivo y aterrorizar al pueblo de Quebec.

Finalmente corresponde referirse al PQ. Puede decirse que es un partido más moderado que el RIN, ya que no aspira a la independencia lisa y llana sino a la soberanía-asociación. Como ha señalado el conocido politólogo francés Jean Meynaud la hipótesis básica de su programa es la consolidación y la expansión de un capitalismo quebequeso. Denis Monière ha definido el programa del PQ como la conciliación entre un modo de producción capitalista y un sistema de distribución social democrática. En 1976 el PQ logró una victoria impresionante y sorpresiva obteniendo el 41% de los votos y 69 de los 110 escaños del Parlamento. El Gobierno de Levesque ha intentado ser un buen gobierno provincial y no una mera plataforma de propaganda soberanista. A casi cuatro años de su elec-

ción parece mantener un apoyo similar al que lo llevó al poder. Dominique Clift en el diario "Le Soleil" del 21/5/80 (al otro día del referéndum) descarta que el gobierno tiene el apoyo de los profesionales, los intelectuales, los funcionarios provinciales, el movimiento sindical y los jóvenes. La oposición se compone de los trabajadores no sindicalizados (quienes son remunerados por debajo de los obreros organizados), las personas de mayor edad, los anglosajones y demás grupos étnicos minoritarios quienes ven en el PQ una fuerza política que tiende a marginarlos. Dentro de los grupos étnicos cabe destacar a los indígenas quienes han tenido problemas con el gobierno provincial, sobre todo en materia de educación. Los indígenas consideran que toda división de América del Norte los perjudica, pues como declaró Max Gros-Louis, jefe de los Hurones, los indios "temen otra separación como la que han sufrido respecto a los indios de los EE.UU.". Es obvio que para los primeros habitantes del territorio el hombre blanco no tiene derecho a separarse entre sí a las naciones indígenas.

### EL REFERENDUM

La consulta popular opuso a los partidarios del SI (El Partido Quebecois y el apoyo aislado de algún político sin respaldo partidario) contra un verdadero frente que propugnaba el NO: los tres grandes partidos federales (Liberal, Conservador y NPD - socialdemócrata), de los cuales el Liberal encabezado por Trudeau jugó un papel decisivo y los dos partidos provinciales importantes (el Partido Liberal de Quebec y la Unión Nacional). El 59,5 votó por el NO, el 40,5 lo hizo por el SI. En realidad el porcentaje por el SI es casi idéntico al que votó por el PQ en las elecciones de 1976. Este hecho se explica si se tiene en cuenta que en las elecciones se presentan tres partidos importantes, grupos menores y candidatos independientes.

En tales circunstancias se puede ganar la elección en un distrito con un 36 o 38%. En el referéndum se necesitaba el 50% para obtener la victoria. Por lo tanto no puede pensarse que el gobierno del PQ tenga los días contados, sobre todo porque entre los partidarios del NO (según Dominique Clift) existen diferencias de intereses y concepciones políticas insalvables. Los grupos que patrocinaron el NO pudieron unirse contra la propuesta del PQ pero cuando haya que pronunciarse a favor de un programa se presentarán separados.

Los partidarios del SI afirman unánimemente que era previsible una derrota pero esperaban un margen menor. Los más radicales (entre ellos Pierre Bourgault, líder del RIN y algunos dirigentes sindicales) ponen en tela de juicio la estrategia del PQ a la que califican de timorata. Otros pretenden que los partidarios del NO hicieron una campaña desleal, basada en el miedo. Todos adjudican gran parte de la responsabilidad del éxito del NO a la participación personal de Pierre Trudeau quien se comprometió públicamente a promover una renovación de la federación que tenga en cuenta las aspiraciones de Quebec. Como dijo René Levesque a sus partidarios que lo recibieron en medio de la derrota con una ovación que duró ocho minutos: "corresponde al Sr. Trudeau darle un contenido a sus promesas". Trudeau, por su parte, tras lamentar que el referéndum hubiera provocado tantas "amistades rotas, amores destrozados, orgullos heridos", expresó que la consulta popular había mostrado "que todos estaban animados de la misma voluntad de cambio".

La historia nos dará la respuesta respecto a cual será ese cambio.

## SOBRE AUTOMOTORES CURIOSOS INDICADORES

El total de automotores (automóviles, camiones y omnibus) en funcionamiento a 1978 en el mundo, alcanzaba a 400 millones. En el Uruguay, en tanto, a enero de 1978 (se calculaba a esa fecha en el mundo 367.347.000) circulaban 257.200.

Estados Unidos tiene un automotor por cada 1 y  $\frac{1}{2}$  habitante. Solo en automóviles tiene 1 cada 2 habitantes.

En América del Sur a esa misma fecha, circulaban 20.964.010 vehículos (15.339.506 autos y 5.624.504 omnibus y camiones).

El país que concentraba más vehículos era Brasil con casi 9 millones; luego Argentina con casi 4 millones; y Venezuela con algo más 1 millón y medio.

El parque uruguayo se componía con 166.000 autos y 91.200 camiones y omnibus, lo que representa un vehículo cada 17 personas, índice que, obviamente por lo expuesto, superaban Argentina (1 auto cada 10 personas); Brasil (1 cada 16) y Venezuela (1 cada 11).

En Bolivia, a vía de ejemplo, había un auto cada 185 personas; en Ecuador 1 cada 124 y en Paraguay 1 cada 102.

Uruguay vendió en 1979, 12.941 autos y camionetas y 1656 camiones y descartando Montevideo —que absorbe la mayor cantidad— los departamentos de cifras más importantes son, por su orden, Canelones, Maldonado y Colonia.

---

## INDICADORES FINANCIEROS

(28/7/980)

Se ha registrado una leve suba en las tasas máximas en moneda nacional (56% a 180 días). También se registró ascenso en moneda extranjera (180 días 18%).

Los expertos están contestes en sostener que las instituciones tienen un alto nivel de liquidez por lo que, lógicamente, llama la atención la tendencia alcista que mencionamos.

Las Obligaciones Hipotecarias, en su última semana, tuvieron un alza de 0.78% (en el año 12.50%).

Los Bonos del Tesoro, por su parte y en el mismo período, sufrieron una baja de 1.04% (en el año 13.12%).

Para acciones —índice general, desde luego— la suba semanal fué de 2.76% (en el año 17.85%).

En Londres el oro registró un aumento del 3.34% en la última semana (aumento en el año 22.78%). En Zurich el aumento alcanzó al 3.82% en el mismo período (en el año 26.80%).

# SEA INFIEL...

Hace algún tiempo, desde las pantallas de la televisión, como también en el cine, en las revistas y en carteles, una joven insinuante nos invitaba con un... "Sea infiel...". En la propaganda televisiva y cinematográfica se oía un hombre que tartamudeaba, que se negaba a algo sin mucha convicción y que por último aceptaba "ser infiel" fumando la nueva marca de cigarrillos que la muchacha, insistentemente le ofrecía.

Podrán decirme que es sólo publicidad, que no vale la pena preocuparse por ello. Pero lo que me preocupa aquí en realidad no es la chica insinuante ni el aviso en sí. Lo que me preocupa es algo que está detrás de esa publicidad. Algo que no se ve y que por eso es peligroso. Algo que el aviso —contra la intención del avisador— me sugirió. Algo que es más hondo, más amplio y que conviene desmascarar.

## FIDELIDAD - INFIDELIDAD

Cuando digo: "fidelidad", en la imaginación del común de los mortales aparece un matrimonio entrado en años, que serénamente tomados del brazo, indican que han mantenido su compromiso a pesar del tiempo y de los mil obstáculos que uno se imagina han debido sortear. Esta relación entre fidelidad y matrimonio es la que ha tenido en cuenta el publicista de cigarrillos para montar su eficaz propaganda. El sabe cómo hacerlo...

Y es verdad que fidelidad dice de un compromiso mantenido hasta el fin, de una confianza puesta firmemente en alguien o en algo, de una permanencia en unos valores determinados o en una palabra dada, de una coherencia entre lo prometido y lo realizado.

Lo que me importa destacar ahora es el nivel primario de la fidelidad, y el llamamiento a la "infidelidad" que todos debemos pregonar. ¿De qué fidelidad se trata? ¿De qué infidelidad?

## FIELES A LA LIBERTAD

Hay una necesidad radical de ser libres ante el aviso que suscitó esta reflexión. Pero más importante aún, hay una necesidad radical de ser fieles a la libertad, especialmente cuando es más dificultada por ideologías encubridoras de una realidad esclavizante. No somos persona si no somos libres. En la fidelidad a la libertad, a la lucha por lograrla y ampliarla, va nuestro ser personas o no.

La libertad es un valor absoluto, el primero por el cual vale la pena jugarse. Es infiel a ella y a su ser de persona quien no admite que la misma

libertad exige un compromiso, o una cierta fidelidad. De lo contrario andará zigzagueando en la vida y con la vida, borrando con el codo lo que ha escrito con la mano. No existe una libertad válida si no está comprometida en la fidelidad a una causa o a un ideal.

Por infidelidad a su ser de hombres, muchos deciden no empeñarse en esta tarea libertaria. Descartan el planeamiento y la constancia que son lógicos antecedentes de la fidelidad.

En el último proceso de nuestro país, muchos no fueron capaces del esfuerzo ni soportaron el menor fracaso; y esto debemos tenerlo en cuenta cuando queremos entender las raíces ocultas de la gran infidelidad, esa sobre la que todos tenemos que examinarnos, de la que todos somos responsables y que nos pesa ahora más que nunca. La cuestión —hoy como ayer— sigue en pie: ¿somos fieles a la libertad? ¿Estamos luchando por construirla, por ampliarla? Cuestión de vida o muerte ("Libertad o Muerte", dijeron nuestros antepasados). Cuestión de fidelidad o infidelidad.

## FIELES AL COMPROMISO

Donde mejor se comprueba la madurez de un individuo es en la fidelidad respecto a sus compromisos. Comprometerse, he aquí una palabra demasiado gastada en estos días. Pero este momento histórico obliga a comprometerse para ser fiel a la libertad.

Hubo — sigue habiendo— quienes rehusaron y rehusan firmar un papel, aventurar una opinión en público, jugarse por algo. Son los timoratos, los no comprometidos, los infieles. Pero hay también otros infieles los que firman cualquier cosa y prometen el oro y el moro, pero sin que su compromiso sea real: son los irresponsables, los inmaduros. Aún firmando de su puño y letra o apadrinados por testigos, encontrarán algún subterfugio legal, alguna excusa que los convezca de que no están obligados a nada...

Estos diferentes tipos de hombre parecen fundirse en un prototipo único. Es el que magistralmente presentaba Albert Camus (y que Lucino Visconti puso en versión cinematográfica) en "El Extranjero". El personaje que no se comprometía con nadie ni con nada por egoísmo, por desinterés... Vivía existencialmente cada minuto de su vida con prescindencia del pasado y del próximo futuro. Un ser así no es capaz de comprometerse —de ser fiel— con la vida. No le importa "mariposar" en la historia, contradecirse. Y nadie podrá ni deberá respaldarse en su palabra simplemente porque no la tiene. Tiene las manos limpias porque no tiene manos!... Nadie podrá ni deberá fiarse de su "mañana" porque sólo existe para él un hoy sin ayer y sin mañana.

## SEA INFIEL

Y ahora lo del título, sea infiel! Sí, paradójicamente la fidelidad en el compromiso por construir la libertad, la dignidad, la verdad, conlleva una "infidelidad", es decir, una negación de toda atadura, solidaridad o compromiso con la mentira, con la ambigüedad, con los intereses mezquinos, con la hipocresía.

El grito libertario hoy día pregonaba la infidelidad a esa propaganda aludida al comienzo, respaldada por intereses consumistas, que crea necesidades artificiales, que promete mentirosamente una "felicidad" para mañana. Ganan los bolsillos de algunos empresarios y pierde el hombre.

Pero hoy más que nunca, para ser persona, para ser libre, se necesita ser infiel a quienes prometen la felicidad negando derechos elementales como el



de la información veraz, el de un trabajo digno, el del acceso a la riqueza que uno mismo produce en ese trabajo. Hoy hay que ser infiel a quienes niegan el derecho de opinar y expresarse libremente, el de reunirse solidariamente con quienes comparten el mismo ideal y la misma causa, el de ser voz de quienes no la tienen por estar sumidos en la ignorancia, en la pobreza, en la injusticia. La fidelidad al hombre y su causa conlleva la infidelidad, el desligarse de quienes impiden participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente elegidos. La causa del hombre obliga a ser infiel a quienes quitan el derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de las personas; a quienes someten al hombre a servidumbre, lo torturan o le dan un trato cruel, inhumano o degradante, a quienes detienen o destierran arbitrariamente.

Seamos infieles, sí, a quienes atan la justicia a intereses parciales o de grupos. En fin, para no abundar en algo tan elemental, como son los derechos humanos, seamos infieles a quienes niegan aquello que tan justa y acertadamente declaró el Papa Juan XXIII en su Encíclica *Pacem in Terris* (n. 9): "En toda convivencia humana bien ordenada y provechosa hay que establecer como fundamento el principio de que todo hombre es persona, esto es, naturaleza dotada de inteligencia y de libre albedrío, y que, por tanto, el hombre tiene por sí mismo derechos y deberes que dimanar inmediatamente y al mismo tiempo de su propia naturaleza. Estos derechos y deberes son, por ello, universales e inviolables y no pueden renunciarse por ningún concepto".

Luis Pérez Aguirre



*Arreglos en Iglesias - Orquídeas  
Rosas - Plantas de interiores - etc.*

Abierto día y noche

Gral. Flores 623 — Teléfono 4162

Frente a la Plaza — Las Piedras

# CAIN Y ABEL OTRA VEZ

## (O EL RETORNO DE LA ESTUPIDEZ CRIMINAL)

En los últimos veinte meses de su historia, el pueblo boliviano ha asistido a tres elecciones nacionales y cuatro golpes de Estado y ha conocido a seis presidentes distintos...

Cuando todavía no tenemos claro los efectos y el costo del último golpe dado por el General García Meza, nos llegan informes de la Asamblea Permanente de los Derechos Humanos sobre lo que fue dado en llamarse "la masacre de Todos los Santos".

El informe rehace la triste historia de los hechos de aquellos primeros días del pasado noviembre, cuando el golpe del Coronel Natusch, y facilita los nombres y todos los datos personales recogidos de los asesinados, los desaparecidos y los heridos en las calles de La Paz. **Asesinados: 76. Desaparecidos: 140. Heridos: 204.** No aporta los datos del interior del país.

El informe indica que se desconoce dónde están enterradas esas 140 personas desaparecidas...

Los muertos de Todos los Santos son en parte, hombres y mujeres que en las calles desafiaron con piedras, con palos y a veces sólo con su voz de protesta la prepotencia de los tanques. En parte, son bolivianos que se asomaron a un balcón, auxiliaban a un herido o simplemente estaban aquellos días a tiro de las balas de los golpistas...

Los documentos públicos firmados por numerosos sacerdotes y religiosas, de gran valentía y precisión, fueron los que más claramente hablaron sobre la desobediencia formal al régimen de Natusch y sobre la condición indispensable de su renuncia para lograr una auténtica paz social. ¿Qué estarán diciendo ahora...?

---

### ERA UNA NIÑA DEL CAMPO (el Abel de hoy)

---

Uno de los casos que relata el informe de la Asamblea es significativo y conmovedor: "En la calle Vicente Ochoa, esquina Antonio Gallardo, una india, cita (nadie sabía su nombre) vendía unas baratijas, ajena a lo que sucedía a su alrededor. Seguramente nunca pensó que a ella le pudieran hacer algo. Tenía unos 14 años. Pasó a su lado un tanque vomitando fuego. Se asustó, pero siguió al lado de la pequeña mesita donde estaba todo lo que ella tenía. Los vecinos vieron que su cabeza se inclinaba suavemente contra su cuerpo. Poco después su cuerpo yacía por los suelos sobre un charco de sangre. Y así quedó horas y horas..."

Al día siguiente los vecinos hicieron una colecta pública. La pusieron en un cajón de madera sin pintar, que ellos mismos hicieron. Colocaron sobre él cuatro flores, la llevaron al cementerio y la enterraron. Sobre su tumba hay dos tablas en forma de cruz con la siguiente inscripción: N.N. Nadie sabía su nombre. Cuando preguntamos a los vecinos por la niña que vendía chucherías en la esquina, responden invariablemente: "No la conocíamos", "Nadie sabía de ella", "Era una niña del campo..."

L.P.A.

# MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ

El golpe militar contra la democracia boliviana iniciaba sus primeros pasos el 17 de julio, los primeros arrestos, las primeras declaraciones, las primeras escaramuzas, las primeras víctimas, cuando Marcelo Quiroga Santa Cruz fue capturado, por un comando civil, a la salida de una reunión con dirigentes mineros y asesinado en plena calle. Tal la versión suministrada por un religioso que fuera testigo presencial. Ni antes, ni después del insuceso, la contrarrevolución ha cobrado un mártir de tanto calibre, de tanta incidencia en el presente político de la nación y, sobre todo, de tanta capacidad determinante potencial en su futuro.

No en vano todas las agencias del mundo se hicieron eco de dicha muerte innecesaria, estéril, que acalló a una de las voces nuevas más auténticas de Bolivia.

¿Quién era Marcelo Quiroga Santa Cruz?

Hijo de una familia de aborigen y elevada posición, muy joven viajó a Europa a estudiar teatro y arte.

Es probable que, hombre sin antecedentes políticos, gestara su vocación que habría de llevarlo a la muerte en esos días.

Era la época de la decadencia, frustración, corrupción, divisiones y confusiones del "Movimiento Nacionalista Revolucionario".

Sergio Almaraz, el más lucido y profundo politólogo boliviano, lo ha llamado "el tiempo de las cosas pequeñas".

Proveniente de las izquierdas, se afilia al MNR porque entiende que es la expresión más cabal, con sus contradicciones y claroscuros, de la nación boliviana.

Constituye un grupo de estudios y marca una línea de acción: alejarse de las abstracciones alienantes y sumergirse en la realidad concreta y san-

grante de la patria.

Estudiar su historia, analizar problema por problema, siempre manejando lo concreto y tangible. Marcelo Quiroga se ha constituido en su más brillante discípulo.

Entre los espléndidos ensayos de Sergio Almaraz debe destacarse "Requiem para una República", que trata de lo ocurrido a Bolivia en los años infames del barrientismo.

El Gral. Ovando Candia, ambiguo personaje, compinche de Barrientos en el golpe de noviembre de 1964, de actuación muy discutida cuando aquel muere, en 1969, en un accidente de aviación, es también, frecuente participante en las ruedas de discusiones que se traban en torno a Almaraz. Cuando este fallece, Ovando es Presidente y ha decidido un giro hacia el nacionalismo revolucionario. Junto a la tumba de Sergio apalabra a Quiroga Santa Cruz para que sea su Ministro de Minería. Es su debut en la acción política. Pone condiciones: nacionalizar la Gulf Oil Co., dueña y señora de la provincia de Santa Cruz de la Sierra, una de las "Siete Hermanas". Ovando acepta y la Gulf es nacionalizada. El nombre de Marcelo Quiroga corre de boca en boca.

Se separa de Ovando cuando deja de ser consecuente con la prometida línea nacional y popular y en medio de aquel caótico vacío de poder, apoya al Gral. Juan José Torres. Es Marcelo Quiroga quien lo concita a bajar del Alto y hacerse cargo del gobierno en medio del mayor confusionismo. Sostuvo con firmeza al régimen de Torres, que él definió como un "caso de levitación política", ya que las riñas incesantes e inferaces de las tendencias de izquierda le quitaron todo apoyo efectivo. Es entonces cuando Marcelo Quiroga funda el Partido So-

cialista de Bolivia, democrático y nacionalista, abocado, en lo inmediato, a constituir una coalición que respalde al Gral. Torres, apunta mucho más allá en el panorama ideológico del país.

Una de las falencias más graves del MNR es su indefinición, su hesitación permanente entre la vía capitalista y la vía socialista de desarrollo. Las tendencias opuestas anarquizan al partido y siembran el caos en la opinión pública.

Marcelo Quiroga funda el P. Socialista, corta el nudo gordiano de un tajo: vía socialista, franca y proclamada. Encuentra un asombroso eco en trabajadores, campesinos y jóvenes. A raíz del golpe de Banzer en agosto de 1971 se exilia en Chile, caído Allende se exilia en Argentina donde publica su libro "Saqueo de una nación".

En diciembre de 1972 viene al Uruguay. Regresa a Bolivia clandestinamente y se dedica a organizar y a acrecer a su partido. En los comicios de 1979 debuta electoralmente sin pliegarse a ninguna de las coaliciones existentes y obtiene resultados sorprendentes. El Partido se escinde, un pequeño grupo se pliega a Siles y la organización que lidera Quiroga es designada Partido Socialista 1. En las elecciones de 1980 provoca un verdadero impasse. Más de 150.000 votos, segundo en la región minera de Oruro, vence a Paz y a Banzer en la capital. Talentoso, de coraje legendario, ilustrado, patriota hasta el desgarramiento orador deslumbrante, definiciones claras y estrategia transparente. Es la nueva Bolivia, su compromiso con el futuro. Única víctima relevante del golpe, pero no casual. Una vana tentativa por matar a la Bolivia que está naciendo.

V. F. T.

## BOLIVIA Y PARAGUAY

# UNA GUERRA Y EL PETROLEO

Los países que se enfrentaron entre 1932-35, en el centro mismo de América del Sur tenían ciertos elementos comunes. Ambos venían de perder guerras que les habían arrebatado vitales territorios, eran los países más pobres del continente, vivían en una gran inestabilidad política y la ingerencia extranjera era la misma.

Socialmente estaban integrados, en su generalidad, de la misma forma: clases altas con mentalidad colonial, clase media reducida la mayor parte de la población de origen indígena. Estos últimos vivían marginados y cuando trabajaban lo hacían "por pagas despreciablemente bajas". (1)

Para Bolivia, su situación geográfica, una república mediterránea, sin salida al mar desde la guerra del Pacífico (1879-80), hacía que su evolución política, social y económica se viera detenida. Durante el período que siguió a la paz con Chile (su enemigo en aquella guerra), después de 1884 hubo una serie de tratados que fueron recortando el mapa boliviano. El país era débil y Brasil, Argentina y Perú sacaron su tajada. Los bolivianos evitaban pensar en esa derrota de años y seguían aferrados a un sueño imposible: una salida al mar.

Aunque se encontró estaño y los ingleses comenzaron a explotarlo, pronto se vio que no significaba ningún adelanto efectivo, todo quedaba como había sido siempre, el que ganaba era el Imperio Británico.

Mientras tanto, Paraguay, después de la Guerra de la Triple Alianza (1865-70) no tenía una economía nacional. Los extranjeros tenían en sus manos las pocas actividades rentables. Entre ellas estaban las plantaciones hortícolas (fundamentalmente la naranja), fábricas de azúcar, tala de madera, industrialización del quebracho (del cual se extrae el ácido

tánico) y potenciales producciones de algodón, tabaco y caucho.

El desequilibrio de sexos que aquella guerra había creado (de 220.000 habitantes que quedaron vivos, sólo la octava parte era masculina) recién se había restaurado. Para colmo de males la mayoría de esa reducida población sufría de tifus, tuberculosis o lepra. El gobierno había tratado de fomentar la inmigración y así habían poblado la zona del Chaco socialistas australianos y sectas religiosas (menonitas) expulsados de sus países de origen. A pesar de todo, los guaraníes (2) siguieron siendo el elemento mayoritario de la sociedad paraguaya. Hu-

Hubo un proceso contrario (y esto vale para Bolivia) que fue la emigración de profesionales, que no encontraban lugar en países tan atrasados.

Hacia fines de la década del 20, un elemento nuevo, el petróleo, hizo que la atención se volcara hacia el Chaco. Este era un gran vacío geográfico, unas 500 millas de llanuras calientes o húmedas que "...sufre sequías durante la mayor parte del año y también inundaciones y playas de langosta" (3). Paraguay y Bolivia tenían sus fronteras en este lugar, pero la geografía era tan árida e inexplicable que no se sabía dónde estaban los límites de cada estado.

La región tenía dos realidades que Bolivia pensaba favorables a ella: 1) por títulos emanados de la Audiencia de Charcas, le pertenecía hasta los ríos Paraguay y Pilcomayo, 2) el Paraguay era tan débil como ella misma y por eso no le había pedido rectificación de fronteras. Era la única oportunidad para los bolivianos de adquirir por derecho de conquista una salida al mar.

Los paraguayos no se quedaban atrás y le oponían a los derechos bolivianos, las capitulaciones del

siglo XVI, las Ordenanzas de Intendentes de 1782 y la posesión no cuestionada de la región desde 1810, que les daba suficientes razones como para no ceder.

## LA OPINION PUBLICA Y LOS POLITICOS

La creencia en aquellos derechos hizo que la opinión pública, muchas veces influida por los políticos, entrara en una efervescencia poco común. Y en esto, tampoco hubo grandes diferencias entre los dos contendientes.

Los políticos necesitaban hacer olvidar el desgraciado proceso pasado. El pueblo necesitaba seguridad en sí mismo, necesitaba afianzar el sentimiento nacional y para ello qué mejor, se decían los dirigentes, que una guerra que suponían de victorioso final.

El presidente boliviano Daniel Salamanca decía: "Bolivia tiene una historia de desastres internacionales que debemos contrarrestar con una guerra victoriosa, para que el carácter boliviano no se haga de día en día más y más pesimista". Más adelante agregaba con extraña sinceridad: "...debemos y necesitamos someternos a la prueba del fuego, que no puede ser otra que el conflicto con el Paraguay, (...) es el único país al que podemos atacar con seguridades de victoria, lo que fortalecería nuestro débil sentimiento patrio". (4) Para lamentar. Se equivocó dos veces: ni Paraguay era más débil que Bolivia, ni de esa forma se acentuó el sentimiento nacional.

El partido liberal, la prensa y muchos líderes paraguayos, participaban de la misma intransigencia nacionalista. Para ellos no se podía repetir la cesión de territorios del final de la guerra de la Triple Alianza.

## UNA DISCORDIA ENTRE SOCIOS

Este conflicto tuvo otras causas más exteriores. Como casi todas las guerras entre países latinoamericanos el interés exterior a veces de imperios, a veces de particulares, impulsaba a los hermanos a la lucha y hacía más honda y trágica la brecha que los separaba.

En el caso de la guerra del Chaco, los monopolios petroleros (Standard Oil, Shell) se disputaban el dominio de la zona. El 30 de mayo de 1934 el senador norteamericano Huey Long, conmovido a su país con un desagradable discurso en el que denunciaba a la Standard como la causa principal del conflicto, agregando que esta compañía financiaba al ejército boliviano para por su inter-

medio apoderarse del territorio chaqueño donde pensaba extender un oleoducto desde Bolivia hacia los ríos de salida al mar. Mientras tanto, la Snell había hecho buenas migas con los paraguayos y empujaba a este país a la conquista. Lamentablemente se derramaba sangre latinoamericana. La guerra oía a petróleo.

Aún teniendo en cuenta las urgencias que debe haber producido la crisis de 1929 en las economías de los trust petroleros, sorprende este enconado enfrentamiento entre la Esso y la Shell, porque ambas salían de realizar un trato. En setiembre de 1928, Sir H. Deterding, presidente de la Shell, invita a cazar martinetas en su castillo de Achnacarry (Escocia) a W. Teagle y J. Cadman, delegados de la Esso y la Anglo-Persian respectivamente. De esta reunión surgen los siguientes acuerdos: 1) el mercado mundial se distribuye y se asegura el abastecimiento del crudo para todos. 2) la producción sería controlada y los precios serían los de los pozos tejanos (el costo de producción más caro a nivel internacional) para todo el mundo aunque en el resto fueran más baratos (Medio Oriente). Los cartuchos de la cacería no se habían gastado en balde.

Sin embargo la guerra se dio. Creo que debemos enmarcar este conflicto como uno de los tantos rounds entre el decadente I. Británico y los ascendentes EE.UU. (5). En definitiva y desgraciadamente para América Latina fue una discordia entre socios.

## HOSTILIDADES Y PLANOS MILITARES

Las escaramuzas comenzaron en 1927, y la guerra no declarada en diciembre del 28. Un comité integrado por EE.UU., Méjico, Cuba, Colombia y Uruguay, urgieron a ambas partes en el cese de la lucha. La tregua significó para ambos bandos una oportunidad para armarse.

El 15 de junio de 1932 los bolivianos se apoderan del fortín Carlos A. López a orillas del lago Pitiaututa. El 15 de julio los paraguayos retomaron la posición. Hasta el año 33 las posiciones se mantienen incambiables. Recién en mayo de aquel año Paraguay declaró efectivamente la guerra.

Los enemigos habían entrado en la guerra armados hasta los dientes. Desde el exterior se habían importado armas modernas. Todos los equipos sumamente caros para países tan pobres. Los bolivianos tenían superioridad numérica, pero los paraguayos tenían mayor capacidad física y conocían más el territorio de la pelea.

El teniente coronel José F. Estigarribia planeó el ataque paraguayo. Pensaba en un avance rápido sobre el enemigo, antes que éste pudiera concentrar sus fuerzas. Se le oponía en el banco contrario la estrategia de un general alemán, héroe de la primera guerra: Hans Kundt. Sin desmerecer los méritos de este militar se podría decir que hasta los generales de esta guerra eran de exportación. Kundt, de todas maneras, pudo detener el avance y ponerse a la defensiva.

A lo largo de los años 34 y 35, la ofensiva paraguaya continuó implacable; las batallas se sucedieron: Campo Vía, El Carmen, Ybybobó. La victoria final sería paraguaya.

## LOS POZOS DE YRENDAGUE

Si es cierto que una guerra no tiene nada de amable, el territorio en el cual transcurrió ésta la hizo llena de horrores. Reptiles, insectos, enfermedades y aves rapaces estaban al día. El desierto, los charcos putrefactos hacían desesperada la situación de los soldados. Estos, indígenas de uno y otro lado, no sabían ni por qué se peleaba.

Uno de los episodios más desgraciados fue el de los pozos de Yrendague (dic. 34). Como medida desesperada, los bolivianos decidieron cortar la retaguardia a los paraguayos. Estos, después de homérica marcha por el desierto tomaron los pozos antedichos, el único depósito de agua de que disponía el cuerpo expedicionario boliviano. Este no pudo ocupar el lugar y los soldados dispersos por el desierto murieron, por millares, de sed.

En enero del 35, los paraguayos llegaron al límite histórico del Chaco. En junio se dio la última gran batalla. Los bolivianos salvaron su honor militar evitando que los paraguayos llegaran a Camiri, asiento de los pozos petrolíferos de la Standard.

## LA PAZ Y LAS CONSECUENCIAS

Después de largas conversaciones que prácticamente ocuparon todo el tiempo de la guerra, los países mediadores, entre los cuales estaba nuestro país, firmaron un protocolo que dispuso el fin de las hostilidades sobre la base de una inmediata convocatoria de una conferencia de paz.

La conferencia de paz se reunió en Bs. As. (1 de julio del 35). Mientras Bolivia insistía en una salida por los ríos, Paraguay, con su delegado Zubizarreta, proponía la línea más interior alcanza-

da por sus ejército. Por fin se llegó a un arbitraje de equidad entre ambas posiciones, quedando Bolivia sin puerto sobre los ríos paraguayos.

Por cierto que existió presión desde Washington. EE.UU. deseaba una comunidad panamericana fuerte, frente a la crisis económica y a las simpatías despertadas por fascismo y nazismo en Latinoamérica. Se reservaba, sin embargo, una hegemonía política y económica que lo cubriera de toda posible pérdida. De ahí, que para esta fecha, los estadounidenses no propiciaron el alargamiento de una guerra que debilitara sus espaldas.

Para Argentina y Brasil pudo, el triunfo de Paraguay, reavivar antiguos temores que se creían sepultados con Francisco Solano López. También los delegados argentinos y brasileños presionaron sobre los antagonistas para obligarles a aceptar cualquier oferta.

En Paraguay el tratado definitivo de paz y límites (julio del 38) firmado por los liberales fue tomado por el Partido Colorado como una verdadera traición. Aquellos habían firmado porque no tenían otra posibilidad: o firmaban o continuaban la guerra.

Las consecuencias inmediatas significaron la pérdida de miles de seres humanos (36.000 paraguayos, 50.000 bolivianos) y gastos exorbitantes en compra de armas que crearon un desgaste económico para el cual no estaban preparados.

Las masas de indígenas de uno y otro lado conocieron la guerra moderna, y con ella el otro mundo cultural al que hasta ese momento no habían accedido. Parte de la oficialidad del ejército, tanto paraguayo como boliviano, se sensibilizó ante la pobreza, el sufrimiento y el heroísmo de aquellos pueblos.

Así en Paraguay el coronel Franco (1936) comenzó con el P. Colorado una serie de reformas en sanidad y derechos laborales, que serían continuados por el liberal Estigarribia tres años después. El proceso paraguayo terminará en un gobierno fuerte de tipo centroamericano que se mantiene desde 1954 en la figura del general Stroessner.

Para Bolivia el camino fue más accidentado y en cierta forma más rico en experiencias y cambios. En primer término, después de la guerra la economía se derrumbó y la crisis social sucedió a los ánimos conquistadores. Frente a las fuerzas políticas, desde siempre conservadoras, se levantaron otras, opositoras, que preparaban una renovación pro-

funda de la vida material y política del país. Estos grupos, y entre ellos fundamentalmente el Movimiento Nacionalista Revolucionario, propondrán: una reforma agraria, la nacionalización de las producciones mineras y la democratización de la vida nacional. Pero eso ya es otra historia.

JORGE ROSSI SILVA

- (1) Fagg, John. "Historia general de Latinoamérica, pág. 942".
- (2) Aymaras y quechuas para la población boliviana, que cantenian más o menos la misma proporción que los guaraníes en la soc. paraguaya.
- (3) Lewis Hanke: "América Latina", pág. 171.
- (4) Cardozo, Efraim. "Breve historia del Paraguay".
- (5) También fue visible esta discordia en todo el proceso argentino desde 1930. Los británicos o norteamericanos se dieron en provocar golpes de estado según la intención del gobernante criollo de turno. Así caen sucesivamente: Hiriogoyen, Castillo, Perón, Frondisi, por haber osado desbancaar a uno u otro de los "socios".

# LOS PLASTICOS

La Edad de los metales deja paso a la era de los plásticos, los que constituyen indudablemente un fenómeno de nuestro tiempo.

La industria de los plásticos ha alcanzado un desarrollo tal, que el abanico de sus aplicaciones, en los más diversos órdenes resulta prácticamente inabarcable.

La historia de los plásticos es, en definitiva uno de los ejemplos más claros del "trabajo de la ciencia al servicio de la tecnología", "trabajo" éste que es una característica distintiva del progreso industrial del siglo XX.

forme avanza el "curado" (polimerización por medio del calor) las moléculas bidimensionales se van ligando entre sí formando así redes tridimensionales lo que provoca que el producto pierda la propiedad de ser moldeado.

El moldeado de las sustancias termoplásticas se realiza por la acción combinada del calor y de la presión; al cesar ésta y una vez enfriado el objeto moldeado conserva su forma dentro de ciertos límites de temperatura.

## LAS SUSTANCIAS PLASTICAS ARTIFICIALES

### ¿QUE ES UN PLASTICO?

Una sustancia se llama plástica cuando se deforma bajo la acción de una fuerza exterior y cuando conserva la forma adquirida.

Ciertas sustancias como el cairey o el cuerno, rígidas a temperatura ambiente se vuelven plásticas y moldeables bajo la acción del calor.

Pero junto con las sustancias plásticas naturales, raras y caras, encontramos las artificiales creadas a partir de sustancias vegetales, como el celuloide, y los "plásticos sintéticos" los que son definidos por la American Society for Testing Materials como "los materiales cuyo principal componente es un producto orgánico sintético y que en alguna etapa de su fabricación han sido lo suficientemente fluidos para darles forma y obtener artículos semi-terminados o terminados".

Una clasificación útil en la práctica industrial agrupa los plásticos en dos grandes grupos: los termoesfables o termoendurecibles y los termoplásticos.

La diferencia entre unos y otros radica en que en los primeros, hasta un cierto grado de polimerización las moléculas son bidimensionales y el producto es susceptible de ser moldeado, pero con-

Fueron muy utilizadas hasta 1940, momento en el cual comenzaron a ser substituidas por los plásticos sintéticos.

El celuloide, la galatita y la baquelita pueden ser citados como ejemplo de las mismas.

El celuloide, inventado en 1870 por J. N. Hyatt, se obtiene mediante un proceso que utiliza la celulosa proveniente de la madera o el algodón como materia prima. El citado proceso consiste en tratar la celulosa con ácido nítrico obteniéndose nitrocelulosa como producto; ésta al ser tratada con alcanfor en presencia de alcohol etílico da lugar a una sustancia termoplástica gelatinosa: el celuloide.

La galatita, inventada en 1900 es una sustancia termoplástica que se obtiene tratando la caseína de la leche con agua y formol.

La baquelita, inventada en 1907 por Leo Bäckeland, pertenece al grupo de las sustancias termoestables siendo mucho más compleja en su estructura que los dos anteriores. Se obtiene por policondensación de moléculas de formol y de fenol.

## LOS PLASTICOS SINTETICOS

Se han comercializado hasta el

Lea  
LA PLAZA  
Participe  
¡SUSCRIBASE!  
Se vende  
en los kioscos de  
Montevideo y  
Las Piedras

momento más de treinta familias de plásticos o resinas sintéticas que incluyen numerosas especies diferentes.

Las resinas fenólicas, las amínicas, las epoxi y las de silicona constituyen las principales familias de plásticos termoestables.

Los plásticos fenólicos se obtienen mediante la condensación del fenol con el formol en medio alcalino o ácido obteniéndose "resitas" y "novolacas" respectivamente. Por adición de aceites, colofonia, caucho, las resinas fenólicas pueden modificarse obteniéndose productos destinados a la preparación de pinturas, barnices y similares.

Los aminoplásticos se obtienen haciendo reaccionar la urea o la melamina con el formol en presencia de una amina que actúa como catalizador.

Las resinas epoxi muy empleadas en la preparación de barnices adherentes y resistentes a la abrasión y a la humedad, resultan de la acción de la epíclorhidrina del glicol sobre un polialcohol en presencia de sosa a 100° C.

Las resinas de silicona están formadas por átomos de silicio alternados con átomos de oxígeno saturándose con radicales orgánicos las dos restantes valencias de silicio. Son productos de difícil fabricación siendo sus materias primas muy costosas por lo que se utilizan sólo cuando sus características de resistencias a temperaturas elevadas, carácter hidrófobo, resistencia al ataque químico, gran poder dieléctrico, etc., se hacen indispensables.

Las principales familias dentro de los termoplásticos son: los polivinílicos, los poliestirénicos, los poliésteres, los poliacrílicos, los poliuretanos, las olefinas, las resinas alquídicas y los derivados fluorados.

La polimerización según distintos procedimientos —en masa, en solución, en emulsión o por precipitación— del cloruro de vinilo, el acetato de vinilo y el cloruro de vinilideno dan lugar a las resinas polivinílicas.

Estas tienen como principales aplicaciones la preparación de pinturas plásticas, planchas, películas y espumas.

El nitrilo acrílico y el metacrilato de metilo, polimerizados dan lugar a resinas de gran resistencia al impacto y de extraordinaria transparencia: los plásticos acrílicos; como ejemplo de ellos podrían citarse los conocidos Acrilán y Orlón.

Las resinas alquídicas obtenidas por esterificación de polialcinos con polialcoholes se utilizan en la fabricación en gran escala de pinturas y barnices.

Los poliésteres muy semejantes desde el punto de vista de su estructura química a los anteriores suelen considerarse como grupo aparte por sus diferentes aplicaciones. Se emplean en la fabricación de laminados y fibras sintéticas.

Entre los plásticos fluorados merecen destacarse el politetrafluoretileno por su excepcional resistencia a las variaciones de temperatura —es estable entre -100 y 260° C— y a los agresivos químicos, aspecto en el que sólo puede compararse con el vidrio. En el comercio se le encuentra con los nombres de Algoflon, Ostafion o Teflon.

## LA INDUSTRIA DE LOS PLASTICOS HOY

Salvo contadas excepciones, es la gran industria química la que fabrica las materias plásticas y las suministra como tales —a veces convertidas en productos semideterminados— a las industrias transformadoras que las utilizan para producir artículos terminados por procedimientos muy diversos tales como: prensado a presión elevada y en caliente, para los plásticos termoestables; inyección de resina fundida en moldes enfriados, la extrusión a través de toberas para obtener fibras, el moldeo por colada de la resina fundida, todos ellos aplicables a materiales termoplásticos, el soplado de tubos termoplásticos reblandecidos por el calor en moldes apropiados para la fabricación de botellas, pelotas y mil objetos más.

El consumo en kilogramos por habitante y año de materias plásticas sufre año a año un incremento acumulativo cercano al 14% dato éste que expresa por sí sólo el desarrollo impresionante de la industria plástica a nivel mundial.

En lo que hace a la distribución de producción y consumo por familias plásticas, puede decirse que los tres grandes del mercado son cloruro de polivinilo, el polietileno, y el poliestireno que por sí solos representan el 60% aproximadamente del total.

En nuestro país no se ha vuelto la espalda a este fenómeno de nuestro tiempo, hecho este que podemos comprobar consultando el Índice Industrial publicado en el Anuario de la Industria y Guía del Empresario en el cual encontramos registrados 77 establecimientos dedicados a las diversas ramas de la industria plástica.

Indudablemente mucho se ha desarrollado esta rama de la ciencia desde que en la década

del 30, W. Carothers estudiando el comportamiento de ciertas cadenas cíclicas de gran número de eslabones en sustancias naturales utilizadas en perfumerías, llegó a la conclusión de que había descubierto accidentalmente el procedimiento de síntesis de una fibra artificial.

FERNANDO TORRES.

---

"Si los hombres de ciencia pudieran encontrar hoy día el tiempo y el valor necesarios para considerar HONESTA y OBJETIVAMENTE su situación y las tareas que tienen por delante, y si actuaran en consecuencia, acrecerían considerablemente las posibilidades de dar con una solución sensata y satisfactoria a la peligrosa situación internacional presente".

ALBERT EINSTEIN

---



Todas las características que se presentan en esta etapa de la vida, sean subjetivas u objetivables, se han agrupado en lo que se llama el "síndrome de adolescencia normal", aún a pesar de que el término "síndrome" se suele referir a síntomas y signos de carácter patológico.

Uno de los elementos que identifican con mayor claridad al adolescente, es la búsqueda de la identidad, que nace en la crisis producida por la pérdida de la identidad infantil. El adolescente no sabe quién es ni tampoco quién quiere ser. Por eso es una búsqueda desorientada, confusa, que le lleva a tomar en préstamo elementos de la personalidad de otros, sean padres, profesores, ídolos, etc. Mediante un mecanismo mágico copia conductas de individuos idealizados, e incluso no es infrecuente que pida prestada la identidad a objetos (ropa, relojes, etc.). Son mecanismos que, en cuanto se refieren a ídolos y objetos, están hábilmente reforzados y manejados por determinada publicidad.

En el pasaje de la infancia a la adolescencia se suceden varias pérdidas: del cuerpo que se transforma. De los padres de la niñez, de los amigos de la niñez. Todo esto crea en el púber el sentimiento de duelo por todas esas pérdidas. Y ese duelo, que es más o menos permanente, está en la base de otro elemento caracterizador: la **confusión**. Confusión que se da a dos niveles, el temporal y el espacial. No hay manejo adecuado del pequeño espacio (también debido en parte al nuevo cuerpo que posee) ni del gran espacio. Lo mismo sucede con el tiempo: ("se le va la hora"). Para que el adulto comprenda y acepte esta confusión, que también se objetiva en el aprendizaje, no tiene más que comparar por ejemplo, con el estado en el que cae una persona adulta cuando sufre la pérdida de un ser querido. Mientras el adolescente no acepte esas pérdidas no podrá recuperar los elementos positivos de la infancia.

En el niño y en el adulto es perfectamente claro, pero el rol social del adolescente es confuso. Indefinido, incluso a nivel familiar. (El y el anciano son los "desplazados" de la familia). Suelen no tener, cuando más lo requieren, un lugar para su intimidad. El adolescente "levanta cortinas", ya sea de tela o de ruidos (música a elevado volumen), entre "su" mundo y el resto. Esa confusión conceptual en cuanto al rol social produce la utilización del adolescente (los clásicos mandados, tareas de poco interés, etc.). El ha-

## Sicología de la Adolescencia

bitual "desgano" que los caracteriza se suma a esta indefinición del papel social y llevan a una desvalorización del tiempo del adolescente, sin caer en la cuenta de que el adolescente gasta muchas energías y tiempo en... crecer (en un proceso semejante al de la primera infancia). Esta indefinición social del púber le provoca continuas contradicciones, que no son entonces creadas solamente por el adolescente sino también por el adulto. En un momento se le exige, como hermano mayor, que sea responsable de los más pequeños; a la media hora se le niega dinero para ir al cine. En otras ocasiones es el joven el contradictorio: busca por métodos infantiles (llantos o actitudes caprichosas, etc.) los correspondientes permisos para efectuar tareas de adultos.

Dentro de los numerosos cambios que se cumplen en el pasaje de niño a púber, uno de los más importantes por ser explicativo de muchos otros síntomas, es el **cambio del tipo de pensamiento**. Este pasa de ser concreto a lógico-formal, es decir, con capacidad de abstracción. Esta característica evolutiva tiene aplicación en la enseñanza, pero, lamentablemente, con perjuicios para el educando: se obliga al niño a pasar mágicamente de un pensamiento concreto, el escolar, al pensamiento abstracto de la etapa liceal, en la suposición de que el niño cambia el tipo de pensamiento en las vacaciones de verano. Es obvio que ese cambio es progresivo y, por

lo tanto, progresivo tendría que ser el pasaje en los métodos de enseñanza. Este tipo de pensamiento lleva al adolescente a razonar todo, y más aún, a racionalizar. Es la causa de las casi infaltables crisis de fe. Todo lo que no se puede explicar por el estado actual de la ciencia o de su razonamiento es negado, en una actitud que va contra la ciencia moderna. Esta racionalización se antepone a la búsqueda de identidad, y de ahí surgen las radicalizaciones, las idealizaciones. Es frecuente observar la conversión del ateísmo en el más radical misticismo y viceversa. En ocasiones, el nuevo tipo de pensamiento provoca en el adolescente la pérdida de la capacidad de admiración frente al misterio y contradictoriamente, hay un reajuste del mundo de las fantasías: es un mecanismo de compensación de todo lo que no puede lograr en la realidad por su condición de adolescente, de las frustraciones de "adulter".

Otra de los elementos que dan estructura a la adolescencia, y que suele ser causa de situaciones enojosas entre adultos y adolescentes, es la **tendencia a la acción**, al pasaje directo del deseo al acto, sin reflexión previa. Es un mecanismo que se observa en los adultos que tienden a manejar a los demás: no presentan propuestas, no dialogan, sino que por medio del acto buscan la imposición. (Muchas naciones están conducidas por este tipo de personalidad).

Finalmente, en estos reducidos apuntes, es necesario subrayar un elemento que importa doblemente, por la determinación de la conducta adolescente y por la repercusión social del mismo: la **evolución de la sexualidad**. Luego de las primeras fases de sexualidad en la primera infancia y en la niñez, en la pubertad comienza a formarse la sexualidad madura. El adolescente, así como experimenta con el cuerpo, también quiere experimentar, en ese proceso formativo, la sexualidad, pues tiene que aprender a hacer uso de ella. La represión de esa normal evolución (represión valorada en términos psicológicos, no morales), conduce al púber a la culminación de esa sexualidad en una forma inmadura: la masturbación.

Esto es, sintéticamente, ese síndrome de adolescencia normal. Al apoyarse en este síndrome (que es mucho más complejo y extenso que lo que se delineó en este apretado resumen) el padre y el docente, tienen una base de mayor comprensión para guiar y orientar el criterio de formación del adolescente.

## CONDUCTA DEL DOCENTE

Lo más importante para el docente, quizás sea reconocer que está trabajando con educandos que pueden "estar para cualquier cosa", menos para un aprendizaje de escuela. Es necesario adecuar el proceso educativo total a las vivencias del adolescente. Esa tendencia a la acción, esa "actuación", no debe ser dejada libre. Hay que ponerle límites, que él mismo busca. Hay que enseñarle a conjugar realidad con deseos.

Es imprescindible que el docente tenga en cuenta que el joven está terminando de definir su personalidad, que está aprendiendo a relacionarse, que está buscando su identidad.

Y también es necesario impedir que la adolescencia se "alargue". En Montevideo y Buenos Aires se verifica la adolescencia más tardía: se ven individuos de 25-28 años con los mismos caracteres de otros de 15-17 años en otros países (la causa radicaría en una conjunción de la herencia española e italiana, especialmente de los caracteres de las madres). La independencia económica es muy tardía (en eso influye mucho la situación económica nacional), la conformación de un mundo propio también es tardía, etc. Son varios los factores que inciden en este "estiramiento": el sistema de ventas está montado para vender al adolescente; de modo que se buscará alargar ese período, o si no hacer creer al adulto que es adolescente. Además, el desplazamiento en el mercado laboral (reducido en este país) de los adultos, que se podría llevar a cabo si se abrieran las puertas a los jóvenes, lleva a una competencia por ese mercado, y por ende, a un retardo provocado en la capacitación del joven para asumir cargos de "adulto".

La conducta a seguir es, entonces, favorecer el proceso de duelo para que se extinga más rápidamente. Esto implica mucho sacrificio de la sociedad, y, a veces, es prácticamente imposible (vida, trabajo, etc.). Pero el precio que se paga por no poder dar lugar a esas experiencias adolescentes es mucho más alto: se crea una situación artificial de inmadurez, con todas sus consecuencias, y queda librada a una evolución espontánea, y por lo tanto, de resultados totalmente inciertos.

**Extracto de una conferencia dictada por el psicólogo Daniel Corlazzoli, al cuerpo docente del Instituto San Juan Bosco.**

# EDUARDO ACEVEDO DÍAZ

Eduardo Acevedo Díaz nació y se crió en la Unión, en un hogar patricio y blanco, en el que el abuelo, el General Antonio Díaz, veterano de las luchas de la Independencia desgranaba los recuerdos de la gesta, apresados por la sensibilidad y la inteligencia del niño, que así grabó en su espíritu las luchas, las desventuras y las glorias del nacimiento de la Nación.

Recién traspuestos sus diecinueve años, Acevedo Díaz abandona la Universidad, donde ya brillaba por su inteligencia y la firmeza de sus convicciones y su hogar para plegarse a las huestes de Timoteo Aparicio en la legendaria Revolución de las lanzas, que ensangrentó a nuestro país con los más épicos choques de la caballería gaucha. Fue allí donde conoció al país real, las cuchillas, los montes, las llanuras que se mantenían iguales, en su soledad y su mágico hechizo, que cuando se cumplieron las inmensas luchas de la Independencia.

Vuelto al hogar y a la paz, tiene trazado su destino de patricio. Será un tribuno y un periodista: defenderá con las armas de la palabra hablada y escrita y si fuera necesario, de nuevo, con las de la guerra, las libertades populares. Ingresa a la prensa, reanuda sus estudio universitarios, vuelca en ensayos y conferencias sus ideas sociales y filosóficas; interviene, como todos los patricios de su generación en la frustrada reacción del principismo, monta su potro de guerra para luchar en la Tricolor. Y cuando ésta es deshecha, emigra a la Argentina.

Allí, en las largas horas del exilio, en la soledad y la pobreza se le agolpan en la memoria, como un largo e impresionante friso, las marchas de los gauchos libertadores que había evocado la palabra del abuelo. Y resuelve convocarlos en su prosa llena de fuerza, que hasta ahora había usado en los

nobles combates de la libertad. Vive en Dolores, un pequeño pueblito de la Provincia de Buenos Aires, ejerciendo la procuración y negándose a actuar en la política de un país que no es el suyo.

Se casa, vienen los hijos y al impulso espiritual de crear se suma la imperiosa necesidad material, de obtener dinero con sus trabajos literarios, que sostiene sus vigiliás.

Así nace "Brenda", su primera y más pálida novela, para seguir luego el verdadero ciclo fundacional de la novela histórica con "Ismael", "Nativa", "Grito de Gloria", "Soledad" y alguno de sus ensayos. Su trilogía campesina se completará, años más tarde, cuando —también lejos de la patria— publique "Lanza y Sable".

Entre los muchos críticos que se han ocupado seriamente de la obra acevediana, casi con seguridad los más agudos, los más penetrantes, los que descubrieron la verdadera hondura de esta creación, son los de la generación recién desaparecida: Roberto Ibáñez y Francisco Espinola, que revelaron la dimensión de esta gran obra, verdadero fundamento de la novelística latinoamericana y comparable —sin menoscabo de clase alguna— con sus más altos y renombrados exponentes.

Los relatos del viejo General Díaz, en el patio umbroso de la casona de la Unión y la visión del campo crudo que absorbió en la campaña revolucionaria, serán la cantera de la que se extraerá el material con el que trabajará su epopeya; pero, es claro, Acevedo pone su fuerte talento y su intuición creadora de artista, volcándola como fuego prometeico en los rudos moldes de los tipos y paisajes evocados. La gesta de la patria encontró en Acevedo Díaz y en su prosa el gran épico, el gran rapsoda fundacional.

Corrieron los días de su exilio, todos pobres y esforzados, pero llenos de fuerza creadora, como corría el tiempo histórico, hasta que los jóvenes de su colectividad política, que asiste a un amanecer civilista, fundan "El Nacional", e invitan al expatriado para que retorne al país y asuma la dirección del diario. Acevedo no duda. Estaba para terminar su siempre diferida carrera de abogado, se abría camino en la docencia de la ciudad de La Plata, puesto que allí se había radicado, su fecundidad literaria le había creado un creciente prestigio. Pero, a través de su Partido era la Patria misma que lo llamaba. Y así vuelve, al promediar la cuarentena de sus años, a dirigir un diario y encabezar una corriente civilista que se opone, como desde las filas coloradas lo hacía Batlle y Ordóñez, el gobierno corrupto de Idiarte Borda.

Escribe sus artículos relampagueantes. Recorre el país fundando clubes y diciendo sus arengas incomparables. Tan incomparables han de ser que Paco Espinola afirma que en sus pagos de San José la paisanada repetía, largos años después, párrafos enteros de la encendida prosa.

Llega la Revolución del 97, que debió ser nacional y fue blanca. Y a ella va Acevedo con el mismo impulso con que casi treinta años atrás acompañó la lanza de Timoteo. Una desinteligencia con Saravia (quizás inevitable entre dos personalidades tan fuertes y distintas) lo aleja de los campamentos e inicia una separación que será definitiva entre los dos caudillos. Y uso este vocablo con convicción, porque si Aparicio era el indiscutido caudillo militar, también era indiscutible el caudillismo civil de Acevedo.

Los acontecimientos se precipitan. Luego de la paz, Acevedo es Senador de la República y siente una gran atracción, que es recíproca, hacia la primera figura civil del Partido Colorado. Cuando se levanta la candidatura presidencial de Batlle y éste asegura respeto a la Constitución, honradez administrativa y reconocimiento y tutela de la libertad elec-

toral, Acevedo siente que así se cumplirán los grandes principios que levantó y sostuvo en "El Nacional" y por los cuales se ha desangrado su partido. En un proceso tumultuoso, lleno —en lo que a él corresponde— de levantado idealismo, da su voto y lo dan los legisladores que lo acompañan, en la Asamblea General, a la candidatura de Batlle, entonces triunfal. El Partido Nacional, aunque la opción real era sólo entre candidatos colorados lo expulsa de su seno y lo condena al menosprecio.

Acevedo dirá: "Del Director de "El Nacional" no hablemos, porque ése merece pasar por todos los suplicios de los siete círculos del Dante".

Herido profundamente en su alma, pero seguro de haber cumplido con sus más altos deberes, Acevedo se va de Embajador. Mientras, casi de inmediato, Aparicio lanza sus huestes a la Revolución de 1904.

Acevedo ya no volverá al país y éste será su más largo y doloroso exilio, "en la trágica expiación de su grandeza". Viajará, conocerá mundo, ampliará su alta cultura, completará, como hemos dicho, su ciclo novelístico y publicará algunos ensayos históricos. Pero esta vez no tiene, ya, esperanzas.

Al terminar sus funciones públicas, se radicará, para siempre, en la Argentina. En 1919, circunstancia que me es permitido revelar por la información que me suministró hace muchos años el Dr. Alberto Domínguez Cámpora, éste, en nombre del Presidente Brum lo invitó en Buenos Aires a retornar a la patria. Acevedo no aceptó. Ya había resuelto vivir y morir en la Argentina y no autorizar, siquiera, el retorno de sus restos, voluntad que de manera inexplicable algunos quisieron violar hace algún tiempo.

Al odio, sucedió el silencio, largo y persistente. Pero éste se fue agrietando, primero en la revelación de su obra y luego en la rehabilitación de su vida, a la que han contribuido, entre otros, Ovidio Fernández Ríos, el ya mencionado Espinola, su propio hijo —Eduardo Acevedo Díaz, hijo— y, recientemente, Sergio Deus.

Ahora, callados los odios y depuradas las pasiones, es un varón de la Patria. De los más grandes y enteros que ella ha dado.

Luis Hierro Gambardella.

# PUEBLA Y LA DIGNIDAD DE LA PERSONA HUMANA

El ser humano, para entenderse un poco a sí mismo y entender el mundo que lo rodea, para explicarse un poco las cosas que pasan y el sentido de su vida, ha hecho, desde siempre, un esfuerzo de ubicación. Ubicar las muchísimas partes de la realidad en el lugar que se piensa le deba corresponder a cada una es la forma de poder llegar a entender algo. Cada cosa en su lugar; y si ese lugar no se encuentra, si no se da con él, habrá que asignarle uno. La ubicación de cada cosa en su lugar es un principio básico de intelección, y el ser humano quiere entender. Necesita entender. Le resultaría totalmente insoportable ser tirse viviendo en un universo ininteligible.

En esa tarea de ubicar cada cosa en su lugar propio para poder así entenderse y entender la realidad, el ser humano, instintivamente y espontáneamente, le asigna un lugar allá arriba y allá lejos a un ser supremo: Dios. Este ser está por encima del hombre, fuera de su alcance. Y el humano se ubica a sí mismo acá abajo, junto con sus congéneres, entre todas las realidades concretas que

lo rodean y que están más o menos a su alcance.

Desde ese planteo y habiéndose ubicado así, el ser humano razona que todo marcha bien cuando cada cosa está en su lugar: Dios en el cielo, allá arriba y allá lejos, y el hombre acá abajo sobre la tierra. Más aún: el ser humano siente instintivamente —y esto lo corrobora el estudio de cualquier religión primitiva— que sería una intolerable e ilegítima arrogancia que el hombre pretendiese hacerse un lugar allá donde es el lugar de Dios. Siente asimismo que, a la inversa, sería una falta de respeto casi sacrilega pretender que Dios o las cosas de allá arriba se mezclen con los mortales y las cosas de acá abajo. Cada cosa en su lugar.

Pero viene la revelación cristiana —que dice cosas que el humano no sería nunca conducido a decir desde su propio razonamiento— y dice que el asunto no es tan así como a simple vista aparece. Que esos lugares asignados en primera instancia con el apuro de formarse una imagen inteligible mínima de las cosas, no están del todo bien asignados. La reve-

lación cristiana, —que es originálsima— le dice al ser humano convertido en creyente que Dios, el de allá arriba, el fuera del alcance, se vino para acá abajo. En una fecha determinada entró en la historia de los hombres. Se hizo hombre. Que para hacerle al hombre un lugar allá arriba, El, Dios, se hizo definitivamente un lugar acá abajo. Y desde ese entonces y para siempre, las cosas de Dios y las cosas de los hombres están muy mezcladas; las cosas de la historia con las cosas de la eternidad están muy relacionadas.

El creyente reconoce en este mundo que lo rodea, en el cual él ama, se relaciona, trabaja, vive y muere, el terreno y el momento del encuentro con Dios. De ahí lo que podríamos llamar la seriedad agregada con que el creyente encara su tarea en la historia. Reconoce asimismo, en sí y en el prójimo una imagen de Dios y de ahí la seriedad agrega da con que considera la persona humana. Ahí reconoce el fundamento último de la dignidad de la persona humana. Y como el fundamento es ése, todo lo que se refiera a la dignidad de la persona humana cobra el carácter de algo sagrado, intocable, no negociable, digno del mayor respeto siempre y en cualquier circunstancia. "Todo lo que afecta la dignidad del hombre hierde de algún modo al mismo Dios".

La frase precedente está extraída del "Mensaje a los pueblos", página ajena al Documento de Puebla, dirigida no ya a los católicos sino a todos los latinoamericanos. Ella es el meollo de una convicción que comparten los Obispos latinoamericanos. Ella explica la dolorida y preocupada insistencia con que a lo largo de todo el documento episcopal se habla sobre la suerte del hombre latinoamericano. "Desde el seno de los diversos países del continente está subiendo hasta el cielo un clamor cada vez más tumultoso e impresionante. Es el grito de un pueblo que sufre y que demanda justicia, libertad, respeto a los derechos fundamentales del hombre y de los pueblos" (87).

Para Puebla la dignidad humana dice relación con dos aspectos fundamentales y muy significativos ambos: igualdad y libertad. La dignidad de la persona humana, común a todos los hombres, es lo que fundamenta la igualdad básica de todos los humanos. (N's 305, 306). Pero tratándose de Obispos americanos, dignidad no podía dejar de tener que ver con libertad. No en vano el do-

cumento de Puebla nace en el continente de Artigas, de San Martín, de O'Higgins, de Bolívar, Martí y tantos otros. Dice el N° 321: "Tiene que revalorarse entre nosotros la imagen cristiana de los hombres; tiene que volver a resonar esa palabra en que viene reconociéndose ya de tiempo atrás un excelso ideal de nuestros pueblos: LIBERTAD. Libertad que es a un tiempo don y tarea. Libertad que no se alcanza de veras sin liberación integral y que es, en un sentido válido, meta del hombre según nuestra fe, puesto que "para la libertad Cristo nos ha liberado" (Gal. V. 1) a fin de que tengamos vida y la tengamos en abundancia como "hijos de Dios y coherederos con el mismo Cristo" (Rom. VIII, 17).

El documento agrega en el numeral siguiente: "La libertad implica siempre aquella capacidad que en principio tenemos todos para disponer de nosotros mis-

mos a fin de ir construyendo una comunión y una participación que han de plasmarse en realidades definitivas sobre tres planos inseparables: la relación del hombre con el mundo como señor; con las personas como hermano y con Dios como hijo" (N° 322).

"Por la libertad, proyectada sobre el mundo material de la naturaleza y de la técnica, el hombre —siempre en comunión de esfuerzos múltiples— logra la inicial realización de su dignidad: someter ese mundo a través del trabajo y de la sabiduría y humanizarlo, de acuerdo con el designio del Creador" (N° 323).

Y dejamos para el final un numeral que en el ordenamiento del documento de Puebla está un poco antes pero que en realidad condensa la unidad indisoluble que existe entre el ocuparse de las cosas de Dios y ocuparse de las cosas de los hombres y subra. ya la importancia que tiene para

la Iglesia latinoamericana la tarea de promover la dignidad de la persona humana. El N° 320 dice "De este modo nos sentimos urgidos a cumplir por todos los medios lo que puede ser el imperativo original de esta hora de Dios en nuestro continente: una audaz profesión cristiana y una eficaz promoción de la dignidad humana y de sus fundamentos divinos, precisamente entre quienes más lo necesitan, ya sea por que la desprecian, ya sobre todo porque, sufriendo ese desprecio buscan —acaso a tientas— la libertad de los hijos de Dios y el advenimiento del hombre nuevo en Jesucristo". Es significativo que la promoción eficaz de la dignidad humana se reconozca y se señale como un imperativo y como un imperativo original de este tiempo y para estas tierras.

Juan Martín de Posadas  
Treinta y Tres, junio de 1980.

### ¡BENVINDO! ¿Porqué vino el Papa a Brasil?

Después de la visita del Papa a México —su primer viaje fuera de Italia—, coincidiendo con la celebración de la Conferencia de Puebla, Juan Pablo II vuelve a América Latina. A Brasil, el país con mayor población católica del mundo. Brasil: gigante geográfico de A. L., pionero de un determinado modelo de desarrollo económico y de filosofía política, escenario de los más serios enfrentamientos entre Iglesia-Estado en el continente. La Iglesia del Brasil a la que el Papa acudió en visita pastoral tiene el colectivo de obispos de mayor peso entre las iglesias del continente, las experiencias pastorales más estructuradas, los documentos episcopales más de avanzada, un equipo teológico —con universidades, centros de reflexión y publicaciones— que alimenta la vida de fe no sólo de los cristianos brasileños sino de los del resto del continente y la sorprendente madurez de 80.000 comunidades eclesiales de base donde la Iglesia ha comenzado a ser "la Iglesia que nace del pueblo", a impulsos del Espíritu de Jesús. Las CEB son hoy no sólo una alternativa eclesial, sino también social, pues su dinamismo las está haciendo lugares del compartir, de la solución de los pequeños y medianos problemas de la convivencia, de la acogida responsable de los marginados, espacios en donde mujeres y hombres participan, piensan, se expresan y comparten, pasando de ser masa manipulable a pueblo organizado.

A este Brasil llegó el Papa. Lo que dijo Juan Pablo II rebasó las fronteras del "grande" latinoamericano y se escuchó en todas las iglesias del continente porque la iglesia brasileña significa mucho para ellas, por su preferencial y ya histórica opción por los pobres que le ha costado sangre de muchos mártires y con la que ha abierto caminos pastorales ejemplares.

### PAUTAS PARA EDUCAR

El educador debe tener claro, al educar para el cambio social, su idea de una sociedad mejor. Pero no se trata de una definición absoluta para ser impuesta o dada al educando, lo que reduciría la educación a un proceso absurdo de dominación cultural...

Para definir el sentido del cambio cultural, que se considera subyacente al cambio social, se impone la clara definición de los valores que, o son específicos de la nueva sociedad o ganan, en ésta, un énfasis nuevo: visión crítica de la realidad, confianza en la libertad y en la capacidad de creación de la persona, cooperación, disciplina social, capacidad de sacrificio, dedicación al trabajo, actuación organizada, aceptación del riesgo y de la inseguridad que suelen acompañar el proceso de cambio; eficiencia, racionalidad en la asignación de roles y beneficios, respeto de la pluralidad, promoción del bien común, promoción de la autonomía y del desarrollo internacional solidario.

Pablo de Tarsos Santos  
Mensaje, n. 168, p. 157

# BOLIVIA POR DENTRO

El viaje ha sido largo, pero la ansiedad por llegar mayor.

Nos recibe una madrugada con cinco grados bajo cero, y un viento que se filtra entre las ropas. La mañana siguiente es templada y de sol, y al dar nuestros primeros pasos, comienzan las sorpresas de un mundo diferente.

Nuestras retinas no alcanzan a imprimir las imágenes que llegan a ellas en torrente: montañas enormes y de diferentes colores, con sus penachos eternos y blancos, mostrando con altivez su "talle" N° 7000, rodean el conjunto; calles angostas y empedradas, que suben o bajan a su antojo, a despecho de la geografía. Edificios orgullosos con balcones de cedro y faroles de hierro, que transpiran vivencias desde hace tres o cuatro siglos; colinas donde se aglomeran en forma desordenada y pintoresca millares de viviendas, testimonios ineludibles de la lucha despiadada por un lugar y un trabajo, que la ciudad mezquina.

Iglesias que se multiplican, denotando una religiosidad permanente, o un refugio adecuado donde esperar un milagro; y además —o sobre todo— SERES HUMANOS, de cutis mestizado y pómulos violáceos, que el frío del altiplano ha curtido sin lástima. De estatura baja, cabellos ennegrecidos y gruesos, de una mirada inteligente pero desconfiada, y en torno a ellos el colorido sin par de sus ropas y de su mundo.

Un escenario distinto y auténtico, preñado de humanidad y de miseria, cargando sobre sus hombros vivencias ancestrales, que nos introducen en las verdaderas raíces indoamericanas.

Esto; ésto y mucho más fue LA PAZ para nosotros, cuando los planes ilusorios de la época de estudiantes, se plasmaron en realidad, y pudimos empezar a ver por fin, Bolivia por dentro.

## LAS MIL CARAS DE LA PAZ

El 20 de Octubre de 1548, el hidalgo don Alonso de Mendoza, ponía las primeras piedras para fundar un villorrio que llamaría La Paz. Ese fue su origen humilde, en medio del altiplano, donde hoy existe Laja, pueblito de barro y paja, y a unos treinta kilómetros de su actual ubicación, más al sur y en un valle, rodeada de montañas de la cordillera real de los Andes, donde entre picos majestuosos se destaca el Illimani, vigia de la ciudad y destinatario de leyendas aymaras, cuyos orígenes se pierden en el tiempo.

Esta ciudad instalada a 3.600 mts. de altura aparece al viajero rioplatense, con una integración contrastante y compleja. Ha logrado aglutinar en sus heterogéneas barriadas cerca de 1.000.000 de habitantes, la sexta parte de su país.

Recorrer La Paz es un poco recorrer la historia, sobre todo en sus barrios coloniales y antiguos. Esta experiencia nos fue anticipando una impresión que llegaría a su clima cuando —ya en Perú— camináramos por Cuzco.

La Paz es colonial y es moderna; La Paz es aristocrática y es indígena; todo a la vez, como un gran crisol mestizante que no se cansa de mostrar el producto de su historia.

Quizás el elemento fundamental a desatar es el humano, impactante, y muy distinto al del Río de la Plata.

En éste país el 50% de los habitantes son indígenas, el 30% mestizos, y los restantes 20% son blancos. Estos, se han alejado del centro de la ciudad y habitan —al igual que en Lima, pero con menos pompa— barrios residenciales y zonas exclusivas, donde las avenidas enjardinadas y de doble

vía, lucen por lo bien asfaltadas, mientras circundan buenas viviendas y amplios espacios verdes.

Es la zona de los descendientes del grupo "criollo", que empujados por la avalancha indígena y mestiza que llega a la capital, se refugian en un exclusivismo, que los lleva a esa movilidad aristocratizante.

Muy otro es el panorama centro de La Paz; allí las caras mestizadas, los rasgos aindiados y los pómulos violáceos integran ese lugar, antiguo reducto del grupo blanco.

El protagonista es el indio boliviano y sobre todo la "chola", vestida como hace siglos, con su pollera muy amplia y fruncida, de colores vivaces y ruedo decorado; encima un poncho de seda de flecos muy largos, y encima de éste el "aguayo", chal de múltiples colores y franjas, que llevan sobre su espalda y anudan en su pecho, donde transportan sus niños por interminables horas. Un sombrero de felpa, de ala estrecha, completa su atuendo.

También lo es el mestizo, que en su intento de escalar social y económicamente, abandona esas vestimentas, su modo de vida, su idioma, y adopta los del blanco, como prueba de "civilización" que le permita ingresar en un empleo mejor.

Pero como ya fue dicho en la crónica acerca de Lima, detrás de la corbata y el traje de casimir, aparecen inconfundibles los rasgos ancestrales.

La chola —nombre despectivo que el blanco acuñó— dedica muchas horas a vender en cada esquina de La Paz, los más distintos productos que la ciudad consume: desde frutas a hortalizas, desde artesanías a cerámicas, desde tapices a platería, o desde amuletos religiosos a yuyos medicina-

Desde frutas a hortalizas, desde les o instrumentos musicales.

La lucha por vivir en la ciudad le exige soportar el frío de la noche que es penetrante y feroz, así como también la indiferencia del blanco, o la tosudez del turista que exige su "rebaja". Largas horas —a veces más de quince— las encuentran en las veredas que muchas veces, además, les sirve de "refugio", para pasar la noche.

Las casonas de la zona colonial, muchas de ellas con balcones de madera, en calles angostas, soportan sobre sus paredes las heridas del tiempo. Allí la pobreza y la indigencia afloran a cada paso.

Las calles empedradas diseñadas para épocas pretéritas, son escenario de un constante circular de vehículos y habitantes que se confunden sobre todo en aquellas que carecen de veredas.

Las laderas de la ciudad —gigantesca olla montañosa— albergan los suburbios paceños, habitat penoso para quien llega desde el altiplano.

Allí el material es el barro, y la característica la pobreza. Callecitas sin orden urbanístico, serpentean las colinas montañosas desde el valle hasta el altiplano, bordeadas a cada lado por humildes casitas, de estrechas habitaciones y humilde mobiliario.

La municipalidad paceña avergonzada de tanta precariedad, ha ordenado pintar los muros exteriores de blanco, para que a los ojos del turista, se disimule la miseria. Las antiguas "colinas de los enamorados" donde los jóvenes patricios, paseaban con sus novias, se ha transformado en el refugio de los emigrantes del campo, que pensaron lograr en la capital, lo que su solar les había negado.

En centro de la ciudad alberga también una zona administrativa, donde se concentran los bancos, las oficinas, los hoteles, las dependencias del gobierno y también algunas torres de apartamentos. Cerca de allí, la Plaza Murillo, centro político boliviano, ya que frente a ella, se encuentra el Congreso Nacional, el Palacio de gobierno —por entonces residencia de la Presidente Lidia Guélller—; y a su lado la Catedral, amplia basílica de tres naves, con una gran cúpula central. El altar mayor y los altares laterales, rivalizan en riquezas y decoración, y todos los ambientes están iluminados a través de hermosos vitrales.

Las Iglesias en La Paz abundan al igual que en todo el altiplano, y coinciden todas ellas, por su deslumbrante y riquísima ornamentación.

Los altares son trabajados en "pan de oro" y plata labrada, aunque también se utilizan el marfil o las piedras preciosas. En general el estilo utilizado es el "barroco mestizo"; y sus fachadas son más bien austeras contrastando con la riqueza interior.

Los museos de La Paz son también muchos, y es una experiencia recomendable visitarlos; algunos de ellos destacan por su contenido histórico, es el caso del museo "Costumbrista", el de "la casa de Murillo", el de "Tiahuanaco", o el "Museo al aire libre" réplica del templo de Kalasasaya de Tiahuanaco. Su visita nos introdujo en la historia documental del altiplano, y los resultados fueron magníficos.

Podría hablarse mucho más de la capital boliviana, tan peculiar y cambiante, pero cansaríamos —aún más— al lector que nos siguió hasta aquí.

## EL ALTIPLANO PACEÑO

Una vez recorrida La Paz, nos dirigimos a conocer el altiplano, una zona también muy pintoresca, que une La Paz con el Lago Titicaca.

El tramo que une la salida desde el centro de la ciudad hasta llegar a "El Alto" es maravilloso, ya que se recorre una carretera que va circundando la ciudad a medida que asciende hasta llegar a unos 4.200 mts. aproximadamente en que comienza el altiplano. Este recorrido permite apreciar con justeza el carácter contrastante y desigual de la capital.

El viaje por el altiplano tuvo como destino Tiahuanaco, pero su trayecto ofrece sugerencias constantes.

A ambos lados del camino polvoriento y de piedras sueltas, se apiñan las pequeñas parcelas de tierra que trabajan los indígenas, muchas de ellas obtenidas en la reforma agraria que terminó frustrada.

De tanto en tanto aparecen en medio de esa planicie, pueblitos de indios, con casas de barro y paja, de uno o dos ambientes, rodeadas de corrales también de barro y excepcionalmente de piedra, donde guardan sus animales de trabajo y transporte, destacándose la llama por su utilidad.

El indio vive del trabajo de la tierra, una tierra árida, pedregosa, muy dura para trabajar; y en ese medio conserva sus costumbres ancestrales de las que no se separa, su idioma el Aymará, sus vestimentas típicas, su alimentación, sus utensilios, e instrumentos.

Aún rotura la tierra, con su chaqui-taclia, —arado de mano de

tiempos preincaicos— o tira con su buey un arado "egipcio", al que ayuda muchas veces el hombre.

Las parcelas son de tamaño variable y tanto ocupan el valle plano, como las laderas de las montañas, donde escalan varios centenares de metros, para usufructuar la escasa fertilidad de esos pequeños retazos asimétricos y desiguales, que semejan las pinceladas de un cuadro de Cezanne.

La pobreza de la tierra, las condiciones de trabajo, la inexistencia de instrumentos de labranza modernos; la sicología, las tradiciones culturales y las ideas religiosas del indígena, —causas apreciables, pero no de fondo— explican los ineficientes rendimientos de la agricultura boliviana.

El indígena allí sobrevive en una economía de subsistencia; produciendo para vivir; y a veces comercializando por trueque los escasos excedentes en las ferias regionales.

El medio es duro y hostil, y las elevaciones aparecen cada pocos kilómetros. De pronto comenzamos a subir y en medio de las cadenas montañosas y en un recodo del camino, llegamos a un punto, —el más elevado de la zona—, "mirador" panorámico que nos permite apreciar la imponencia de la cordillera, con el Illimani, el Mururata, o el Huayna Potosí, picos nevados de cerca de 7.000 mts.; o a nuestra izquierda y a lo lejos el Lago Titicaca, de maravilloso color y aguas serenas. Allí en ese lugar, creen los indígenas de la zona, que habitan los espíritus de las montañas, y una vez al año, llegan a implorarles como en épocas preincaicas, protección a sus cosechas, bienestar y salud. El rito se repite anualmente desde que los aymarás existen; pero con la llegada del blanco, los sacerdotes españoles, levantaron una pequeña capilla católica, lugar donde desde entonces se realizan los ruegos. Este es un claro ejemplo de como la mestización ha impregnado el altiplano; en este caso en la religión ya que al rito indígena se le anexó el elemento católico: la capilla. Así es el altiplano, y este ejemplo podría repetirse tomando como paralelo la misa dominguera de Pisac, en Perú.

Ya estamos llegando a Tiahuanaco, centro cultural preincaico, misterioso y enigmático, brillante y civilizador, pero esas impresiones y la travesía por el Lago Titicaca, serán motivo —en su oportunidad— de otra crónica viajera.

Heber Luis Freitas

# “La vida un día nos vino a despertar...”

El triste, aunque dulce privilegio que dan los años, consiste, fundamentalmente, en el recuerdo de episodios, que pueden ser compartidos como experiencias vitales colectivas. En el gran plano multitudinario del Plata, se inscribe el que podríamos denominar “fenómeno Carlos Gardel”. Cada y todo ser humano de este tiempo, que pase los cuarenta años de edad sintió en alguna medida el impacto de la presencia auditiva —por lo menos— del famoso cantor. Hasta podría decir que no hay quién no tenga su propia sensibilidad del tema, amasada con la esencia de experiencias muy personales.

—000—

Tal vez no haya fijación de recuerdos más indelebles, que aquella que resulta de las interpretaciones infantiles. Por supuesto, las conclusiones que un niño extrae de actitudes, palabras y situaciones del mundo, para él enorme, que lo rodea, pueden ser erróneas. Más que nada, ello ocurra por la alta temperatura imaginativa en que se fragua este tiempo vital. Antes que quitarle valor, profundidad y riqueza, el hecho lo premia de un encanto especial que, al modo de los añejos vinos, se valora en su real dimensión con su definitivo decantamiento dictado por la memoria y para el regusto. Tal es el caso que me propongo referir hoy, en relación con mi primer contacto sensible con la voz que no muere

—000—

Fue en el año de 1934 —tiempo en que me resbalaban lentas las horas, como goterones de miel. La milagrosa existencia de una ortofónica inglesa marca Decca, que desde años exhibía su silente silueta (apenas una negra valija) sobre el pedestal discreto de la sala, originó el inolvidable acontecimiento, en tarde ya de indestructible memoria.

Rara vez abría el extraño aparato su boca plateada, y siempre en el primer día del año. Cuando lo hacía... ¡Qué prodigio de sonora presencia!

Mi padre en tan trascendente oportunidad, bajo el tupido parral del patio, y mientras escanciaba su vino casero y siesteño, le daba la cuerda correspondiente, colocaba los discos milagrosos, negros y relucientes en el plato forrado de verde fieltro, ordenando el tránsito de las unidades por él, con la seguridad irapelable y eficiente de un sabio hechicero.

¡Y comenzaba la fiesta que duraba varias horas de la memorable tarde!

No faltaban en las dos cajas de grueso cartón que contenían los discos ensobrados, la “Marccia di Garibaldi”, junto a las arias de “Tosca” o “Rigoleto”, las canzonetas y las tarantelas, que le evocaban la patria lejana e irrecuperable, transformada en añoranza “por pura vocación de añorar” como acertadamente interpretara el hecho Carlos Maggi. Pero también había dentro de los cubos, polcas criollas, gatos, estilos, rancheras, testimonios todos del apego a lo terruño americano del oficiante... y hasta uno ¡sólo uno!... del que yo sabría años después que se había hecho inmortal. Y ese sólo lucía, en brillantes etiquetas, de un lado “Margaritas”, y del otro “Yo también como tú”. De las dos caras de la placa circular, esta última me atrapó desde el primer instante. Sin entender mucho entonces su temática literaria, surgía en mí la conciencia de una pena, que la dicción grave, convincente e inconsonante del cantor iba plasmando desde la descripción

de un plástico paisaje de suburbio, que después encontraría en centenares de tangos, aunque ninguno tan querido como aquel donde:

“El ciego musicante la música manida  
la tonada gangosa de un lejano acordeón,  
revive en una estampa borrosa y desvaída  
el alma arrabalera del turbio callejón”.

Desde allí, hecha la ambientación, la voz me contaba de la muchacha modista, “flor que duró sólo lo que una primavera”, que no pudo plasmar “una quimera dorada”, precediendo el estribillo en que Gardel, con esa voz conmovedora, que reservaba para determinados pasajes que así lo requirieron, asumiendo el rol de protagonista, confesaba:

“¡Qué profunda tristeza tiene la tarde sola!

La música lejana solloza una milonga...

todo está como entonces,

cuando tú eras la novia

que gustaba los versos, los besos y las rosas”.

Una dulce sensación de melancolía por lo que irremediamente se pierde, me iba ganando entonces, sintiendo como propio, un dolor que hasta entonces, sólo entendía como “cosa de los grandes”.

El cantor dejaba la línea del relato, y advertía:

“Yo también como tú, me perdí en el camino  
y entre sombras extrañas paseo mi tristeza,  
y no le pido cuentas de mi vida al destino,  
aunque es larga la ruta y ruda la maleza”.

Ya a esta altura, severas preocupaciones de indefinido tipo, asaltaban mi alma compungida, y buscaba el apoyo de la mano de mi padre, como si su proximidad me acercara protección y defensa.

El cantor continuaba:

“El mismo torbellino nos lleva al mismo puerto  
la misma sed de olvido nos une en hermandad.  
¡Qué lejos nuestras almas del callejón desierto  
donde la vida un día nos vino a despertar!

Cuando la reiteración del estribillo cerraba la grabación, mis ojos llenos de lágrimas evidenciaban la emoción que me brotaba de adentro como incontenible marea, sin entender su causa. Fue cuando mi padre contestando el por qué incomprensible me dijo:

—“Cuando seas más grande, y tal vez ya no esté para explicártelo, lo habrás comprendido...”.

De pie, y con la grabación siguiente pronta en su mano temblorosa y sin dejar de acariciarme con inmensa ternura la cabeza, mientras trataba de evitar darme la visión de su rostro me dijo:

—...Pero para eso... todavía falta mucho...”.

Ahora que el gramófono, los discos y el viejo se han ido “de zabeca p'al empeño” que es la vida, me doy cuenta que no tengo más palabras que éstas, para contestar las mismas preguntas de mis hijos.

—000—

\* El autor agradece a los Sres. Enrique Marotti y Horacio Lorient, la gentileza de los datos aportados relativos a la grabación del tango “Yo también como tú”, de los autores uruguayos LARRIERA (música) y GIAMPIETRO (letra), efectuada el 10 de setiembre de 1929 por Carlos Gardel, para el disco Odeón 18.287, acompañado por los guitarristas José María Aguilar y Guillermo Barbieri, ambos argentinos.

La Paz, Julio 1980.

Dino A. Blizzari.



# JORGE BONALDI

## IMPRESIONES DE LA SEGUNDA GIRA POR ESPAÑA

*La experiencia europea de Jorge Bonaldi, principalmente su estadía en España, fueron los móviles que nos indujeron para la realización de la presente nota. En esta Bonaldi nos habla de los lugares donde actuó, las respuestas del público, la crisis por la que atraviesa la canción popular española y de sus planes como solista e integrante de los ya conocidos grupos "Canciones para no dormir la siesta" y "Los que iban cantando".*

*Bonaldi describió sus impresiones de esta manera.*

---

### SINTESIS BIOGRAFICA

---

**JORGE BONALDI.** Compositor de música popular, cantante e instrumentista, nacido en Montevideo (1949).

Hace más de 8 años que integra el canto popular, participando, a lo largo de todo ese tiempo en diversos espectáculos y grupos musicales.

Es uno de los fundadores de LOS QUE IBAN CANTANDO y también de CANCIONES PARA NO DORMIR LA SIESTA, grupos que integra en la actualidad.

Sus inicios como cantante solista datan de fines de 1975 en oportunidad de su primer viaje a Europa. Allí, luego de un breve lapso de actividad junto a JAIME ROOS y JORGE LAZAROFF, tuvo ocasión de comenzar una intensa actividad como cantante de su propia música.

En 1977 vuelve a Montevideo, se une a LAZAROFF y LUIS TROCHON, creando LOS QUE IBAN CANTANDO.

En junio de 1979, Bonaldi se traslada nuevamente a ESPAÑA, donde permanece durante 8 meses, realizando recitales en numerosas provincias.

Al retornar al Uruguay en febrero de 1980, se vuelve unir a LOS QUE IBAN CANTANDO, en el preciso momento de producirse el lanzamiento de su primer disco en la República Argentina.

---

### DISCOGRAFIA:

---

- Los que iban cantando, Vol. 1
- Los que iban cantando, Vol. 2
- Candombe del '31
- Canciones para no dormir la siesta
- Tiempo de cantar, Vol. 1
- Aguaragua, Vol. 1
- Aguaragua, Vol. 2
- CANCIONES Y TANGUECES
- MONTEVIDEO

Los dos últimos álbumes solistas.

"Me trasladé a Europa en junio del '79 con el doble objetivo de establecer contactos a propósito de la edición de nuestros discos en algún país europeo y para procurar difundir algo de lo que es este incipiente fenómeno que hoy conocemos como NUEVA MUSICA POPULAR URUGUAYA".

"Para lo primero nos reunimos en Holanda con J. ROOS, enfrentados a la posibilidad de editar nuestros materiales en el mismo sello para el cual Jaime está grabando (Atmósfera, de París).

Para lo segundo trabé contacto con dos colegas chilenos, antiguos amigos, residentes en Madrid desde hace muchos años.

Ellos, ambos cantantes, forman un dúo (AMERINDIO y MILLARAY).

Juntos concebimos la idea llevada luego a la

práctica, de crear un espectáculo que luego se ofrecería en diversos puntos de la península. El mismo se llamó TRES CANTOS y su funcionamiento escénico estuvo basado en la experiencia hecha aquí por LOS QUE IBAN. Vale decir: Un grupo de solistas que se acompañan mutuamente y cantan también en conjunto".

---

## ACTUACIONES

---

Debutamos en la provincia de Guadalajara, y poco después tocamos en la provincia de Madrid, en las localidades de Móstoles y Torrejón de Ardoz.

El espadarazo vino al presentarnos en el CENTRO CULTURAL DE LA VILLA DE MADRID. Se trata esto de un complejo teatral de novísima construcción (3 años), que cuenta con una serie de sofisticaciones técnicas, y un renombre tal, que se ha convertido en uno de los lugares más importantes de la capital de España. Hoy por hoy es esta institución, la más codiciada por artistas españoles y extranjeros para exhibir seriamente su trabajo. El AYUNTAMIENTO DE MADRID, tuvo la gentileza de cedernos una de las salas, haciéndonos un lugar en la programación, que se encontraba ya completa hasta mediados del '80, a causa de la gran demanda por parte de diversos espectáculos.

Luego de cumplir nuestro ciclo allí (2 funciones diarias) nos trasladamos a Jaén (Andalucía), Valencia, Vitoria (país vasco), varias ciudades de Murcia y Alicante y el último recital lo hicimos en la ciudad de Puerto de Cartagena, el 28 de diciembre de 1979.

---

## SALAS DE ACTUACION

---

Nuestra actividad se centró en teatros y casas de cultura de las diferentes ciudades o pueblos. Las mismas suelen estar muy confortablemente acondicionadas para el desenvolvimiento de los músicos.

---

## EL PUBLICO

---

El público siempre nos recibió, aún en los sitios más alejados, con gran demostración de afecto y sensibilización hacia lo que hacíamos, si bien tiene muy poca referencia previa de lo que es la actual música latinoamericana. En este sentido se puede afirmar, que si bien ha sido muy difundida la música sudamericana de hasta principios de la década del '70 (NUEVA CANCIÓN CHILENA, MERCEDES SOSA, etc.), es poco y nada lo que se conoce de lo que ocurre hoy en materia cultural en nuestro continente. No obstante, esto no impidió una comprensión por parte del público de lo que es lo más actualizado de nuestro lenguaje.

---

## BALANCE

---

Positivo. Comprobé por mí mismo que nuestra actual música popular, puede funcionar bien, frente a públicos vivencialmente distintos al nuestro.

---

## LA MUSICA EN ESPAÑA

---

A) El "canto popular" español está pasando por un momento de grave crisis de expresión y creatividad. La situación de liberalismo ha sumido a los grandes nombres (SERRAT, RAIMON, LABORDE-

TA, PACO IBÁÑEZ) en una extraña pérdida de lenguaje. Se carece, de momento, de un lenguaje que pueda reflejar con eficacia la realidad contemporánea. A esto se le suman otros dos factores adversos: 1) creciente ansia de evasión y entretenimiento por parte del público y 2) falta de difusión de los citados cantautores en radio y televisión, medios que propagan casi exclusivamente música angloamericana.

Otro factor negativo es quizá la falta de orientadores que señalen nuevos caminos en lo creativo.

B) La Música Sudamericana en España y Europa en general ha decaído mucho en su furor. A ello contribuye la muy atrasada imagen que se tiene de lo nuestro (una década de atraso) y la involución creativa de los compositores sudamericanos radicados allí desde hace años.

"Se percibe claramente un desfase respecto a lo que cotidianamente hacemos aquí, motivado por el alejamiento en tiempo y distancia por parte de aquellos músicos. (Salvo, claro, honrosas y contadas excepciones).

---

## PLANES

---

"Pienso trabajar mucho junto a L.Q.I.C. (Los que iban cantando), estamos abocados a otra breve gira por Argentina con lo cual daremos el rodamiento necesario a nuestro repertorio antes de exhibirlo a la consideración del público uruguayo. También estoy trabajando a toda máquina para poner a punto el nuevo espectáculo de CANCIONES PARA NO DORMIR LA SIESTA. Grabaremos sendos discos para 1980.

Paralelamente continúo mis presentaciones solísticas junto al bandoneonista WALTER GUINLE y ya estoy pensando en un tercer disco para 1981.

Existe la posibilidad (se charló) de que el nuevo espectáculo de L.Q.I.C. se estrene fuera de Montevideo, para lo cual se han barajado diversas localidades aledañas posibles.

Una de ellas podría ser Las Piedras... y ojalá se termine un poco con el centralismo montevideano, ¿no?

.....

Coincidimos totalmente con Jorge en cuanto a la ruptura con esta monopolización de estrenos en Montevideo, y con él decimos, ojalá Las Piedras tenga su lugarcito en la historia de los estrenos de música popular...

**Música Para Nuestra Gente.**

---

## FE DE ERRATAS

En el número anterior (Nº 7) se padeció error cuando en el artículo "Hechos y cifras", cap. sobre ocupación in fine (pág. 10), se hizo referencia al porcentaje de personas ocupadas que se alcanzaría en el período 1969/79 —si se mantuviese la tasa de crecimiento promedio del período 1968-75— figuró la cifra "112,7%", donde debía decir 12,7%. Consta.

# ALGUNAS REFLEXIONES

*"Die unbegreiflich hohen Werke  
Sind herrlich wie am ersten Tag."*

Goethe (*Fausto*).

El artículo "Sonaba justo como ellos querían", de Emiliano Cotelo, publicado en el número anterior de "LA PLAZA", nos ha ciertamente hecho pensar, y creemos interesante realizar algunas puntualizaciones. Aclaro desde ya que no se referirán a la canción de Leo Masliah que lo pretextó, pues aún con la debida reverencia hacia ese gran irreverente, no me parece que un poema (pues eso es al fin y al cabo una letra) pueda extrapolarse a tal grado; como máximo será el índice de una actitud general, y no una estética.

Quisiera establecer también, previamente, que estoy totalmente de acuerdo con las proposiciones del artículo en el sentido de difundir la música de nuestro tiempo, como ya sabrán los lectores de "La Plaza" por mis anteriores notas. Me referiré a una cierta actitud que me parece detectar en el artículo, y que he creído detectar antes. No quisiera dejarla pasar sin dar mi opinión.

Decía el artículo "¿Es saludable esto de ir en busca de aquellos sonidos a los cuales nuestra sensibilidad ya está amoldada y que, sabemos de antemano, van a desiluzarse sobre nuestros tímpanos delicada y suavemente, sin sobresaltos? Por supuesto que de vez en cuando no viene mal una de estas siestas sobre algodones. Lo peligroso es limitar

nuestros encuentros con la música a los de esta especie. Porque lo que un oyente debería preferir al acudir a una interpretación de música en vivo es la búsqueda de lo nuevo, lo joven, de aquello que experimenta e investiga...". Hay varias cosas aquí que no me parecen exactas. En primer lugar, en la música no se trata de salud ni de enfermedad, por lo menos no si se pretende escribir sobre música. Por sonidos "a los cuales nuestra sensibilidad está amoldada" no puedo entender sino el estilo armónico tradicional. Y aquí viene lo que más me interesa señalar: una obra maestra por más que esté escrita en un lenguaje que nos es familiar, nunca es "una siesta entre algodones". El lenguaje en el que está escrita una obra no es lo fundamental. Lo que a mí entender importa más es su densidad, su organización más o menos rica o compleja, el discurrir de la obra, el devenir del discurso musical. Una sinfonia de Beethoven nunca es simplemente un masaje auditivo; como tampoco es una serie de signos sobre un papel pentagramado. Es una obra de arte, la expresión concreta y material, en el tiempo, de un mundo interior; es algo que hay que "oir" en el sentido de que un libro debe "leerse". Por otra parte, si la obra es realmente importante, siempre será polisémica; cada audición revelará nuevos sentidos, no necesariamente expresables en palabras (preferentemente no!) pero no por eso menos válidos. Lo mismo que el Quijote no es algo gastado e inútil, sino una obra multidimensional que no se puede abarcar por entero en una sola lectura, ni quizás en muchas, lo mismo Mozart, o Beethoven, o Bach, o Wagner, o cualquiera de los "grandes maestros" tiene mucho que decirnos hoy; aunque quizás no sea lo mismo que dijo a sus contemporáneos. La actitud implícita en el artículo, aunque no formulada con claridad, me parece ser, más que simplemente de apoyo a la música contemporánea, y ésta definida en un sentido peligrosamente estrecho, de nihilismo radical hacia tantas grandes almas.

Y aquí entramos a otro tema fundamental: ¿qué es lo "nuevo" y lo "viejo" en música? Ciertamente se puede entender, como en el artículo que comentamos, que las novedades radican en el lenguaje puro y exclusivamente; es obvio que si hacemos una obra serial, o aleatoria, estaremos en la "onda" actual. Pero es obvio que eso no garantizará de ningún modo el éxito artístico de la obra; en cualquier sistema, tendremos obras excelentes y obras mediocres. El criterio puramente estilístico en esta materia induce, creo, a confusión. Hay que completarlo con el criterio estético, y con algo que sólo podría denominar el criterio específicamente musical. Muchas veces lo "nuevo", en el sentido de lo más fecundo, es "viejo" en términos cronológicos; no es posible concebir a un Webern sin quinientos años de contrapunto. Las verdaderas novedades son siempre específicamente musicales, y no sólo en términos de lenguaje. Bach sigue siendo hoy tan nuevo, en este sentido, como cualquier compositor actual. Negar esto es aislarse, sin ninguna necesidad, de una gran cantidad de genios. Nada que esté desarraigado puede crecer. Y obsérvese bien que no digo que se deba usar el lenguaje de hace cincuenta, o cien, o doscientos años; me refiero a una asunción consciente por parte del compositor de su deuda con sus antepasados: crear belleza por medio de una organización de sonidos. La mediocridad siempre ha estado alerta a las modas, en todas las épocas; el genio las ha creado, involuntariamente, porque al dar a su mundo interno la expresión más exacta posible, si ese mundo era nuevo e insólito, la manifestación de éste en la realidad sonora también lo sería. Pero la imitación tiene su propio castigo; como dijo Debussy, "Benditos sean nuestros imitadores, porque de ellos serán nuestros defectos".

Por otro lado, ocurre muchas veces que un compositor es considerado "anticuado" en su época, porque su novedad no radicaba en el lenguaje: Bach es un ejemplo eminente. Epocas posteriores, si la obra tenía validez estética, terminan fatalmente descubriendo el verdadero valor, cuando ya la novedad de lenguaje ha dejado de serlo. Algo parecido podría ocurrir, por ejemplo, con la obra de Benjamín Britten, que algunos consideran "vieux jeu" hoy, pero que tiene genuinos valores. ¿Qué importará dentro de doscientos años el estilo en boga en 1980? Que nadie se haga ilusiones de que por balbucear un idioma nuevo es un gran poeta.

En esta época de enormes transformaciones en el lenguaje musical, es a veces muy difícil separar la paja del grano. No hay duda que el tiempo lo hará, pero a su debido tiempo; más responsabilidad aún para el oyente. Mientras tanto, lo mejor que éste puede hacer, es aprender a ser un oyente activo. El acto de oír música no es meramente dejarse acariciar el oído (cosa que por otra parte puede hacer igualmente bien la música actual que la de otros tiempos: cf. Debussy, Messiaen, Boulez, Ligeti y tantos otros); es una acción que requiere el empleo más completo posible de todas las facultades de percepción, memoria e imaginación de que se dispongan. La inteligencia se requiere para saber "ver" la forma ideal implícita en la obra; y en este sentido es igualmente difícil oír una obra actual que una anterior. Si el lenguaje es nuevo, la familiaridad con él se adquiere con gran rapidez, siempre que la obra tenga algo que decir; en el fondo es por eso que las modas se transmiten más rápido que los virus. Pero eso no es lo fundamental; no la letra, sino el espíritu es lo que da vida. En este sentido más profundo, no es posible hablar de "novedades" ni de "anacronismos"; una obra antigua no ha dejado de estar viva por el mero accidente de haber sido escrita hace algunos siglos; su poder de irradiación no depende del tiempo, porque la música utiliza el tiempo para dar la eternidad, y debería escucharse, si tal cosa es posible desde la perspectiva de la eternidad. Oír muchas veces una obra maestra no es "machacar siempre con lo mismo", como dice el artículo que motiva éste; si se trata en verdad de una obra maestra, siempre tendrá nuevos significados, siempre nos mostrará una nueva faceta. La mejor preparación para la música actual es la audición inteligente de la música anterior. Cuando el compositor consigue transmitir sus ideas con claridad, y si esas ideas han conservado lo suficiente del mundo en el que se originaron, tenemos entonces una obra maestra; y entonces sí que vale la cita de Goethe con que encabezamos este artículo: "Las incomprensibles altas obras / son magníficas como en el primer día".

Eduardo Fernández

# Sobre el trabajo manual e intelectual en la antigüedad

1. El contenido conceptual y la valoración del trabajo han estado sujetos a fuertes oscilaciones desde Grecia hasta nuestros días. Es corriente contraponer la noción clásica a la moderna. Conforme con la posición tradicional, la Antigüedad clásica habría despreciado unánimemente al trabajo, res-tringiendo este concepto a la obra manual de los oficios y las artes. El trabajo sería una condena, una tarea innoble, degradante y vil, inferior a la vida contemplativa y a la actividad militar, inexorablemente acompañada por la fatiga y el sudor. Se cita al respecto un texto clásico de Aristóteles que excluye del concepto de ciudadano a los que ejercen trabajos manuales o comerciales: "Los ciudadanos no deben vivir una vida de artesano o de mercader pues semejante vida es innoble y contraria a la virtud. Tampoco deberán ser agricultores, pues para la formación de la virtud y para la actividad política, es necesario el ocio". El hombre cabal, el ciuda-

dano, el hombre libre, no trabaja, es aristócrata, dispone del "otium", cultiva la política, va a la guerra, produce obras espirituales, se entrega a la contemplación pura y desinteresada. En esta perspectiva, el trabajo carecería de la luz de la inteligencia y significaría una verdadera humillación para el hombre, sometiéndolo a las necesidades, al interés económico y al arbitrio ajeno.

2. Frente a esta concepción se halla la "filosofía moderna del trabajo". En la tradición protestante —estrechamente ligada no tanto a la génesis como al afianzamiento del capitalismo— el trabajo es visto como una bendición, lo que condujo a algunos pueblos a una verdadera "manía de trabajar por trabajar", sin consideración alguna por los fines. El calvinismo, por ejemplo, creyó descubrir en el éxito laboral un signo de predestinación, esto es, una prueba de haber sido elegido por Dios.

3. ¿Es rigurosamente cierto que existió respecto del trabajo una concepción clásica, eminentemente negativa, por oposición a la apreciación positiva moderna? ¿Puede afirmarse que en todas las épocas, clases sociales y regímenes políticos de la Antigüedad, el trabajo era objeto de menosprecio? Podríamos demostrar que los elementos propios de una u otra concepción se encuentran por igual en ambas culturas. Hasta fines del siglo pasado, especialmente en los países latinos, muchos miembros de las clases altas vivían de rentas y trabajar para ellos hubiera sido una humillación. La diferencia entre el "señor" y el resto de los hombres la hacían consistir en que aquél hace todo lo que no es trabajo manual de algún modo remunerado, "vendido" y "comprado"; se ocupa de la caza y de diversiones, de letras y filosofía, de mujeres y de política, pero jamás en un oficio, en un empleo o profesión. Aún en nuestro país, hasta hace pocos años, era difícil encontrar a un adolescente de clase media o alta que ingresara a la escuela industrial.

4. En parte, la civilización grecolatina refutó con sus propias obras la simplificación que se le adjudica. Si realmente hubiese existido un divorcio, una contraposición entre lo intelectual y lo manual no podríamos explicarnos el estupendo desarrollo de las artes plásticas (principalmente escultura y arquitectura) y de las técnicas respectivas. La cultura griega no es solo Pericles, Platón o Eurípides sino también el Partenón, Fidias y Praxíteles. El "ml-

lagro giego" y el prestigio que los escultores y arquitectos tuvieron en aquellas ciudades estados resultarían incomprensibles sin la cooperación armónica del trabajo intelectual y manual. No hay que olvidarse que para los griegos la belleza presupone alguna preocupación de orden práctico: ella no existe por sí y en sí misma. Este principio fue erigido en doctrina por los filósofos, y Sócrates unía deliberadamente lo bueno, lo verdadero y lo bello. Es cierto que cuando la estatuaría griega representa al cuerpo humano está expresando una admiración por las líneas, los contornos y los ritmos de las actitudes y de los gestos; pero no se deja de admirar, asimismo, el perfecto desarrollo físico adaptado a la función del ciudadano que debe competir en los grandes juegos nacionales y luchar contra el enemigo. Cuando admiramos los vasos griegos, su decoración y sus contornos, tendemos a olvidarnos que contuvieron aceites y vinos, y que en esto consistió su función, antes de proponerse el efecto estético. Como acertadamente señaló De Ridder, "un Fidias, un Polícleto y sus contemporáneos no hubieran comprendido la teoría del "Arte por el Arte". Es que el fundamento de la estética griega "es lo bello al servicio de lo útil".

5. Glotz ha observado que el ejercicio de un oficio manual en la democracia ateniense no fue obstáculo para que los artesanos participaran en las asambleas y en el gobierno de la ciudad, ni fue motivo de vergüenza para quien lo realizaba. El mismo Plutarco afirmaba que en esa época el trabajo "no se consideraba una desgracia, y el tener un oficio no implicaba una inferioridad social". Sabemos por numerosos testimonios que ciudadanos, metecos y esclavos trabajaban juntos en la construcción de obras públicas y que a menudo percibían el mismo salario. Se señala incluso un caso en el que trabajaban ciudadanos y que el capataz que los dirigía era un esclavo. Pero esto no debe hacernos olvidar que los ciudadanos libres constituían una suerte de "aristocracia del trabajo", pues generalmente reservaban las tareas más penosas a los esclavos primero, y luego a los metecos —y si en algunas ocasiones ejercían trabajos afines a los de éstos, ello era sólo por imperio de la necesidad. Por lo demás, aún cuando la mayoría de los ciudadanos vivían en sus tierras o de sus tierras, a menudo ausentábanse de las tareas agrícolas para asistir a la Asamblea o a los tribunales, donde cobraban fichas de presencia.

6. Hesíodo —que junto a Homero representó el papel de educador tradicional de los griegos— declara que la manera mejor y más digna de vivir es la del campesino dueño de su tierra, que gracias a su propiedad alimenta y viste a los suyos y a sí mismo, y obtiene el sustento cotidiano. En "Los trabajos y los días" amonesta a Perses, su perverso hermano, para que trabaje: "Perses, gran insensato, voy a decirte la verdad bendita. Fácil es el camino de la perdición, de ruina económica... Los dioses han puesto el sudor delante de la prosperidad... labra tus tierras, no seas perezoso, para que tus graneros se llenen...". El bienestar, pues, sólo se obtiene mediante el trabajo, y cuanto más los hombres trabajan tanto más agradan a los dioses inmortales: "Se indignan los dioses y hombres contra el que vive ocioso. Se asemeja a los zánganos que, inactivos, devoran el fatigoso trabajo de las abejas... No es vergüenza el trabajo; vergüenza es la falta de laboriosidad".

7. En Homero encontramos un desprecio que recae sobre aquél a quien la indigencia constriñe a adquirir el servicio de sus brazos. Después de la muerte, lo peor que puede pasarle a un mortal es ser labrador dependiente, o peón rural, como diríamos en términos modernos. Cuando Ulises se encuentra en los infiernos con Aquiles y le pide que no se entristezca por estar muerto, el hijo de Peleo responde: "No intentes consolarme de la muerte, esclarecido Ulises; preferiría ser labrador y servir a otro, a un hombre indigente que tuviera poco caudal para mantenerse, a reinar sobre los muertos". (Odisea: XI, v. 487-491). Vemos que su desprecio no recae sobre la actividad agrícola como tal ni sobre el sujeto que la realiza cuando éste es dueño de la tierra.

8. Entre los griegos es patente la subestimación del asalariado, no tanto porque éste realiza un trabajo manual cuanto porque se vuelve dependiente de una voluntad heterónoma. El griego era un enamorado de la libertad y su ideal era ser completamente dueño de sí mismo. Naturalmente, ese ideal de autarquía individual, o por lo menos familiar, no podía darse en la ciudad sino en el campo. Por eso, el campesino propietario de tierras era el ideal de Hesíodo, de Homero y de los siglos siguientes. Basta recordar el himno a la agricultura de Jenofonte ("Económico": V, 4.17) y numerosos testimonios anteriores de la Guerra del Peloponeso que nos sugieren una vida apacible y feliz del propietario rural en el

Atica, aún cuando su dominio fuera modesto. Diceópolis, en "Los Arcananos" de Aristófanes, expresa desconsolado:

"Miro a lo lejos del lado de mi campo, enamorado como soy de la paz; tengo horror a la ciudad y lloro mi aldea, que nunca hasta ahora me dijo: "Compra carbón, vinagre, aceite", que ignora la palabra "compra", que por sí misma me daba todo, sin repetirme "compra" (V, 32-36).

9. Los sabios del siglo VI A. C. realizaban trabajos prácticos y estimaban que esa capacidad con figuraba un elemento y una condición de la sabiduría. Los jónicos revelaron, en efecto, especial inclinación por aquella habilidad técnica que, conjuntamente con la magia y la astrología, constituyeron la sustancia de la antigua sabiduría sacerdotal de Babilonia y Egipto. Fueron astrónomos prácticos, agrimensores y geógrafos. Platón, en la "República", así como toda la tradición, les atribuían el ejercicio de profesiones y la autoría de inventos industrioses: a Tales, la ingeniería hidráulica; a Ancarsis, varios instrumentos técnicos y mecánicos como el fuelle del herrero y la rueda del alfarero. Un jonio del siglo V, Anaxágoras, declaraba que el hombre es el más inteligente de los animales porque tiene manos, y la mano "es el utensilio por excelencia y el modelo de todos los utensilios". Hipócrates de Cos, el más famoso de los médicos griegos, proclama su orgullo de sentirse obrero, artesano o técnico, y el sofista Hippias reunía en su persona la actividad intelectual con las tareas manuales de hilar, tejer, tejedor, sastre, curtidor y zapatero, pues se jactaba de que toda la indumentaria que llevaba consigo había sido fabricada por sus propias manos.

10. Advertimos, pues, en los pre-socráticos la misma unidad de teoría y práctica que dos mil años más tarde reencontraremos en los sabios del Renacimiento y particularmente en Leonardo da Vinci. El "homo sapiens" y el "homo faber" no eran dimensiones opuestas sino complementarias y ambas podían conjugarse en una sola persona. Ello significa que las formas y los procesos técnicos del trabajo práctico no sólo se muestran iluminados por la inteligencia, sino que son fuentes de iluminación intelectual que facilitan la comprensión e interpretación del conocimiento científico. Para Anaxágoras y Demócrito, los productores técnicos constituían un factor estimulante para el desarrollo y profundización de las teorías científicas. Y ello se co-

rrabora apenas consideramos lo que significó la invención del telescopio, por ej., para el progreso de la astronomía. La "posesión de la mano" es para el filósofo de Clazómene, la causa de la superioridad intelectual del hombre sobre el animal ya que los productos de aquella actúan sobre la naturaleza poniéndola al servicio del hombre.

11. Solón, hombre de "centro", conciliador y árbitro, promovió intensamente las artes y los oficios, y sus leyes constituyen un verdadero código de desarrollo técnico. Promulgó una ley que condenaba la holganza y Plutarco relata el desconcierto de un espartano que se hallaba en Atenas un día en que los tribunales condenaron por ociosidad a un ciudadano ("Licurgo": 24, 3). Promulgó también una ley que obligaba a los atenienses la enseñanza de un oficio a sus hijos, y ello era una condición sine qua non para que éstos tuvieran luego la obligación de sustentarlos en la vejez.

12. Sócrates continúa y profundiza la tradición iniciada por Hesíodo en lo que respecta al aprecio de las artes manuales. En sus diálogos más profundos utilizaba los ejemplos del albañil, el herrero, el carpintero, el zapatero, el agricultor. Fustigó la especialización pero nunca el trabajo manual, que a menudo exaltó. En "Recuerdos de Sócrates" (L<sup>o</sup> II, Cap. 1), Jenofonte pone en boca de su maestro los versos de Hesíodo, según los cuales:

"a virtud sudor le pusieron los dioses delante"

"por fatiga nos lo venden las deidades todo bien".

Y luego le hace narrar el bellísimo mito de Heracles, recogido por Cicerón ("De los deberes": I, 32, 118) e imitado por Dante en las edades posteriores (Purg. XIX, 7-33) en el que la mujer que representaba la Virtud proclama la dignidad del trabajo y la necesidad de trabajar y de esforzarse para conseguir las cosas buenas y nobles. En el Libro II, Cap. 7, Sócrates exalta el valor moral y económico del trabajo, y expresa que si los esclavos producen cosas útiles, los hombres libres —lejos de ser haraganes y no hacer otra cosa que comer y dormir— deben ser más útiles si pretenden ser superiores a los de condición servil.

De sus enseñanzas puede concluirse que Sócrates confiere un sentido amplio al concepto "trabajo", comprensivo del manual e intelectual, y que todos los hombres deben trabajar si quieren alcanzar la justicia y la sabiduría. El ocioso es un parásito, un zángano, según la comparación de

Hesíodo. El camino del trabajo, para Sócrates, es el único que dignifica al hombre.

Los cínicos —que constituyeron escuela y cuyos exponentes principales fueron Antístenes de Atenas y Diógenes de Sinope— continúan las enseñanzas socráticas y llegaron a proponer a los filósofos que tomasen como modelo a los artesanos de las artes mecánicas y afines. Aristóteles los critica porque niegan que exista una diferencia de naturaleza entre hombres libres y esclavos (Política: I, 3, 1253). "Pues uno es esclavo y el otro libre sólo por ley, pero por naturaleza no hay ninguna diferencia. Por eso (esa distinción) no es justa, pues proviene de la violencia". Para los cínicos, "hay un doble ejercicio, el del cuerpo y el del alma, y uno queda incompleto sin el otro" (Dióg. Laerc. VI, 7 y ss.: el trabajo manual necesita del intelectual y viceversa.

13. Con Platón, la posición que menosprecia el trabajo manual adquiere su primera gran sistematización. Su dualismo metafísico, la hostilidad idealista contra la materia en general y el cuerpo humano en particular, su tendencia laconófila y su procedencia aristocrática, le condujeron a despreciar el trabajo manual y a considerar como espíritus serviles, indignos de participar en la vida política, a todos aquellos que como los artesanos, campesinos, comerciantes, etc., se dedican a actividades materiales o económicas, vinculadas con apetitos propios de la parte inferior del alma y que prestan sus servicios por un salario o con fines de lucro. Plutarco cuenta que Platón reprochaba a Arquitas haber empleado aparatos mecánicos para la solución de problemas geométricos pues, para él, eso degradaba a la geometría, "al rebajarla de la pura esfera intelectual a la inferior de la materia que exige el innoble empleo de la obra manual". En ese sentido, tienen razón los que atribuyen a Platón una responsabilidad grande en el estancamiento y decadencia de la ciencia antigua, por haber prestado con la autoridad de su pensamiento la separación radical entre el alma y el cuerpo, entre teoría y práctica. El avance de la medicina, por ejemplo, se vio detenido al repudiarse todo producto que tuviera carácter de manualidad, desde la preparación de las drogas hasta las disecciones anatómicas y las operaciones quirúrgicas. En el fondo, hubo una incapacidad de fundir la teoría con la experiencia, de unificar ciencia y técnica. Ambas se cerraron recíprocamente: la ciencia, sustrayéndose al control vivo de las ex-

periencias concretas; y la técnica, dispersándose en observaciones desprovistas de carácter sistemático.

14. La subestimación del trabajo, en su más radical expresión, parece encontrarse en algunos textos aristotélicos, donde se niega a considerar al trabajo como lo contrario de la dignidad humana. A. reducir Aristóteles al trabajador manual a mero instrumento, —“animado, sin duda, pero no superior en dignidad al mecanismo inanimado”— es una actividad degradada al hombre —ser pensante y libre— convirtiéndolo en un esclavo, mero instrumento mecánico. La producción de los bienes necesarios para la existencia y la actividad humanas exige un trabajo que, para Aristóteles, es “inhumano”, vale decir, un trabajo penoso que de suyo es incompatible con la actividad del pensamiento, verdadero fin del hombre libre. Ahora bien, la solución de este problema, que Platón encuentra dividiendo la sociedad en varias clases, de tal modo que una de ellas es mantenida por las otras, reside para Aristóteles en una institución ya existente: la esclavitud, que responde al propio mandato de la naturaleza. “Desde el nacimiento —señala— algunos están destinados a mandar y otros hechos para ser mandados... Hay en la especie humana individuos tan inferiores a los otros como el cuerpo lo es al alma o la bestia lo es al hombre; son los hombres en quienes el empleo de las fuerzas corporales es el mejor partido que se puede sacar de ellos. Estos individuos están destinados por su misma naturaleza a la esclavitud, porque para ellos no hay nada mejor que obedecer” (“Política”: I, 2 y 3).

15. Algunos helenistas han sostenido que el menosprecio del estagirita no tiene como blanco el trabajo manual en sí mismo sino cierta expresión histórico-sociológica de éste, a saber, la que se identifica con la esclavitud. El trabajo manual, en efecto, cuando es extremadamente fatigoso, impide la intervención de la inteligencia al someterla a intereses económicos de otras personas cuyas órdenes se deben ejecutar mecánicamente, como una costumbre adquirida. Para Aristóteles, lo que resentía la dignidad humana era la falta de autonomía, la pérdida de la libertad del pensamiento, que corrientemente acompañan al trabajo manual. Lo que Aristóteles considera indigno del hombre no es la creación consciente de obras materiales, sino “el renunciar al uso de la inteligencia, el transformarse en instrumento mecánico ciego que no se da cuenta

de lo que se hace y de por qué lo hace. En otras palabras, no condena el trabajo manual, sino su separación de la inteligencia, que debería iluminarlo y guiarlo”. (R. Mondolfo). Prueba de ello es que en la “Económica” (L.º I, cap. 2), Aristóteles afirma que una tarea manual, como es la del agricultor, no impide la virtud ni deteriora rápidamente el cuerpo e incluso “contribuye poderosamente a fortalecer el carácter”.

16. En los poetas trágicos se observa una valoración positiva del trabajo. Esquilo, el fundador de la tragedia, escribe: “el dios se satisface en auxiliar con fervor a quien se fatiga”; Sófocles declara que “no se accede a la cumbre sin trabajo” y que “el ocio no engendra nada valioso”. Eurípides —“el más conmovedor de los poetas”, al decir de Aristóteles— exalta a menudo al trabajo y lo considera el camino indispensable para alcanzar la virtud, la belleza y la estimación pública. También Agatón y otros poetas trágicos menores sostendrán que “es imposible ser feliz sin haber trabajado”, que “los dioses asisten a quien trabaja”, y opondrán la honorabilidad y dignidad del trabajo —único productor de todo lo bueno y bello de la vida humana— a la pereza y ociosidad, causas vergonzosas de todo mal.

## CONCLUSIONES

1. La doctrina del trabajo manual en la antigüedad fue ciertamente compleja. Dos extremos igualmente erróneos debemos evitar: Grecia no fue ni “la cuna de la humanidad que sitúa en lo más alto la estimación del trabajo” — como afirmó Jaeger con demasiada optimismo— ni tampoco el epicentro ideológico de un desprecio unánime hacia el trabajo. Por lo demás, el conflicto entre estas dos concepciones no es privativo del mundo antiguo sino una constante en la historia de Occidente.

2. En Grecia existen dos concepciones antitéticas acerca del trabajo. En la tradición que se inicia con Hesíodo y continúa con Sócrates se aprecia al trabajo como la esencia del hombre, como instrumento de liberación y razón de su dignidad. Pero existe también otra corriente, prestigiada por los nombres de Platón y Aristóteles, que subestiman el trabajo manual y lo rechazan como obra de esclavos.

3. Estas dos posiciones coexisten a lo largo de la historia de Grecia. Incluso se opera entre ambas una sucesión de predominios cuya línea divisoria es casi imperceptible. La dignidad del trabajo de las manos —reconoci-

da en la edad arcaica— continuó aceptándose en las ciudades democráticas hasta el siglo de Sócrates; pero desde entonces, paulatinamente, “se va acentuando y propagando la actitud despectiva, favorecida por el desarrollo del mercado de esclavos, a cuyas manos pasan en medida cada vez mayor los trabajos y las técnicas manuales”.

4. En Esparta, Tebas y otros estados de organización oligárquica y militarista predomina el desprecio por el trabajo manual. Por el contrario, en los estados democráticos industriales (Atenas, Corinto) predomina la valoración positiva de las artes manuales y de las actividades comerciales.

5. Una explicación sociológica de la posición que estima al trabajo manual como intrínsecamente inferior, podría encontrarse en que una economía esclavista como la antigua asignaba al esclavo los trabajos más duros de la estructura social. El trabajo manual estaba identificado con la esclavitud y con las clases más modestas, por lo que el ejercicio de oficios y tareas prácticas significaba una humillación social. La “cultura del ocio” tenía como presupuesto, no la división del trabajo, sino la asunción por unos hombres de la totalidad del trabajo para que otros —una minoría— pudiesen entregarse a su ocio contemplativo. Desde esta perspectiva aristocrática, lo verdaderamente humano es el “otium” y a partir de él, el trabajo es entendido como negatividad, como “negotium”, como carencia de ocio, vale decir, como esclavitud física y moral. Lo que hizo posible el “humanismo clásico” en tanto que “cultura desinteresada” fue, precisamente, la esclavitud. Esta institución monstruosa fue el precio social, humano, de una cultura que indiscutiblemente tuvo su grandeza, pero que llevó dentro de sí una contradicción insalvable. Ese desprecio al trabajo manual, y no oculta, en última instancia, la “falsa conciencia”, la auto-justificación ideológica de una clase social ociosa?

JUAN FRANCISCO DIESTE

## BIBLIOGRAFIA CONSULTADA

FARRINGTON: “El cerebro y la mano en la Grecia antigua”.

R. FLACELIERE: “La vida cotidiana en Grecia en el siglo de Pericles”.

R. MONDOLFO: “El pensamiento antiguo” (Tomo I).

sujeito humano en la cultura antigua”. “El pensamiento antiguo” (Tomo I).

KITTO: “Los griegos”.

## CONTRA EL ARTE MODERNO

Compilador: Xavier Manent

(Editorial Galerna, colección Polemos)

Obra de recopilación, reúne distintos puntos de vista, enfoques diversos, dirigidos contra el arte moderno. Opiniones que van desde Ortega y Gasset, desvirtuada por su uso y por la propia dinámica del arte moderno, hasta el Discurso Inaugural de la "Gran Exposición del arte alemán", pronunciado en 1937 por Adolf Hitler.

Dicha recopilación tiene el interés de ser un acercamiento al arte moderno por su contrapartida, y desde la autonomía del arte moderno, observar las versiones que ha suscitado. También por contrapartida se informa de las múltiples posibilidades que llega a acceder el arte moderno, de cómo esa multiplicidad está marcada por la innovación, y de cómo esa innovación producida en las esferas del arte separa al artista, u obra del receptor habituado a concepciones plásticas que no deforman la realidad tal como él cree que existe. En definitiva el escape del ilusionismo, de los cuadros-ventanas, de la tradición instaurada por los griegos, restablecida en el Renacimiento basada en la imitación, es la provocación necesaria para que cierta crítica implore por el legado del hombre y el universo, su representación o copia fiel.

"Hay una decena de obras, paisajes o retratos firmados por un ultraimpresionista llamado Cézanne y que haría reír al mismo Brissson.

La gente se retorcia de risa especialmente frente a una cabeza de hombre moreno y barbudo cuyas mejillas como golpeadas por el palustre de albañil parecían atacadas por un eczema". (El caso Cézanne. Camille Mauclair, citado en el libro).

Cézanne fue uno de los casos más atroces de incompreensión, como también lo fueron los comienzos de Bracque y Picasso: "La casa Kahnweiler propone a sus visitantes la solución de una serie de adivinanzas cuyos autores son los señores Picasso y Bracque". También lo fueron los impresionistas, y así seguiríamos. Existe una caricatura de la época, donde una señora embarazada pretende entrar a una exposición de pintores impresionistas. La señora es prevenida por un agente del orden, gesticulando a la distancia, porque la mujer parece estar en los últimos meses de embarazo, y muestra una gran barriga. La leyenda del grabado pone palabras a la imagen: "Señora, eso no sería prudente. Apártese".

Pero es cierto también que las incompreensiones, que luego ratifica el tiempo, parten de mentalidades que quieren restaurar un pasado a costa del presente, y también de la propia naturaleza del arte moderno. Esto no lo informaría el arte, sino la historia. Dentro de dicha concepción podría incluirse una serie de artículos no centrados exclusivamente en el arte moderno, o en la incompreensión que significa, sino que están abocados en los fines que provoca y muestra, según ellos.

"Porque el artista no crea para el artista sino que, exactamente como cualquier otro, crea para el pueblo.

Y cuidaremos de que desde ahora en adelante sea nuevamente el pueblo el juez de su propio arte. No quiero que nadie se haga falsas ilusiones: El nacional-socialismo se ha propuesto como principal tarea limpiar al Imperio Alemán..." (A. Hitler - Discurso...). Paul Klee no sirve para los propósitos perseguidos por Hitler, como tampoco le servirá Durero, ni Leonardo, sino que le servirá el académico polvoriento, la cultura de museos, el paisaje que es una mentira, la propaganda.

En resumen, libro centrado en la polémica del

# LIBROS

arte moderno, en su real significación, su alcance en el medio social, y también en las desventuras que sufrieron verdaderos creadores del siglo XX.

## HISTORIA ECONOMICA DE AMERICA LATINA

1 - Sistemas agrarios e historia colonial

2 - Economías de exportación y desarrollo capitalista

de Ciro F. S. Cardozo . Héctor Pérez Brignoli  
Editorial Crítica.

"Historia económica de América Latina" constituye una obra imprescindible para entender la actual estructura socio-económica latinoamericana.

Escrita en forma sencilla y con gran rigor profesional, constituye un material altamente informativo y formativo.

Su enfoque se desarrolla desde una reseña crítica de la agricultura, su etapa precolombina hasta el actual crecimiento, junto a la integración de mercados y las multinacionales.

Pero, y por suerte, esta Historia económica no se agota en cambios económicos, los cambios sociales y la evolución del pensamiento del hombre latinoamericano también están presentes en esta "Historia económica de América Latina".

## FILER S. A.

MOTONIVELADORAS

Batlle y Ordóñez 702 — Tel. 5470

Las Piedras

ESTACION DE SERVICIO

Ruta 5 - Km. 30 - Progreso

CANELONES



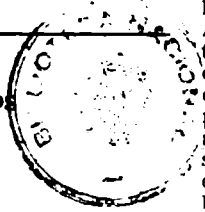
**APALABRAR**  
de Salvador Puig  
Editorial ARCA

El primer libro de Salvador Puig nos fue entregado en 1963: "La luz entre nosotros". 17 años pasaron desde entonces, sin embargo la espera no fue en vano; con la lucidez intelectual de gran poeta, Puig nos entregó su segundo volumen poético.

El rigor semántico de sus poemas, su apalabrar objetos con inesperados dardos para un pasivo lector constituyen los argumentos más que válidos de la seriedad del trabajo de Puig.

"Apalabrar" exige atención, es la lectura y el trabajo de cada lector el complemento que requiere cada uno de sus poemas. Sin duda un hermoso desafío para todos y un gran aporte a la cultura nacional.

**PASAJERO DE LAS SOMBRAS-LO  
CABALLOS PERDIDOS**  
Atilio Pérez Dacunha  
(Ediciones Libros Gran Aldea)  
Prólogo de Walter Ortiz y Ayala



Segundo libro de Atilio Pérez Dacunha. Libro que asume, en cierta medida, el bagaje de la poesía norteamericana de las últimas décadas, en especial lo que hicieron los llamados "Beatniks", y a manera de coincidencia toda la imaginería del rock and roll. Sin embargo, y a pesar de Ginsberg, Lennon o Dylan, los mejores momentos, los llamados logros, no afloran por las coincidencias antedichas sino que ellos están presentes por cierta zona de poesía ciudadana, vertidas en un coloquialismo que da una expresión poética: "Al intentar de nuevo / las líneas de su rostro / su aliento su garganta / se me escapa la vida / como arena entre los dedos". (Poema XX).

Existe una mayor conciencia alerta que en su anterior trabajo, prueba de ello es su menor empleo de imágenes apocalípticas, cadáveres suntuosos. Los mejores momentos: Carta a un gato callejero, y el poema citado.

#### A QUE SI

Marcelo Pereira, Rafael Jatzstein,  
Salvador Escheloto, Jorge Faget Montero.

Libro colectivo que busca una apertura de camino, abierto a la realidad. Quizás, por ser trabajo colectivo, no se tiene un perfil definido de cada uno de los autores, por la brevedad de los textos presentados (siete u ocho de cada uno). También es cierto, que si se atendiera a mayor volumen de textos, no existiría el libro, dado que la edición de un libro no es tarea sencilla.

De todos modos buscan un referente real, cantar lo que sucede en nuestro contexto cercano, de todos los días, y proclamar a viva voz "para ser lo que queremos".

**CIEN AÑOS DE SOLEDAD**  
Gabriel García Márquez  
(Editorial Argos Vergara, noviembre 1979).

"Muchos años después, frente al pelotón de fusilamiento, el coronel Aureliano Buendía, había de recordar aquella tarde remota en que su padre lo llevó a conocer el hielo". Con una anticipación comienza la saga de los Buendía y Macondo. Desde el comienzo la mezcla de tiempos se funden en el relato, para contar los acontecimientos del siglo en Macondo, desde cuando los gitanos llegaban con cartales y una lupa del tamaño de un tambor, hasta el olvido y las admoniciones de Ursula hechas realidad al finalizar la novela: el niño con la cola de cerdo.

A través de todos los personajes el relato oficiará de calendario intransigente, evocación y fabricación feroz del tiempo: el cuarto de Melquiades, que había sido de José Arcadio Buendía, que será de Aureliano cuando vuelva de la guerra. En ese retorno permanente estará su versión del realismo, que evadirá lo verosímil por el tratamiento mítico que ensancha la realidad y la amplifica, acumulando momentos poéticos fruto de tal tratamiento. Así, la aparición de Mauricio Babilonia y las mariposas que siempre le andan alrededor, el choque de mundos, culturas diferentes, con la irrupción de la que había nacido para ser reina: Fernanda del Carpio, o cuando se disponen a las más diversas aventuras José Arcadio Buendía, José Arcadio, Aureliano y toda la descendencia, o sea la mayor parte de lo que sucede en Cien Años.

Macondo será el escenario de los acontecimientos hasta la total configuración de la soledad, manifiesta en el último descendiente, que será el cierre de la novela, de Macondo y de los Buendía. Porque detrás de todos los actos, todos los personajes, la soledad oficia en las diversas maneras y actitudes de abarcar y enfrentar la realidad. De ahí las dos líneas familiares existentes a partir de José Arcadio, y Aureliano, que luego se desdibujarán con los gemelos que son una suerte de cajas chinas de todos los Aurelianos y José Arcadio. Es sintomático a su vez que la línea de descendencia de los Buendía sea la de José Arcadio, y no la de Aureliano.

Toda la novela es un constante fluir de tiempos, sucesos que configuran personajes, pequeños relatos dentro de la narración que contienen leyendas, creencias populares, en un lenguaje adecuado a la narración mítica.

Esta breve reseña pretende ser una invitación a su lectura, y no su estudio exhaustivo. Se ha abundado sobre este libro, pero una reedición reciente nuevamente lo ha acercado a las librerías.

Cuando Aureliano Segundo fascinado con la lectura de un libro, no cree que todo lo que lee haya pasado en Macondo, Ursula le dice:

"—Lo que pasa —suspiró— es que el mundo se va acabando poco a poco y ya no vienen esas cosas".

J.V.O.

**librería Sancho Panza**  
FRENTE AL LICEO - TEL.4913

AGENTE DOMINGO BASSO

JOHN DEERE Y AGRALE

PRODUC. AGROQUIMICOS

CEREALES

FORRAJES

VETERINARIA

# Néstor M. Landarte

FABRICA DE RACIONES BALANCEADAS

AV. DR. POUHEY 732

TEL 5178

LAS PIEDRAS

# Casa de Telas x Kilo y x Metro

C R E D I T O S

AVDA. ARTIGAS 550

JUNTO AL CORREO

LAS PIEDRAS

# Homenajes en la Plaza

La "Huella" ha cumplido sus primeros cinco años de historia. Pero es historia, que aunque corta en el tiempo, nos hace reflexionar, porque allí diariamente se dan encuentros trascendentes.

Al decir trascendentes, pensamos sólo accesibles a los que tienen fe. Sin embargo allí crece una comunidad de laicos, en el trabajo compartido, en la caridad que se vive en la Fe y en la Esperanza.

Se desarrolla una amistad no sólo en el plano psicológico afectivo, sino una amistad estructurada. La base es la entrega a los demás, la atención a un problema principal en cualquier sociedad: el crecer de sus niños en igualdad de condiciones materiales y espirituales y el desarrollo de sus jóvenes.

Es una comunidad donde se plantean objetivos comunes de trabajo, donde se comparten responsabilidades, la comunión de bienes recogidos por medio del trabajo, donde la reflexión es acción y viceversa. Sabemos del fraternal apoyo que a diario llega a la Huella, profundizar entonces esta experiencia, donde el dinero no ocupa ningún lugar y el bien común es la meta.

Y allí el trabajo transforma y humaniza a través de una buena síntesis de trabajo intelectual y manual; para terminar con el divorcio de los que operan con el intelecto y los que operan con las manos.

Todos los trabajos son iguales: la educación de los niños, la atención de la casa, la jardinería, la economía, las tierras, pasturas, el tambo, el manejo de la sanidad, el taller, la enfermería, la ropería, la escolaridad. Todo se hace pensando en poner todo al servicio de todos. Sería saludable el que jóvenes y familias conozcan este compromiso de fe en las posibilidades humanas, no para que pase como un hecho más, sino que a partir de éste se geste una verdadera participación, aprendamos a ser solidarios en la transformación del hombre.

Vaya nuestro homenaje a esta parte fermental de la Iglesia. "Y todos los que creían estaban unidos, y tenían todas las cosas comunes. Y las posesiones y las haciendas las vendían y las repartían entre todos, según que cada uno lo había menester... La muchedumbre de los que habían creído tenía un corazón y una alma sola, y ninguno decía ser suya propia cosa alguna de las que pertenecían sino que todas las cosas les eran comunes". (Hechos LL, 44-45).

E. P.

A  
quienes  
hacen  
La  
Huella

